工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版一大張）

中共「中央委員會」策動
大陸各地全面展開 整肅「四人幫」黨羽

【湖南省長沙六日法新社電】由中共中央委員會策動，爲揭開「四人幫」支持者眞面目的一項全國性譴責與調查運動，已在整個大陸展開。

觀察家相：這可能是肅清江青「四人幫」的同情者的前奏。

據湖南省「革命委員會」常委孫應元說：此一情形尤以毛的故鄉湖南省爲然，那裏的調查運動正在展開。

這是他向一團週四及昨天訪問過毛的故鄉「韶山鄉，及長沙的法國新聞從業員透露的。

當這項暴露江青、王洪文、張春橋及姚文元等四人幫的運動進行時孫應元說：有關調查的詳情，是由以華國鋒爲首的「黨中委員會」策動的，已在各級黨委員會的指示下，分別在全省各階層執行。

他說，這項調查運動的目的，是要揭開涉嫌是四人幫黨羽的人的眞面目，而類似的活動已在各地開展。

他說：「全省四千萬人口都參加調查」。又補充道：「我們要發大家團結，聲討四人幫的黨羽。」

他說：「這項譴責運動，我們正廣泛地透過城鎮上大大小小的標語（大字報），及上書黨委員會「提出陳述。」」

他說：「在長沙，羣衆已進行譴責，事實上城鎮的牆壁已貼滿數百色彩繽紛，寫得密密麻麻的大字報，而它們已吸引羣衆閱讀。

「四人幫」在長沙及韶山，到處被譴責，很多漫畫諷刺這幫人馬，其中一張兩公尺高的漫畫指繪江青一副高級妓女的模樣，在寶座上，而穿西式皮鞋的雙腳卻被火燃燒着。

孫又說：「所有由羣衆發出的譴責，正由黨部核和確定中。」

他說：「有一點就是必須根據事實下結論，並確定譴責是否正確。」

另一官方強調，這些運動有教育羣衆的作用，說它會提高他們批評的水準。但他補充說：湖南甚少「四人幫」的同情者。

他說：在上海，江青三黨羽發祥地，已發現這些同情者。」

【湖南省，長沙六日法新社電】毛澤東的繼任人華國鋒，現仍保有他於一九七三年升遷之前在湖南省所担任時各職位。

譚震林告知菲記者 鄧小平仍受批判 不可能恢復原位

【馬尼剌六日合衆國際社電】菲律賓記者星期六日自北平報導謂：中共「人代會」的一名高層官員，否認被整肅的由江青領導的「四人幫」，將被槍決。

現時訪問中共的「菲律賓每日快報」及「菲律賓公報」的記者在差不多相同的電訊中稱：該項消息乃由中共「人代常委會」副主席譚震林在一次歷時一小時四十分鐘的會議上發表的。

譚震林的話被引述稱：該所謂「四人幫」現受到究大的待遇，他們雖然將不會被處死，但他們將須承認他們的罪行。

該兩份報紙稱：譚並對訪客謂，被能免的前中共「副總理」兼「黨副主席」、「解放軍總參謀長」的鄧小平，不可能恢復其原來的職位。

譚並稱：鄧雖仍保留其黨籍，「但我們仍繼續批判他。」

譚震林並指出：在黨內鬥爭「四人幫」是「最激烈」的，因該項鬥爭會決定中共是否會變成一個修正主義或社會帝國主義。

【伯爾格萊德六日美聯社電】南斯拉夫通訊社星期六日說，鄧小平雖然仍是共產黨員，但在目前，要恢復完全的政治地位，機會實極微小。

該社引述北平外籍人士的消息說，以江青爲首的「四人幫」曾利用此鄧來消除他們的政敵和奪權力。

南斯拉夫通訊社說，鄧氏復出的問題，對中共領導階層來說，是非常複雜與微妙的。自華國鋒崛起代替了毛澤東之後，對鄧小平的抨擊，卻已減少。

南斯拉夫通訊社說：由於初期抨擊他過份厲害，他能否重在大陸當權，實堪懷疑。

【北平六日法新社電】「新華社」今晚發表的一篇有關大慶油田的報導，删除對鄧小平長的或他的政策的一切批評。反之它對中共的「第十大大門爭」，一九七一年的林彪被整肅，和今日的對「四人幫」的「第十一次大門爭」的「事件」，詳加說明。

觀察家認爲此表示對鄧小平的批評，顯已軟化。

「新華社」昨天曾爲一年多之前攝製的有關大慶油田的影片「創業」作辯護，該社解釋說：江青經常反對放映這部電影。據悉：當日在北平，鄧小平也爲該片辯護。

今天有關大慶的文章，主要是討論生產。大慶是大陸東北部最大的石油中心。該社首次透露說：當江青等「四人幫」得勢時，曾消去「一受愛戴的周恩來和毛澤東。」

該項報導又說：「四人幫」有時煽動人民，從事武鬥，但關於北平的發生地點與時間的詳情，則未見透露。

大慶工人寫道：「如果四人幫得勝，則油架將會變成斷頭台，泥地也會變成萬人塚。」

共黨慫恿下提出 國家控制傳播媒介企圖 聯合國中遭壓倒否決

【乃洛比六日合衆國際社電】西歐國家于週末以壓倒性姿態，擊敗一項由共黨慫恿在聯合國中所提出的草擬宣言、據他們表示，此舉不能容許致國家控制大衆傳播媒介。

聯合國文教科學組織一個委員會，以七十八對十五票否決了此爭論草擬案，給予一個談判委員會作進一步的研究及修改。

據西歐代表團透露：他們有信心談判組織將決定重新起草該項文件，及在一九七八年下一次聯合國文教科學組織會議時，再呈交審閱。

參加這次投票的，有西歐國家及一部份第三世界國家，他們要表決巴西要將此問題呈交與一個談判委員會的建議。大部份投反對票者，均是共黨集團及阿剌伯國家。

「新界一週」刊第五頁

總統不易爲 卡特猛刨書

【喬治亞州平原鎮六日電】獲選爲下屆美國總統的卡特，將在喬治亞州海岸對開的一個小島度假數日，他將會休息及研究一大批有關他即將接任總統職位的有關文件。

他于週五向記者顯示該批厚達十八吋的文件，他將要在指派數以百計的新委任命前，加以閱讀。他只有三個月時間，擬訂一立法計劃及成立一個新政府。

卡特的私人醫生羅里茲已完成一個月前替他開始的體格檢驗，他宣佈他的身體健康。

過去兩日來，卡特消耗許多時間，致電向那些曾協助他擊敗福特總統的人士致謝。他又用了九十分鐘時間與記者會晤，及與白宮保安人員討論有關詳細的保安事宜。

圖爲：美國當選總統卡特，由他的新聞秘書包威爾陪同下，將書籍由夏季居住的母親住所搬出，做爲接任前的參考。

二月逆流主將譚震林

【台北訊】七十三歲的譚震林連日來接見外賓，發表談話，他在「文革」時期，曾遭清算，被一九六七年三月十五日「井崗山」報列載的「譚震林十大罪狀」，其中有兩項這樣寫着：

「精心泡製反毛澤東思想的大毒草——「全國大寨式農業典型展覽」（按：此一展覽爲譚震林主持）。在展覽館大廳高懸劉少奇的整身巨幅像片，毛澤東的照片，只有唯一的一張側面的，館內只有六條毛澤東語錄，卻用高價製作劉少奇語錄，在展覽中特地展出鄧小平、彭眞、楊尚昆蹲點的地方。

頑固站在資產階級反動路線，吹捧包庇劉少奇、鄧小平、王光美等。」據一九六七年一月十七日「紅衞報」載稱：同年一月十日，江青在北平接見各地赴平的紅衞兵，並即席發表演講，將高級幹部指名道姓加以批評。譚震林憤極，遂聯合朱德、陳雲、陳毅、李先念、鄧子恢、聶榮臻、徐向前、葉劍英等，于二月十八日齊集北平懷仁堂開會，譚震林首先發言說：「我沒有錯誤，用不着別人保，老幹部都打倒了，我不該活到六十五歲，不該參加革命，不該入黨，不該跟毛澤東革命四十年。」繼之各元老先後發言，大罵江青和康生，並大鬧懷仁堂。此即所謂「二月逆流」。譚震林即因領導發動「二月逆流」，而被整肅。

由這兩則資料可以看出，譚震林對中共元老高幹，具有相當影響力，否則，他們就不會跟着他一道去「大鬧懷仁堂」。

所謂「大鬧懷仁堂」，實際上就是反對江青抓權，反對江青亂整老幹部，所以江青對譚震林恨之入骨。她在一九六八年三月廿七日北平「軍民大會」上大叫說：「譚震林是叛徒，我保過他，現在我要喊：打倒譚震林！打倒譚震林！他是劉、鄧、陶（鑄）的黑幹將，現在有確鑿證據，他是叛徒。」

不料，譚震林這個叛徒，五年之後因朱德等元老出面力保，又被「解放」了，並且還當選了十屆中央委員及四屆「人代會常委會副委員長」。

譚震林與陳毅的關係甚爲密切，曾任三野副司令員、華東軍政委員會副主席、中共華東局書記、浙江及江蘇省「主席」。他與鄧小平的淵源亦深，早在一九三三年，中共中央在「中央蘇區」開展反毛鬥爭時，他就與鄧小平站在一起。一九五五年他調任中共中央委員會副秘書長，當時的秘書長即是鄧小平。

基于以上資料，一般相信譚震林在逮捕江青等人的事件中，絕對不是處于局外的地位，從而推測他在新的領導班子中，亦必扮演重要的角色。

北極海面踢足球：英國核子潛艇「君主」號十月廿三日在北極破開冰塊浮出水面。艇員獲准離艇「休假」，和組織足球比賽，在手拉燈的照明下，進行比賽，在黑色背景中央，可以看見該潛艇的瞭望塔。

中俄共思想鬥爭 還要歷時一千年
修好必要條件乃俄認錯

【馬尼剌六日法新社電】一名中共高級官員在接受一項於今日在此間發表的訪問中稱：中共與蘇俄的思想鬥爭，可能至少須歷時千年始告結束。

據報：「中共人代常委會」副主席譚震林在接受現正訪問中國大陸的一個菲律賓記者代表團的訪問時，曾發表上述的談話。

該等記者於星期四日對譚震林進行歷時一小時四十分的訪問，該訪問內容已於今日刊載在馬尼剌所有的各大英文報紙。

據報：譚謂，中共與蘇俄關係正常化是不可能的，除非蘇俄首先承認他們的錯誤，及對他們派駐在中共與蘇俄邊界之間部隊作數量相當的削減。該等錯誤被証爲最初是在一九六零年舉行的布加勒斯特共黨會議，當時蘇俄已故總理克魯契夫首次公開攻擊中共。

譚震林稱：蘇俄邊境部隊必須減少至在克魯契夫政權時代的數目。

據該項訪問稱：譚并聲稱，現時至少須一千或一萬年，始能使兩國的思想鬥爭正常化。譚的話并被引述稱：一紙要在蘇俄人民起來推翻目前的政府，雙方間的衝突才將會結束。」

譚震林并警告謂：「菲律賓應愼防蘇俄的修正主義，因他們現正企圖偷偷潛入你們的國家。」

【莫斯科五日路透社電】被認爲可能是蘇俄領袖布里什紐夫接班人的古拉可夫，今日聲稱，蘇俄與中共的友好關係中斷了差不多十五年，這是不合理和不正常的。

古拉可夫是俄共政治局委員。他在慶祝一九一七年布爾什維克革命的週年大會上演說。布里什紐夫及其他蘇俄高級領袖們坐在五十九歲的古拉可夫旁邊。

由於今年的演詞中沒有直接攻擊北平，因此應邀出席大會的中共外交官十年來第一次沒有中途退出會場。

颶風露爾斯 吹日本本州
風速達一百一十二哩

【東京六日合衆國際社電】氣象局稱，中心風力高達時速一百一十二哩的強烈颶風露爾斯，逆料星期五日將掠過沖繩島，吹向日本的本州。今晨三時颶風中心在沖繩東南偏南二百哩，向東北移動，時速十八哩。氣象局已向沖繩島地區船隻發出警告。

[illegible]

本報駐台記者　章彬

【台北通訊】中國大陸爆發的奪權鬥爭中，華國鋒已於十月廿四日繼毛澤東而取得了「黨主席」的最高職位，這是毛死命後一個半月以來權力爭奪的初步結果，但是，華國鋒今後會穩坐這一把交椅嗎？從各方面的報導，特別是北平所顯示的種種跡象來看，答案顯然是否定的。

那末，以後發展的情勢又如何？這是關心大陸情勢的中外人士所欲瞭解的事。台北一位極具權威的中國大陸問題專家，在日前的一次集會中，應與會人士之請，提出了他的看法。他也認爲華國鋒的地位不穩，且在爾後的奪權鬥爭中必將失勢，而在繼起者中，最值得注意的是目前很有實力的「黃安幫」。他提出這個「黃安幫」的名詞，不僅是近來分析大陸情況者所從未提到，而這一幫人物，除了擁有「實力」之外，在這次奪權鬥爭中也是關鍵性的人物，他的「一語點破」，實有獨到之處。

他說：所謂「黃安幫」，是指目前共黨政權中很有實力的湖北省黃安縣籍的人，這些人包括李先念，陳錫聯，李德生等人，目前都是「位居要津」，而且擁有兵權的實力。以陳錫聯來說，他是「國務院副總理」，更重要的是擁有六十萬部隊指揮權的「北京軍區司令員」；而李德生也是擁有五十多萬部隊指揮權的「瀋陽軍區司令員」；李先念是「老幹部」，頗負衆望，且被推測爲「國務院總理」的繼任人選，這一「黃安幫」的結合，力量當屬可觀。

對於這次華國鋒奪權，這位中國大陸問題專家認爲，是華國鋒爲了鞏固自己的地位，利用「文革派」不滿「文革派四人幫」的作爲而實行奪權的。最近的報導，幾乎都說是毛妻江青等「四幫人」陰謀奪權失敗而被捕，事實上並不如此，實在是華國鋒等對「四人幫」的不滿，出其不意的先發制人而導演出這大「政變」，將「政變」的責任歸之於「四人幫」，祇是華國鋒等奪[illegible]權的一種藉口而已！

最近來自北平的報導說：毛早在三年前就沒有和江青住在一起，並於一九七四年決心要離江青與王洪文、張春橋、姚文元等四人，這位經常看到第一手資料的中國大陸問題專家認爲是不實在的。他說：毛陰狠毒辣，他決心要離誰，當不會拖延那麼久，且基於過去劉少奇、林彪等的教訓，被認爲最可靠的人都背叛他，故毛對於信賴任何人，到了晚年，他最擔心的是死在周恩來之前，深怕步上史達林死後被鞭屍的後塵，因此，毛還顧左右，仍以毛妻爲其接棒人認爲是最可靠的，而鄧小平不久被鬥，也是怕鄧勢大而先去之爲快，隨後華國鋒的突然竄升，這都是毛生前所安排的，毛顯然是想利用這個特務頭子，幫助毛妻繼位，但華國鋒竟於毛的屍骨未寒，與陳錫聯等實行奪權，實是毛始料所不及，而在這次「政變」中，一向被認爲毛的親信汪東興，竟也參加了華國鋒的一幫，也是很耐人尋味的事。

至於共黨「二報一刊」所指控毛妻江青等人十二大罪狀，則是無足爲奇的事，正所謂「加罪於人，何患無詞」。而且，共產黨素來對被鬥爭的頭目，總離不了「修正主義」、「走資派」等陳腔濫調，對於過去一直被認爲「激進派」的毛妻等四人，亦不例外，相信華國鋒日後被鬥下來時，也離不了這些調句。

這位中國大陸問題專家對於今後大陸情勢的發展，他認爲將來起而鬥爭華國鋒的，將是一些有實力的軍頭，其中最值得注意的是「黃安幫」，但是，將來「黃安幫」出來領導的是誰，目前的情勢還不很明朗，因爲「黃安幫」各有其「實力」，不過，可預料的是，這場鬥爭的結果，從可能演變成四分五裂的狀態，甚至還可能發生武鬥，到了那時，大陸的情勢將陷於混亂的情況了，受苦的還是一般善良的老百姓。

他說：共黨政權統治了大陸二十多來年，鬥爭始終不絕，尤其是一九六五年起的「文化大革命」後，被鬥的共黨老幹部，已有二百多萬人，他們被鬥後內心顯然極爲不滿，必將候機報復。而一般老百姓，生活苦不堪言，他們在共黨不斷的鬥爭中，如同被牽着鼻子一樣，今天要你鬥[illegible]誰，明天又換了一個鬥爭的對象，顯然沒有一個是對的，毛死後所發生的這一次奪權鬥爭，在一般老百姓的心目中，多少也希望經過這次鬥爭後，能使他們的生活現況有所改善，但是，當鬥起的鬥爭後，老百姓的幻想消滅了，必使他們憤恨共黨殘暴統治更爲加深，也對不斷的奪權鬥爭更爲厭惡，終將形成一股抗暴的怒潮，揭竿而起，推翻這個秧歌王朝，這將是指日可待的事！

毛岸青 在北平 近況未明

【長沙六日法新社電】外國新聞記者獲悉：毛澤東其中一名兒子仍生存，目前正在北平。一位中共官員向到訪毛的故鄉的法國新聞界團體謂：「他便是現年五十三歲的毛岸青。」

這位來自毛某出生地韶山的官員稱：「我不知道他在北平做甚麼。」

「當毛某於九月病死時，毛岸青的名字（沒有進一步証實他的身份）曾與江青的名字一同出現在一個花圈中，中共官方從未提及他是毛某的兒子。」

毛岸青是毛某第二妻子楊開慧所生，她在一九三零年由於進行共黨活動而被槍決，直到目前，他仍被視爲失踪。該官員表示毛岸青間中探訪此故里。

一九二三年毛岸青在湖南省會長沙出生，當時毛某正担任此間一小學教師，他比其在韓戰喪生的兄長毛岸英要小一歲，毛岸英死時年僅廿八歲。

美衆院國際關係委會 議員團來華訪問 將拜會我政府首長

【台北六日中央社電】美國衆議院國際關係委員會議員訪問團及隨員等十八人，於今天下午坐美國軍用專機抵華，訪問四天。

訪問團由委員會主席扎布勞基率領，其他衆議員有吉朋斯、佛敦和賴陸倍。

訪華期間，他們將拜會我國政府首長，並聽取美國駐華大使館和美軍協防司令部簡報，預定十日離華。

我國外交部次長錢復今天曾到機場迎接。

美國國會議員助理訪問團八人，也於今天上午搭機來華訪問八天。

歐市與北約均認爲 卡特努力聯合西歐 强硬路綫對付蘇俄
福特政府開始進行移交工作

【布魯塞爾六日美聯社電】美國當選總統卡特可能會推行比福特更爲强硬的路綫，以對付蘇俄，他會努力縮合一個會支持他的統一西歐這是此間共同市場和北大西洋公約組織發表的看法。

大選之前，卡特告知法國一週刊稱：「美國過去留下的印象，就是高語上甚能鼓舞歐洲的團結。實際上，該態度是偏重個別的國家。我想我們應該與共同市場一起，談判一切經濟問題，但此舉必須獲法國及其歐洲盟國的授權。」

「我們與蘇俄及其共黨國家談判，若欲獲得進展，工業國家必先有一堅定立場，並將問題一起提出來商討。若與歐洲的團結，緊密我們的工作使容易進行。」

【華盛頓六日合衆國際社電】福特總統已開始進行其移交工作——包括將於本月內與卡特會晤，並準備前赴加州休息，思考他的未來。

福特完成了星期六日的工作節目，但不除例任派新的職員。他將於週日下午前赴棕樹泉，他在那裡逗留十日。

據白宮新聞秘書尼辛週五稱：「福特總統將研究未來的預算及有關將政權移交卡特政府的問題，他並無計劃考慮他個人的未來。」

福特現年六十三歲，他仍精力充沛，經濟上他沒有問題，由於他在政府工作近卅年，因此他每年可獲得九萬美元以上的退休金，辦公費及九萬六千美元的職員開支。他曾提及準備執業律師行業及在大學任教職。

有關政權移交的討論，在星期五開始，當時首先卡特的代表華生律師及福特的代表馬殊律師，加上白宮首席助理陳利，一起會商兩小時半。

他們又討論福特與卡特本月底的會晤，華生律師稱：「我十分希望舉行這次會晤。」雖然卡特計劃大部分時間在喬治亞州度過，但華生說：「將有一小部份職員逗留此間，搜集一九七八年的預算案資料，答覆信電及應付私人請求等問題。」

拯救：在美國羅德島省南特吉特，一架海岸巡邏直升機，吊起一名海員，因爲他的漁船在南特吉特對開之處因大浪而擱淺後。

福田辭職多職位空懸 日前建設相被委接掌經濟企劃廳

【東京六日路透社電】[illegible]的日首相三木武夫，今天任命任建設相的野田卯一接掌昨日辭去本兼各職的副首相福田赳夫所遺之經濟企劃廳長官職位。

福田赳夫在反對三木的自民黨議員支持之下，將在十二月五日的選中力圖取三木的首相地位而代之。自民黨內反對三木的黨員佔自民黨籍國會議員全數三分之二。

三木及自民黨執行大員們，已決定讓福田辭職後所遺之副首相職位，暫時虛懸。

白宮新舊商談交接　上圖：新當選爲總統之卡特的政府工作交接小組和福特總統之交接小組組長五日在白宮會談，以開始兩個政府之轉手工作。左起：福特總統之顧問馬殊，他也是福特移交小組組長，白宮幕僚長陳利和卡特小組組長華生。下圖：福特總統受到他的內閣成員的歡迎，他對他們說：「我們以一髮之差輸給卡特，」並稱讚他們在他任內對政府所做之貢獻。歡迎福特的人自左至右爲：國防部長林斯菲爾，內政部長克列普，白宮幕僚長陳利，總統副助理卡汪那，運輸部長科里曼。

深水埗街坊福利事務促進會通告

一九七六年十一月四日(15)總字第二六七號

茲定於一九七六年十一月廿五日(星期四)下午三時，在九龍汝州街八十八號本會黃耀東堂舉行本年度會員常年大會，依照組織細則第22條之規定，A、省覽一九七五年度年結帳目。B、報告周年會務。C、聘請政府註冊核數師。D、成立選舉委員會，改選委員會之職責及權力，包括選任第十六屆會長、副會長、理事會及監事會各理事及監事。除分函外，特此登報週知。

右通告

全體會員

理事長伍啟操　副理事長廖子強　黃豪強
會長莫事煥
副會長黃　事
監事長黃光東　副監事長伍寶川　朱百鏘　尹　雄

松蔭園佛道社有限公司
召開會員週年大會通告

本社定於一九七六年十一月十六日(星期二)下午二時在九龍彌敦道五七八至五八〇號十五樓本社內舉行會員週年同人大會茲將開會程序列后
㈠會務報告　㈡財務報告及省覽年結　㈢商討聘請下年度核數師　除分函外用再登報通告希各會員屆時參加爲荷

董事會主席趙仲謀啓

停火協議又遭破壞
黎內戰趨危險程度
敘方警告準備行動
以色列砲艇攻擊黎港口

【貝魯特六日美聯社電】違犯停火協議之事件今日已升級到一個危險的地步。敘利亞警告說，它在黎巴嫩的二萬名軍隊已準備開入首都制止戰爭。

左翼回教徒和右翼基督徒好戰份子沿着把首都分成兩半的停火綫連夜不斷進行打了就跑的襲擊。

兩方面都把火箭、追擊砲彈轟入住宅區，據醫院估計因此而喪生的約有廿名平民。

漫無目的地砲轟使許多首都居民跑到地下室和防空庇護所中過夜，儘管其時正實行為期十七日的停火協議。

在過去四十八小時內，首都西部回教徒聚居地區中發生的綁架事件，據悉已奪去了十名基督徒的生命。

在為時十八個月，奪去了超過三萬七千人之生命的內戰中，一共實行過五十六次停火協議，然而次次均遭到雙方的破壞。

基督教派譴責激進的巴游誓意將戰鬥升級，以圖破壞上月在沙特阿刺伯和埃及召開的兩次阿刺伯高峯會議所達成的和平計劃。

阿拉法特游擊隊最高司令部否認此項指責，表示是右翼試圖使局勢惡化以阻止阿刺伯「打擊力量」進入基督教派控制的地區。

敘利亞在將它們之作戰軍及八百輛坦克交由黎巴嫩總統沙基斯當作阿刺伯打擊力量使用之後十二小時才提出他們的警告，依照原先之協議，阿刺伯打擊力量將由三萬名軍隊組成。

敘利亞國家電台說「敘利亞軍隊已進入具有戰略意義之陣地，這就使他們極易開入貝魯特並在需要時用武力分開交戰之雙方。」

該電台還說，當局已擬定出計劃，使敘利亞和平部隊能自中部山區沿貝魯特——大馬士革公路迅速推進，並和沙特阿刺伯及蘇丹之和平維持部隊於貝魯特已關閉之國際機場上會合。」

【貝魯特六日路透社電】一位黎巴嫩阿刺伯軍方發言人在此間透露：數艘以色列船隻，今日向位於黎巴嫩南部的塞頓發動攻擊，但已被逐走。

他說：「另有三艘船隻，曾迫近薩拉尼煉油廠，其中一艘放下多隻橡皮艇。」

「我軍與他們開火，結果擊沉其中一艘船隻，我們看到有多艘以色列船隻馳往救援。現在戰事仍繼續。」

在內戰時，黎巴嫩阿刺伯軍已與黎巴嫩政府軍脫離關係。

如此法律如此人情
死囚求槍決 法院竟不准

求死的死囚

【猶他州鹽湖城六日合眾國際社電】殺人犯基摩爾，日前請求在十日之內，由行刑的射擊隊將他處決，星期五日受到猶他州高等法院駁回。

高等法院在接到基摩爾從猶他州監獄使人送到的函件之後，隨即發佈一項案情摘要，法院以三對二通過，准予延緩執行處決，並重新檢討死囚的判罪及死刑。

高等法院又稱：如果有人提出要求，便會批准延緩執行。法官並沒有說明會由誰來提出這種要求。但高等法院是根據基摩爾兩名辯護律師所呈的上訴書而作出上述決定的。

三十五歲的基摩爾，大部份時間都在監獄中渡過，他表示希望一死了之，不願在獄中渡此殘生，他已承認殺死一名汽車酒店的文員。

基摩爾上書高等法院，要求准他在十一月十五日被處決。這封信專人送到高等法院。由基摩爾在六月二十日，在猶他州一間汽車酒店行刼時，殺死一名文員，上月被判殺人罪名成立。

這一決定，將會使這次死刑緩延執行。這將是美國十年來第一宗死刑，及以猶他州從一九六零年以來，第一宗死刑。

基摩爾星期一對第四區地方法院法官布樂克說：「我不願在獄中渡過剩餘的日子，請你判我死刑。這不是開玩笑，我實在希望如此。」

他的辯護律師說：他希望槍決，不希望接受絞刑。根據猶他州法律，死囚可以選擇槍決或絞刑。

日本環境廳長官
丸繁茂被控受賄
警方認証據欠足拒受理

【東京六日法新社電】今日一羣消費者，將求起訴國務大臣和環境廳長官丸繁茂貞收受賄賂，放寬限制在人工甜品食物上使用糖精。但東京警視廳基於非法貪污証據不足，拒絕接受該項控訴。

消費者指稱，丸繁於一九七四年六月從全國製造泡菜罐頭的推廣組織收取五百萬日圓（約一萬七千美元）。當時丸繁正以自民黨候選人競選上議院議員席。翌年，糖精便可以很自由的使用在泡菜製品上。

他們指出，丸繁是醫學院畢業，又是社會安全系統委會的成員，在厚生省中有很大的權力。同時，作為上議院社會勞動委會的委員，他有足夠的權力操縱厚生相的事務。

厚生省於一九七三年十一月完全禁止在食物上使用糖精，因同年四月間，美國發現糖精會引致膀胱癌。

但是，一個月後，厚生省因國內聯合泡菜製造工會的反對，因而放寬限制。

丸繁是於去年九月被委任為環境廳長官，他稱該指控不會成為問題，但他承認收了五百萬日圓，該款項曾向內務省登記，作為政治捐款。

美麗的巫女：在美國佛羅里達州的聖彼得堡，美麗的露丹少姐正在此間的陸治花園賣藝表演巫術戲法，但無論怎樣變法，相信人們不會受騙。

泰局勢續改善
取消全國軍事警戒
曼谷宵禁亦將撤銷

【曼谷六日法新社電】據一項軍方消息來源今早告訴報界謂：如情況繼續正常，在曼谷進行警戒的軍隊將會減少一半。

該消息來源謂：街頭上的崗位將撤銷，奉委派往要衝的軍隊，除重要政府建築物及國家物業外，將被召回。

它又補充謂：全國性的軍事警戒已被取消。

曼谷的宵禁（深夜至凌晨四時半）將維持，但如情況容許，便會儘快撤銷。

軍方官員對國內局勢繼續改善的情況感到滿意，自從國家行政改革委員會於十月六日奪取政權以來，曼谷並無事故發生。

社論
香港禁政有成・尚惜毒氛仍熾

本港的經濟已宣告蓬勃的復甦了，而本港的社會風氣和犯罪案件又如何？據警務處刑事偵緝處長關賢及九龍偵緝處長李君夏就本年九個月來一般治安情況所作的報告，指出嚴重性的暴力搶刼兇殺案件，比較去年降低，惟破獲毒品販賣、製造、私運的案件，與及掃蕩行動中拘捕色情架步的主持人、有傷風化、非禮案等，都比較的增多。

我們分析這種現象，成因約有數端：其一可能由於警方工作的加强，在窮追猛打之下，再配合獎金不斷提高的鼓舞，偵緝隊伍組織上的嚴密領導，技巧上的靈活運用，行動上的認真貫徹，不敢苟且，所以效果大為發揮，破獲此類的案件亦愈眾。這乃出自警方的努力，而使罪案、罪犯無法匿藏，暴露出來。罪案統計的數字愈增加，即表示警方愈努力，自屬可喜的現象。其二可能是社會的各種罪案，確隨經濟的復甦而復熾，一般的毒梟、歹徒、飛黨繼續猖獗，道高一尺，而魔高卻一丈。其勢若已成，則雖治安當局努力防範，仍然不歇的發生，廣泛的活動。其三又或是兩者俱屬有關，所以香港的乖風、罪案，一時仍無法撲滅。不論任何一種因素，都值得我們特別的注視。

關於其中被强調的禁毒工作方面，本港的表現原是相當出色的。九個月內拘捕了七十四名大毒梟，搜獲了三千公斤的鴉片，一百四十公斤的嗎啡，比去年同期多出百分之三四十。即如近一周來，破獲日本貨輪光陸丸的藏毒案，九龍城砦的製毒機關案等，又有多宗，緝獲的毒品每宗動輒值一、二百萬元，屢建功績。連馬來西亞司法部長尤索夫於星期四日與香港禁毒專員利尚志會談後，亦向記者們力讚香港的禁毒工作富有經驗，謂將派代表團訪港，打算參照香港的經驗，訂制法例，以遏止毒品的走私。香港目前的禁毒成績，誠打擊了部分毒梟的本銷活動，所傳本港的毒品一度供應短缺，價格飛漲，「癮君子」向政府戒毒站請求美沙酮治療的人數大增，可以作為另一個有力的旁證。

但是，我們也從其他國家、地區獲得另一種消息，證明香港仍然被毒梟利用為毒品的主要轉運站。如在羅馬被捕解回香港的一名余姓女子；前週在台北和基隆被捕的林達英、王萬軒；又日昨在台灣地方法院審訊完畢，剛被判重刑的三名日本人小林一雄、吉田茂和丸山吉典等，都屬販毒分子，而談到毒品的來源地方，他們皆供稱是香港。這祇是毒販在臨近地區失手被捕而供認出來的三兩宗而已，其餘未被捕獲而偷運得逞，又或在遠處被捕，消息未遇傳的當必為數更多。是知通過本港的毒品仍頗猖獗，破獲三數十宗毒案，拘捕六七十個嫌疑毒梟，僅是對毒販的小小打擊，撲滅粉碎尚屬有待。以前一般熟悉販毒活動內情的社會人士和禁政人員的估計，本港年銷毒品六至八億元，計及轉運的在內，恐達十二三億元以上。區區的破獲一千數百萬元毒品，對整個毒品的運銷，固所謂「九牛一毛」，仍無關大痛癢的，故不能過於引為沾沾自喜。

雖然如此，我們不能不認為禁政人員的工作效率和精神，都比前振奮許多，如果不自懈怠驕滿，愈加砥礪，發展國際的共同合作，必有更佳的成績。現在當前禁毒的主要困難，就在於毒品的販運已經國際化。香港自然沒有種植生產鴉片，但香港週圍的地區如泰國、緬甸、越南的金三角等，或者如共產國家中共北韓之內，都有廣大的鴉片、嗎啡等種毒品流出。輾轉傳運，香港居於太平洋航運中心，交通便利，又為自由商港，自屬理想的毒品轉運站、交易集散地。所以香港以往被美國、歐洲國家視作毒品進口的基地，大加抨擊，并非完全誣蔑羅織，而是空穴來風，亦有些須因由的。

同時，過去警務、禁政人員貪污得來的財富，常傳高達億萬元之巨，這宜非得自勒索、包庇白牌車、違犯交通則例的規款，而是得自放縱、包庇運毒活動為主。幸而自從廉政反貪污運動推行以來，偵查檢控已加嚴，包庇之風已稍戢。故此如今的矛頭應特別指向毒梟國際運輸線的截擊，分區監視其活動，交換一切有關的情報，展開一個大規模的反毒網，香港近期成功，即在於對外嚴密聯絡。而東南亞各國政府禁毒一向荒疏，如今若能深自振刷，嚴打法例，廣泛查禁，以絕本身的毒源，內外互相配合，則整個的國際性禁毒運動更可收到較高的成果。

鎊值甫回升 英即發公債

【倫敦五日路透社電】英國今天利用英鎊回升及投資者信心恢復的機會，推出兩種政府公債，總額達十二億鎊。

本週英鎊對美元價上升了五仙，對其他主要貨幣的價格也相應提高，人們也爭着購買政府証券。

倫敦股市的工業股，對新的樂觀氣氛也作出反應。金融時報的指數本週上升了三十二點，今晚收市時為三○八點七。

國際貨幣基金會對英國要求貸款三十九億元的嚴格條件，和盛傳國際援助源源而來的消息，在在都有助於扭轉英鎊的跌勢。

政府方面表示準備大規模的節約，可能包括削減開支和提高間接稅率，對市場都發生作用。使工黨政府昨晚在兩個席位的補選中受挫，使工黨在國會祇得一票的多數。

業內人士說，政府處境的危殆，有助於首相加拉漢抵抗左派人士阻止政府削減開支的壓力。

公債的獲得暢銷，將有助於今年的貸款之取得，而又不致使通貨進一步膨脹。

目的對付蘇「後燄」戰機
美空軍參謀長建議
增購F一五戰鬥機

【華盛頓六日美聯社電】美國防部人士星期五晚稱：美國空軍參謀長已提出建議，若國防部決定在使反轟炸機的空中防衛現代化方面投資，美國應購置額外的「F十五式」戰鬥機。

現正製造中而被視為性能優越戰鬥機「F十五式」，在空戰是可與蘇俄的戰機匹敵的。現由道格拉斯公司製造，總數共達七百廿九架的每架的實用達一千七百萬美元。

美國防部曾在若干年前，決定削減美國的空中防衛力量，原因是在五十年代預料的蘇俄轟炸機的威脅，並未發生。

但由於目前蘇俄出現「後燄」飛機，可在機後發射炸彈的新式轟炸機後，已令美國防部官員在可能獲得新式的空中防衛戰鬥機一事方面，已重新恢復興趣。若干軍事情報專家相信，由蘇俄新式轟炸機尾部發射的炸彈，可能是洲際飛彈，由於上述的原因，美空軍參謀長向國防部長林斯菲爾提出以「F十五式」作為該項計劃的首選的建議。

若干人士稱：現時建議使用「F十五式」機，是採用現行的設計，但空軍參謀長希望獲得多少架額外的「F十五式」的消息，尚未透露。

國防部官員警稱：「F十五式」是世界上最優良的戰鬥機，他們並稱：其性能更勝過蘇俄目前使用或計劃中的最先進戰鬥機。

現時推測：該項建議就任時，將會移交下任國防部長決定。

義大利左傾記者筆下的
上海動亂目擊記

【中央社羅馬電】在中共撲殺王張江姚的鬥爭所謂「激進派」運動在中國大陸展現之初，一個主要的問題是上海會不會介入？上海一向是所謂「激進派」的溫床，也是江青與其三名追隨者之黨羽的大本營。上海地區唯一的外國記者是為西德「明鏡」週刊寫稿的一名左翼義大利籍記者特藍尼。他在本週末飛抵香港之後，即提供「新聞週刊」有關上海動亂真象的目擊報導如下：

中共北平「當局」早於兩週之前，便即設法要爭取上海，當時已有羣眾聚集在上海公共建築的外面。有些人在牆上貼上大白紙，另有些人拿着毛刷和黑墨汁瓶子站在一旁，隨後，就好像有人下達命令一般，那些人便開始在紙上寫起：「打倒江青」，「打倒王洪文」等等，不過出現在上海「革委會辦事處」牆上的最初一張大字報上面寫的是：「打倒四人幫」。

接着，這一場大字報運動便爆發了。有些大字報上寫着：「除四害」，這也是中共在一九五零年代發動一場消滅蒼蠅運動時所用的標語。次日，第一批的羣眾示威遊行開始了。在我行經市區時，我遇到了未曾見過的廣大羣眾，大概有三百萬人之多，那真可說是人山人海，而在人羣之上則是數千面的紅旗與毛某畫像。這些羣眾入夜還在對着擴音器高聲叫喊：「打倒江青」，「打倒王洪文」。

到這時，每一座建築物都已貼滿大字報，接着又出現這四名「激進派」的漫畫。起初這四人的畫像還是用黑墨水草草畫成，後來的漫畫就比較有技巧了，到我離開時，有些大字報已改用油彩作畫，有些諷刺漫畫甚至被塗在水泥的街道上。

有些漫畫畫的是吊死這四名「激進派」分子，有的則把他們四人畫成一條四頭蛇。江青被指為娼妓，而且在畫中身披慈禧太后的長袍。也有些海報畫她拿着一個裝滿金錢的錢包。有些標語寫着：「把江青碎屍萬段。」王洪文被畫成無所事事的樣子，他躺在一張辦公用的大椅子內，身邊還放着五、六個電話，有一張大字報寫着：「爭搶擊斃他」。

張春橋被畫成陰謀策計的人，他坐在雜幕後面，偽造毛的「思想」。前中共宣傳工作負責人姚文元則被畫成頭部被一枝筆所刺穿，有一張大字報稱：「把他炸熟」，後來的漫畫畫的是這四名「激進分子」被處死。他們被畫成被工人斬首的樣子，或者伸出舌頭，口裡噴血。

就記者推斷，前天的所謂反「激進派」運動，情勢很緊張，由於有不到「激進派」的所謂「都市民兵」，祇有少數「革命團體」出來支持這項行動。倒是大字報上幾乎都是匿名的所謂「上海工人」或者「上海工人委員會」，但是慢慢的，「官方」機構也加入了行動，許多工廠開始簽署他們的名字，顯然，許多人原先並不知道究竟支持那一邊。後來則連數千名的學生都出動了，他們列隊經過漫畫時，還指着江青畫像吃吃地笑。

這些示威遊行顯然都經仔細計劃。數千個羣眾大會紛紛在各階層中展開，以便解釋所發生的事情，記者曾在其中一個在醫院中召集多數婦女所舉行的羣眾大會裡，聽一名低級幹部說明四名「激進派」分子所犯的罪行。

記者在上海各地走動時，曾發現一羣滿臉疑惑的德國觀光客和美國觀光客乘車行抵市區，但在羣眾的一片叫喊聲中，他們的導遊仍堅持繼續按照預定的行程去訪問一家玉石工廠，并參觀一家「公社」。這些觀光客問導遊發生甚麼事，導遊告訴他們說：「現在發生的祇是我們內部的問題，跟外國人沒有關係，」記者問一名中國人，「擾陰謀詭計者」究竟做了些甚麼事時，他又說：「問題太多，答案太少，現在重要的是跟着羣眾走。」

共黨的目的是要讓民眾相信這四名「激進派」分子已經完了。他們的罪惡被揭發，接着便被說成在政治上他們均已告死亡，下一步的行動則是把江青和他的三名黨羽，跟上海市的主要「激進分子」連在一起。記者沒有看到有人被逮捕，但有許多大字報要求逮捕工會頭子，他們被控跟「四人幫」密謀在上海奪權，令人奇怪的是，儘管有反抗的可能，記者卻不曾見到軍隊出現，這項行動全是以大字報和漫畫而進行的，到最後，甚至連上海「都市民兵」的基層「激進分子」，也都加入叫囂的行列。

邱吉爾孫女開餐室　溫斯頓・邱吉爾爵士的孫女阿拉貝拉・邱吉爾，十一月五日在倫敦柏丁頓區的一間被棄置的屋宇內開設一間名叫「豎果殼」的餐室。圖為邱吉爾小姐用粉筆寫出菜單時情形。

蒙特里爾拉維爾監獄
兩名囚犯劫持守衛
要求轉往其他監獄

【蒙特里爾六日美聯社電】守備森嚴的拉維爾監獄中的兩名囚犯，今日上午在獄吏答應滿足他的若干要求之後，釋放了被他們劫持為人質的守衛。

手持創尖之床柱和一柄自製匕首的兩名囚犯，昨日下午在獄中的隔離區俘虜了兩名守衛，關在這一區內的囚犯均被視為危險人物。

在幾小時的談判之後，獄吏同意將他們二人及另外四名囚犯轉送往其他監獄。

這是今年加拿大境內第十七次在獄中發生這種劫持守衛的事情，也是拉維爾監獄之中發生的第二次。

兩名囚犯分別是夏維爾和路西亞前者在五月時曾在同一監獄中幹過一樁綁架守衛的事，後者是最近送到拉維爾來監禁的，在這之前，他亦曾在阿爾伯特王子市的聯邦管教所中，幹過一樁綁架人質的事。

夏維爾因武裝搶刼和越獄被判徒刑，而路西亞則因綁架被判入獄。

九月份派往拉維爾的兩百多名士兵，仍駐守在獄中。在囚犯於主要的監房中放火時，曾有數百名士兵奉命前往鎮壓，該項縱火事件，造成了五十萬美元的損失。由於損壞之處未完全修復，部分囚犯仍得不到自來水和沖廁水。人權和囚犯組織一直在嚴厲批評拉維爾監獄，十六名囚犯曾向法庭提出上訴，要求關閉拉維爾，因為該處是「不人道的，不衛生的，和違犯加拿大人權法的」。

回國參加十月節日僑胞
總計二萬二千二百餘人

【台北六日中央社電】參加今年十月節日自海外回國的僑團僑胞，有來自五大洲七十一個國家及地區，九百三十團，一萬五千四百零一人，連同個別僑胞六千八百六十三人，總共有二萬二千二百六十四人。

據十月慶典僑胞接待服務處統計，今年二階段人數共二萬二千二百六十四人，其中第一階段一萬五千四百六十三人，第二階段六千八百零三人。

美失業人數又增加
去月共七百六十萬

【華盛頓五日路透社電】勞工部今天報告說，十月份美國失業人數稍為增加，為七百六十萬名。

以勞工人數來計算，失業率增加至百分之七點九，九月份的失業率為百分之七點八——失業人數增加了十四萬四千名。

就業人數也由九月份的八千七百八十二萬人，稍為下降至八千七百七十七萬人。

十月份失業人數的增加，主要是由於可得的職位減少了四萬多個，而出來找工作的人則有十四萬名。

天下之大

私奔多年・父母仍不諒解
白髮蒼蒼・兒孫陪行婚禮

【馬尼剌六日路透社電】一對菲律賓夫婦，廿五年來得不到父母同意舉行婚禮，最後終于如願以償，於本週在他們的九名兒女及八名孫兒陪同下，舉行一次婚禮儀式。

婚禮結束後，現年六十六歲的阿科斯達與他的五十六歲「新娘子」柏妮亞，已於昨日飛往巴基奧市的北山休憩勝地度蜜月。

據馬尼剌報透露：阿科斯達於一九五零年開始向柏妮亞小姐求婚，但遭她的父母反對，理由是他們對其未來女婿認識不够，於是他們實行私奔。

後來，她的家庭同意他們「試婚」，條件是如果有不對事情發生，他們便取回女兒。父母正式的同意便一直拖下來，直至三個月前新娘的母親逝世，她的父親才同意這段婚事。

【洛杉磯六日合眾國際社電】約惹羅地爾雖然得回他的女友，但卻因愛而有所損失。

羅地爾要求他的未婚妻羅實寶歸還他曾送給她價值二萬美元作為訂婚的鑽石戒指。當這案上法庭時，羅實寶小姐稱：對他來說，訂婚仍然有效，並稱，她預備在下一次「情人節」時與羅地爾結婚。

但她稱：她不能歸還戒指，或將戴在手指上。

當她對羅地爾怒不可遏時，將戒指投入海中。

阮文紹 倫敦定居

【倫敦五日路透社電】前南越總統阮文紹於一九七五年逃離西貢後，已在倫敦近郊購買一幢房子並在這裡定居下來。

這似有四間睡房的房子是在倫敦西南新莫登近郊，和斯特公園地區。在該區，他曾居住在其姪女的家中。

五十三歲的阮文紹當共黨於一九七五年四月在越南奪權之後便居住在台灣，其後，他以一張六個月期的旅遊入境證前往英國，這簽證於期滿後已經延長。其十三歲的兒子希望入伊頓公學就讀。

東京區輕微地震 人命財產無損失

【東京六日美聯社電】東京區今日（星期六）（下午四時五十七分）格林威治時間上午七時五十七分發生輕微地震，據當局報告說，並無損失或人員傷亡。

這次地震的中心是在東京之西四十哩的山梨縣與靜岡縣交界處。

全球推行節育
生育率漸低降
缺糧情況仍嚴重不少人餓死

【倫敦六日路透社電】就人口來說，世界現在可能因錯誤的原因，走上正確的途徑。

在一九六零年代，對於計劃控制人口，曾在許多地區出現過熱潮，尤其是在發展中的國家為然，它們認識到漫無限制地生育，對於經濟的發展和生活水準的提高，都會發生嚴重的不良影響。

在那段時期內，尤其在亞洲及有些非洲的國家，實施了許多的家庭計劃，開始時的目的，是減低人口增加的速度。

然而，到了一九七四年的時候，在布加勒斯特舉行世界人口會議時，祇有很少的家庭計劃，能達成它們的目的。雖然在該次會議中，生育率在差不多每一個工業化國家裏，都在降低中，但該次會議也發出警告說，當時的接近四十億的人口，到了二千年的時候，便會增加一倍。

然而，據一個名叫「世界觀察」研究所的總部設在華盛頓的私人研究組織說，這個驚人的預言，似乎不會實現了。

據「世界觀察」稱：原因是在於因飢餓而造成的死亡及節育的得到成功。

據「世界觀察」所長布朗說，在全世界的生育率都普遍在下降中，世界的領袖們面臨的問題，是如何把這個低生育率保持下去，一是增加可供運用的糧食，一是增加飢餓，一是採取強橫的行動。

布朗說：「在許多的歐洲國家內，生育率的下降，已穩定了人口的數量，在亞洲許多地方和拉丁美洲的某些國家內，家庭計劃已獲得重大的成就。」

他又說：「在許多最貧窮的國家裡，糧食缺乏已使死亡率提高和使人口增長率降低，據悉在過去十年來的頭五年中，因糧食缺乏在最低限度有二百萬人挨餓，和無可避免地死去。」

與非洲有所不同，亞洲幾乎全數的國家都已開始了實施家庭計劃，目的是在減低人口的生育率。但在印度，家庭計劃是政府的首要工作，單是這個問題的規模之大，便已使它難以克服，雖然已盡了一切的努力，印度仍然面臨到了二千年時，人口會增加至十億名的驚人的可能性。

在亞洲其他地區，情況則比較光明得多，於中國大陸、香港、日本和韓國的統計數字，已止現了這個問題之後，校乃與已開發的地區相接近，然而，絕對的數字每年使世界人口數字增加得最多，仍是亞洲。

有紀錄以來第廿五宗
義婦人一胎六嬰
其中三名已夭折

【義大利那不勒斯六日美聯社電】一名二十八歲義大利婦人，生下的六胞胎中，尚生存三嬰兒，星期六日已陷入危險狀況。醫生們說：兩男嬰一女嬰現在依助呼吸器救命，但生存的機會不大。

在柏斯加連娜・清妮分娩後八小時，其中三名嬰兒便夭折。嬰兒早產三個月，體重都在一磅三安士與兩磅之間。

清妮太太由於荷爾蒙不足要接受治療，以致她結婚四年都不曾懷孕，據報她目前情況良好。

根據有關紀錄，自一九零零年以來，一胎出生六胞胎的，只有二十四人，而六胞胎中全部生存的，只有一九七四年一月十一日的南非開普敦市羅森布魯太太產下的三男三女。

圖片說明：芳年廿八的柏絲加連娜（上）於十一月五日在義大利那不勒斯產下一胎六嬰後，躺在醫院的病床上休息。其中兩名嬰兒於出生後不久即告夭折，餘下四名的嬰兒（下），在他們出生後，立即被放置在早產嬰兒保育器內，惟至十一月六日時，仍生存的嬰兒有三個。

銀牌足球賽今日揭幕
流浪狀態好轉 市政全力一拼

【本報訊】甲組銀牌足球賽流浪對市政，今日下午三時，在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，上午十時至下午一時在大球場公開預售，下午二時起門沽。

今天的流浪對市政，是一九七六至七七年甲組銀牌足球賽的揭幕戰，比賽九十分鐘之後，勝者晉入複賽，失敗一隊便要出局，爭準決賽權。倘若賽成平手，須加時卅分鐘決勝負，苟再不分高下，即擇期重新比賽一場。

流浪與市政在聯賽已一度碰頭，戰果是流浪以一比零告捷，但當日比賽雙方互有攻守，故今日在許勝不許敗的銀牌淘汰賽，仍然是工力悉敵之戰。

本屆流浪因為少了數員外援好手助陣，攻守力顯然比去屆減弱，但是他們仍然具有旺盛的士氣，前鋒的韓德遜、郭家明、畢偉康，後防的鄭潤如、宗啓明、馬迎祥及門將黃金福，均漸復水準，故能夠在聯賽獲得不錯戰績，五戰三勝兩和得八分，仍是不敗之師。

實力上流浪雖然不會強過市政很多，但前鋒埋門威脅較大，氣力速度亦勝一籌。況且流浪對淘汰制的賽事特別重視，若然今仗他們贏波機會就佔高一綫。

市政的人腳原不錯，擁有不少華洋好手，安德遜、夏理臣、李國華、高還都是較突出人物，最近又多了康尼、史篤特、畢拿等數外援，兵源更充裕。

可是，市政球員的腳下工夫大部份未到家，因而全隊實力仍是守衛優于前鋒。攻擊力始終有限。最近加盟的數名外援，均會上陣，但未有佳作。以市政的守衛力和前鋒的長傳急攻，對流浪雖具威脅，但前鋒射門欠功夫，後防安德遜及朱國權又常有錯誤，這就不難予流浪可乘之隙。加上氣力，速度輸人，在這樣的情勢下，他們贏波機會實在不大。

（流浪）
黃金福
黎榮富 宗啓明 鄭潤如 馬迎祥
畢偉康 梅利 郭家明
張錦全 張家平 韓德遜

（市政）
朱國權
李國華 安德遜 夏理臣 陳寶榮
史篤特 高還 李國榮
畢拿 康尼 李國強

印度好手韋乍因傷不能來
網球精英大賽秩序 今日重新抽籤編排
納斯達斯患病能否來港未定

【本報訊】繼澳洲的艾鈸遜於星期四正式退出香港網球精英大賽之後，昨日又有印度的韋乍因傷宣佈退出定明日揭幕的網球精英大賽，因此，目前祇得七位種子球員，而首席種子球員納斯達斯昨日也傳出因在羅馬尼亞患病可能不會來港參戰。據賽會的職員表示：至昨日為止，仍未獲悉有關納斯達斯退出比賽的消息。不過納斯達斯事實上正患病，但能否來港，要待今晚才確定。

此外，賽會前晚亦召開小組會議，認為現在已有兩位種子球員退出賽程，所以要重新抽籤編排賽程，另挑出兩位種子球員來接替艾鈸遜及韋乍之缺。會上經決定今午六時在華都酒店重新編排賽程及種子球員。

目前剩下來的六位種子球員是：納斯達斯（羅馬尼亞），普曼（西德），巴拿爵提（義大利），露斯和（澳洲），哥曼（美國）及登拿（美國），而新的兩位種子球員有待看過最新的電腦資料統計排列之後才知道，但其中一人會是紐西蘭的范禮。

在昨日的外圍賽中，葉士登及霍家顯均告敗陣，而張仁忠亦告棄權，所以港將已宣佈無一入圍，而今天仍在羅多利亞網球場舉行最後的六場外圍賽，獲勝的六位球員，便有資格進入網球精英大賽的正式賽事中上陣。

渡海泳定今晨舉行 七百男女健兒角逐

【本報訊】一年一度的全港公開渡海泳賽，定今晨十時舉行，起點為九龍尖沙咀舊鐵路碼頭，終點是香港皇后碼頭東翼，靠近添馬艦入口處，各男女人魚須要在上午九時至九時卅分到起點報到，逾時不候。

本屆報名單位共十七個團體，賽員共有七百六十八人（男子六百八十六人，女子八十二人）參加此已有六十四年悠久歷史的泅渡維多利亞海峽盛舉。

從本屆報名單看，男子組東方旗下實力雄勁，去年爆冷奪標的陳錫培，今屆捲土重來，作衛冕戰，且看本屆幸運之神是否還會落在小陳身上。不過從泅技言，他的隊友鄒榮煊是實力最強的一人，且看東方五將究竟是否能爭到[illegible]或「四重彩」。海天區豐明、馬登添，勵進會邱吉祥，中青鄧浩光，南華梁榮華均有爭佔前五席希望。從實力而言，仍看好鄒榮煊，他是水上「打比」泳手，在正常環境下，為奪標呼聲較高的人魚。但六年前「黑豹」陳耀邦（現在台大攻讀）締下的全港紀錄（十八分廿七秒六）恐難刷新呢！

女子組上屆后座外籍女傑卡蓮羅拔遜（婦遊）仍作衛冕戰，但近況難達巔峯，去屆銀牌海天奧運代表李雁婷，近月來在泰泳試、陳月法兩位教練訓練下，體力和泅技均漸球巔峯，為本季女子組大熱門泳手，且看她能否一報去年敗於羅拔遜之仇。其餘譚慕貞、劉少芬、麥少[illegible]

小童群益會 十二舉行 運動大會

香港小童群益會本年度之運動大會，定本月十二日上午九時，在香港加山南華體育會運動場舉行。

報名參加之運動員計有二千多人，分別來自該會屬下分佈港、九、新界之八十多個單位，分男、甲、乙、丙、丁組賽，除十二項徑賽外，本年更增加特別快車項目。障礙賽、麻包賽及持球賽，共十四個遊戲比賽項目。

今日公開渡海泳 仍由亞米茄計時

第六十四屆全港公開渡海泳比賽，今日上午十時舉行。今年亞米茄仍借用香港電話公司的海底電纜，將起點的起步訊號傳至安裝在終點的亞米茄計時儀器，使其能作出達百分一秒之準確計時。圖為亞米茄工作人員與電話公司工程師在賽前檢查儀器時攝。

瑞典人昨日訪足總
介紹瑞典國家隊 來本港踢賀歲波

【本報訊】南華會委員許晴興，昨日陪同一位名叫貝格倫的瑞典籍人士，前往足總訪晤秘書譚壽森，表示能夠在明年二月農曆新年期間，安排瑞典國家足球隊或瑞典聯賽前三名隊伍（成斯達、馬模、柯士達）任何一隊來港踢「賀歲波」，但並未有提出什麼條件。

足總對貝格倫的提議，甚感興趣，瑞典隊如能在農曆新年來港，當然最好是瑞典國家隊前來，同時譚秘書已將賽期開列給貝格倫，即明年二月十八日（年初一）、廿日（年初三）及廿三日（年初六），並希望瑞典隊提出條件給足總，以便埠際小組將來開會商討。

目前足總埠際小組會議時已通過邀請南斯拉夫柏迪臣隊來港踢「賀歲波」，該隊包頭價減為四萬美元比賽三場，足總則還價三萬五千元，另外招待廿二人九天食宿，賽期為明年二月十八日（年初一）、廿日（年初三）及廿三日（年初六），到昨日足總仍未收到柏迪臣的回覆；如柏迪臣隊因數金問題放棄來港；則瑞典隊來港踢賀歲波的成份甚高。

過去歷年來外隊訪港的大數要算瑞典隊為多，但瑞典國家隊則祇有一九六二年底來過香港作賽三場，三戰三捷，成績為七比零勝港聯，六比一贏港選，二比零挫華聯。

瑞典國家隊近年在國際賽的成績不俗，在慕尼黑世界盃中曾打進八強位置，而在本屆世界盃外圍賽中，與瑞士、挪威同組，且已連勝兩仗，出綫望濃。如瑞典國家隊來港踢「賀歲波」，號召力定然不俗。

全港柔道大賽 今晚最後決賽

南華體育會與市政局合辦之第十一屆全港公開柔道大賽，今晚（七日）七時至十一時，在南華場舉行男女子各級決賽，由該會主席：胡法光致閉幕詞，主任：羅鼎泉致謝詞，主席：胡法光、副主席：許晉奎、周志強、關黃妙珍等，主持頒獎禮。壓軸節目由日籍黑帶五段師傳表演柔道技術，不收門券。

·日本田島眞弓投籃·亞洲女子籃球錦標賽，昨晚日本對新加坡一役，新加坡林曉玲（左），卓雅莉（右二）趙金蘭（右）三人聯防，亦無法阻止日本田島眞弓（白衫）投籃。（本報記者戴天華攝）

跳水及習泳班 定本月中開課

由教育司署康樂體育事務組及香港業餘游泳總會合辦之「跳水訓練班」、「跳水教練班」、「習泳班」及「改良泳術班」定本月中旬起在九龍文福道新法書院室內溫水泳池舉行。「初級跳水訓練班」及「中級跳水訓練班」歡迎十二歲或以上之男女青少年參加，每班名額二十四人，費用十元。「初級跳水教練訓練班」及「中級跳水教練訓練班」歡迎十八歲或以上之男女青年或成人參加，每班名額二十名，費用三十元。

「初級習泳班」分四班，歡迎十二歲或以上之青少年參加，每班名額三十名，費用每人十元。「改良泳術班」則分兩班，每班名額二十名，費用每人十元，凡十二歲或以上而能游五十公尺或以上之男女青少年或成人，均可參加。

亞洲女籃球賽 今天又有三仗
昨晚馬來西亞日本中共 分勝菲律賓新加坡香港

【本報訊】亞洲女子籃球錦標賽，今日續有三場在九龍伊館舉行，下午五時，香港對新加坡。六時半，馬來西亞對韓國。八時，日本對中共，門券三十圓。

香港對新加坡，雙方均為第五次上陣，因兩隊過去四仗均敗北，此役都志在爭取初捷，新加坡隊打法較為靈活，合作亦較佳，似較港隊勝一籌，倘演出水準，新加坡隊可初傳捷報。

馬來西亞對韓國，兩隊均為兩戰兩捷，但以身材技術而論，則被看作執門冠軍的韓國隊，此役應可擊敗馬來西亞。

日本對中共，日本以高中冠軍隊參加比賽，由於球員年齡較輕，經驗未足，爭勝的機會便打了折扣。

昨晚的三場戰果：馬來西亞勝菲律賓，七十八比六十五（上半場四十二比廿六）。日本勝新加坡，八十三比三十六（上半場五十一比廿四）。中共勝香港，一百十九比三十六（上半場五十八比十九）。

體育競賽 不得歧視 五十國家建議

【紐約五日中央社電】五十個開發中國家今天提出有關體育競賽中種族隔離的議案，這項議案的提出，對今後中華民國參加國際性體育競賽將有間接的重大意義。

這項議案，要求聯合國大會準備召開一次反對在體育競賽中實行種族隔離的國際會議，大會將於下週初就這項議案進行表決，預料將以壓倒性多數獲得通過。

這項議案所陳述的目標，是促使符合奧運會不作種族歧視的原則。議案重新指出，聯合國大會「不得以種族、宗教或政治關係為理由給予不平等待遇」的原則。

某些觀察家認為，蒙特里爾奧運會，關於中華民國參加所引起的爭議是政治理由，可以以這一條文加以解決。

六個公衆泳池 縮短開放時間

【本報訊】市政局屬下六個公共游泳池，由本月開始縮短開放時間，於下午六時四十五分關閉。

維多利亞，九龍仔，李鄭屋，摩士公園，觀塘及荃灣泳池，晚間將停止開放。

市政局發言人昨日稱：除九龍仔泳池外，其他泳池在十一月份的開放時間為上午七時至九時十五分，九時四十五分至中午十二時，下午一時至四時，四時卅分至六時四十五分。

所有七個泳池均定於十二月關閉，進行保養工程直至二月廿八日。

另一方面，市政局摩利臣山暖水泳池，預料在十二月十日左右再度開放，屆時每天五段時間開放，至晚上十時止。

金在漢戴歷受傷
精工下週二 變陣戰東昇

【本報訊】精工下週二在銀牌賽出戰東昇，這一場甲組銀牌大戰，將給予精工教練陳輝洪重大的考驗，因為他們兩位前鋒頭號人物金在漢及戴歷，因傷關係，不能不考慮調整陣容。

金在漢是在上星期四操練時弄傷左腳背，經赴醫院檢視後，發覺有輕微爆裂，金在漢雖然自動向陳輝洪提出，可以「紮住」上陣，具有永不言死的精神（他兩年前代表南韓國家隊赴泰國參加泰皇盃賽時勇戰斷脛，但他還是撐著拐杖隨隊抵港，並赴大球場參觀四角賽），不過，陳輝洪會否讓已受傷的主將披甲上陣，則要看臨場情形如何而定。但為了恐怕金在漢可能一傷再傷關係，精工會讓他休息一場。

至於另一位前鋒戴歷，就肯定不能在下週二對東昇一場比賽上陣，因為戴歷已接受醫生的勸告，要兩星期內盡量休息，否則大腿筋傷勢可能惡化，所以，戴歷可以肯定不能上陣。精工將擢用黃銘雄或張子慧串演左翼，如金在漢便派張子慧掛帥，中鋒一職，將由對東昇一戰中，精工因傷將而影響鋒力，將與對手東昇成勢均力敵。

體壇萬花筒

球壇比利決定明年退休

△巴西足球明星比利，上星期四在巴西一個記者招待會宣佈：他沒有意思延長與紐約宇宙球會的合約，並將於一九七七年合約期滿後退休，比利表示，他將在巴西國家隊內做一個顧問的職位。

世盃球場可容八萬觀衆

△世界盃足球賽籌委會報稱：一九七八年在阿根廷舉行的世界盃決賽，開幕與閉幕典禮將會在布宜諾斯艾里斯貝島河足球場舉行。此球場將會在本月底關閉而加以擴建，現在可容納觀衆六萬二千人，擴建後可增加至八萬人，預料擴建工程於一九七八年前完成。

澳洲足球隊追和以色列

△以色列與澳洲的一場國際友誼足球賽，雙方以一比一言和，半場紀錄以色列領先一比零。但後來給澳洲隊的威爾遜在下半場射入一球而追和。

馬德里擊敗南國夏德隊

△歐洲盃賽冠軍盃第二週之第二回合賽事，西班牙的馬德里於五日晚以二比零擊敗南斯拉夫的夏德隊而連同第一回合賽果，馬德里合共贏三比零，因而獲得晉級。

被蘇俄擊落間諜機機師
鮑華斯任空中交通指揮

上次，鮑華斯因他所駕駛的飛機出事，降下六萬八千呎，落在一個蘇俄人田裡，而造成世界上的頭條新聞。因為鮑華斯，中央情報局的U二間諜飛機的機師，是冷戰中的電子「紫色海綠花」。

俄人到處搜索他。後來，當他在西伯利亞的斯維爾特洛斯克上空的邊緣飛行，一枚蘇俄SAM飛彈擊中了他。

當鮑華斯於一九六零年被擊落，蘇俄總理赫魯雪夫藉詞取消了高峯會議。

鮑華斯被判入獄十年，在蘇俄的監獄和勞改營過活。現在，十六年後，他又重述故事：……做一個空中間諜。

他對著他的揚聲器宣佈：「這是你的空中間諜鮑華斯，衛星活大道非常擁塞，我勸駕車者們找另一條路綫。」

他的信息，由加州製法兩谷的電台轉播，而在專家指導下，數以千計的在向着洛杉磯近郊住宅區返家途中的駕車者，繞道避過那些交通黑點。

每天四小時，鮑華斯駕駛他的小型飛機，凌空視察洛杉磯週圍的公路和重要街道，偵察造成交通擁塞的拋錨汽車，察看有無交通指揮燈失靈，提早警告可能造成延阻的建築工程。

在早上和晚上的交通繁忙時間，電台的唱片管理員停止廣播流行歌曲，而把廣播綫路撥給在天空盤旋的鮑華斯。

鮑華斯坦白的承認：「這是生活。我做這種工作，因為我需要一個職位。飛行祇是我所有的唯一可以出售的技巧，甚至一個以前的中央情報局人員也要吃飯。當然，這是刻板的工作，但它付給我的房租，而我對飛行從未厭倦，不過，它勝過長時間的在蘇俄上空單獨的飛行，而不知道誰在地面追踪着你及計劃擊落你。」

他的頭髮逐漸蒼白，他的腹圍寬胖，但他沒有喪失那使中央情報局挑選他在蘇俄心臟地區作高空飛行的能幹及機智。

最低限度，人人都以為秘密的U二飛行的高度是不會被擊中的。後來俄人發現了噴射機動力的飛彈——鮑華斯輸了。

他從莫斯科的審比安加監獄獲釋後，許多美國人對他的冷淡態度使他感覺傷心。被囚禁於蘇俄監獄幾近兩年，鮑華斯獲得與被囚於美國監獄的蘇俄特務分子阿貝爾上校交換釋放。

鮑華斯或許希望有「英雄凱旋」的儀式，相反的，他發現他被國人譴責，認為他應該自殺以避免被俘。（上）

挽救垂危的英國
聯合政府難望實現

前任英國首相麥美倫，自他於一九六三年辭職後，去週初次談論日常政治事務，並呼籲組織「一個全國團結的政府」以領導國家渡過它最近的經濟危機。在電視訪問中，八十二歲的麥美倫憶述戰時在邱吉爾領導下的政黨大聯合。這位前任保守黨領袖辯說，那樣的一個政府，將獲得它所需要的支持，以執行防止經濟崩潰所必需的任何不受歡迎的措施。麥美倫不肯說出他心目中可以領導那樣的一個政府的人物，但說「當然會有人挺身而出」。

麥美倫不是第一個提出那樣的解決英國的困難問題的方案的人。自英鎊於九月下旬開始下跌——迫使實施撙節的工黨政府要向國際金融基金再借三十九億美元——以來，英國的政治者老們已呼籲組織全國統一團結的政府。

在較閃爍的形式中，前任首相希斯於本月初在布萊頓的保守黨大會中說出與麥美倫相同的話。在最近的李察何布爾比紀念的英國廣播電台演講中，另一個前任保守黨員海爾夏姆勳爵呼籲廢除那古代的議會制度（「民選的獨裁」）而代以美國式的憲法，附有人權法案及一個最高法院。

工黨黨員以及甚至一些保守黨黨員認為這聯合政府的議論是個見，「每日快報」的專欄作家蓋爾嘲笑說：「老生常談」所有這些「全國團結的政府」的議論所提供的仍然是另一種逃避現實的藥劑」，加拉漢的前任人，前任首相威爾遜，說他反對在太平時期實行那樣的一個計劃，因為一個「全國性政府」「幾乎一定的產生許多艱難的決定」。此外，威爾遜說，把保守黨加入政府將妨礙加拉漢政府與各工會間的工作協定，並將引發破滅性的廣泛的勞工不安。威爾遜警告說：「新的罷工將搗亂外國的意見。」

去週的一項新的民意測驗揭示，保守黨領先工黨百分之二十四點八——比較一個月前增加了一倍。由於這數字的鼓勵，保守黨領袖柯士德爾夫人的目標在她領導下一屆英國政府而不願在加拉漢領導下的聯合政府。

雖然有這些末日的談論，仍有一些理由可以樂觀的。「英國石油」，政府擁有百分之四十八的股權的大石油公司，宣佈在北海油田的非預期的良好的地理的條件使它的生產量比預期的增加百分之二十五，狄高爾雅及麥克諾頓，一間石油顧問公司，預測另一塊北海油田的產量將增加百分之十二。那油田是「西方石油」公司開採的。

這消息使英國財政部的官員們重新估計，計算英國的貿易結算赤字——本年首九個月已達二十一億美元——在甚麼時候才可被北海油抵消。有些分析家推論，一九八零年的政府目標日期應可提前了。北海油預期明年可減一十七億五千萬美元的貿易結算赤字，一九七八年超過四十億美元，迄一九八零年，九十億美元。

這些數字勢將支持西德總理舒密特關於英國前途的看法，他說英鎊下跌了百分之二十，在去年對美元兌率上是被低估了價值的。倫敦的最大商營銀行之一的研究董事說，「北海將使英國持有人有許多理由可以興奮的，祇要政府能夠使他們相信它不恐慌的增加公共支用，一旦這信息傳開去，我絕不驚訝見到英鎊立即站穩腳。」

石油國家有錢之累
起卸貨物也要請外人

每星期六天，每天十小時，巨型的美國直升機飛到沙特阿剌伯最大的港口吉達港的一百五十艘貨船上空，把一綑一綑的貨物吊起，送到岸上。這些貨物有些已在那裏等待卸運五個多月了。逾八十萬噸貨物滯留在吉達港，政府已採取趕快卸貨的措施。除了這六架巨型美國直升機之外，沙特阿剌伯已從芝加哥輸入一百五十名老練的起卸工人，每人的月薪二千二百八十美元。

吉達港的難題，是政府打算在一九八零年把一個半封建社會改變成工業國家的計劃所遭遇到的困難之一。去年，沙特阿剌伯開始實行一個四百億美元的五年計劃，要建設一個機場、學校、工廠、公路、海水化淡廠及港口等。迄目前為止，這計劃的進展甚慢，主要的因為沙特阿剌伯人發現無法吸收他們的錢所能購買的一切東西，甚至如此。這發展計劃的後果——從上漲的通貨膨脹以至快速的改變生活方式，對這個國家的社會和經濟結構有很大的壓力，可能無法與一九七五年三月沙特國王被刺殺及伴隨的卡利德王位的權力。一個住在首都利雅特的外國人說：「一般人感覺事情進行太快，或許失了控制。」

幾乎在每一處地方，沙特阿剌伯都有遊牧的氣息。巨型的「領袖」和「卡迪勒」在飢餓的路上疾馳，驅散羊羣和孩子；而在利雅特和吉達的郊區，新的建築物一排排的建立起來，通貨膨脹的每年率已達到百分之五十，而地產在兩年內漲價十九倍。外國工人們——美國人、歐洲人、其他的阿剌伯人，甚至南韓人——湧進，填補那六百三十萬沙特阿剌伯人所不能填補的各種職位。今天有三十萬外國人在這個國家工作，迄一九八零年，將增至五十萬人。

一個虔誠的回教徒，卡利德王決定保存沙特阿剌伯的傳統。酒是禁品，政府最近宣佈禁映色情電影。

沙特阿剌伯閣員們否認這發展計劃造了比預期的更多的困難問題。設計部長兼這個發展計劃的設計工程師納錫說：「我們一切都是運作的，你應該不要問我這計劃能否於五年內完成。你應該問我們是否離開了我們發展一個獨立的經濟基地的目的。我們不曾放棄。」納錫堅持。他指出，使各港口現代化的步驟，已減少了在吉達港的若干延阻。此外，政府工人的工資已遭凍結，作為對付通貨膨脹的一個步驟。

納錫爾說：「我們的困難問題不是財政的，卻是實質的。」不過，沙特阿剌伯或許不需要更多的錢，但其他的石油國家組織的會員國卻需要，為避免這個組織分裂，卡利德不得不附和。

蘇俄領土面積八百多萬方哩

全世界領土面積最大的是蘇俄，它是由十五個「聯盟共和國」組成的，領土總面積有八百六十四萬九千五百平方哩，亦即地球陸地總面積的百分之十五。蘇俄的海岸綫（包括島嶼在內），共有六萬六千零九十哩。蘇俄的領土東西相距五千五百八十哩，南北相隔則有二千七百九十哩。

全世界最小的獨立國家是梵蒂岡，它是於一九二九年二月十一日在義大利的羅馬城內建立的國家，它的面積有一百零八點七英畝。

在沿海國家中，海岸綫最短的是摩納哥，不計碼頭與防波堤，祇有三點四九哩。

全世界最小的殖民地是南太平洋英屬的皮肯特島，它的面積祇有九百六十英畝（一點五平方哩），人口有八十人。

地球表面上的陸地總共有五千七百二十七萬平方哩（包括陸地內的水域），亦即佔地球表面百分之二十九點零八。

英國共和聯邦是由三十五個獨立的主權國和它們的屬地自由組合的，它所包括的面積達一千三百零九萬五千平方哩，在一九七四年的時候，人口估計有九億三千三百萬人。

全世界分開來統治的領土共有二百二十一處，其中一百五十四處是獨立的國家。而在這一百四十五個獨立國家之中，有三十個主權國和五十五個非主權國瀕海的國家；祇有廿九個主權國和一個非主權國是沒有出海口的。

世界上最小的共和國是那魯，它位於西太平洋的赤道以南不足一哩的地方，它是於一九六八年一月卅一日獨立的，總面積有五千二百六十三英畝，約為八點二平方哩，據一九七三年年中的估計，人口約有七千名。

馬爾他島是羅馬的七個山中最矮的一個，總面積有三英畝，那就是一百五十一呎高的阿芝廷山，它自一八三四年起即在馬爾他勇士長的統治下，它至今仍保有某種外交上的自主權，和祇有獲得承認的代表駐於外國。所以，馬爾他有時也被稱為世界上最小的國家。

與最多國為鄰的是蘇俄，它與挪威、芬蘭、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞、土耳其、伊朗、阿富汗、外蒙古、中國大陸、北韓和日本（鄰海）等國接壤。

世界上最長的邊界是美國與加拿大的邊界，包括各大湖的邊界在內，長達三千九百八十七哩，與阿拉斯加接壤的一千五百卅八哩未有計算入內。

最多人來往的邊界是美國與墨西哥之間，長一九三三哩，每年平均有一億二千萬人次跨越它。

最難穿過的邊界是鐵幕，它把東、西德分開來。這條邊界動用了二百二十三萬個地雷，和五千哩長的鐵絲網及許多個裝置有探測器的觀望塔來阻止人們的自由通過。二百七十哩寬的狹窄地帶，佔去東德境內一百三十三平方哩的土地。（德方）

美大舉推行合法賭博
目前每年非法開賭的生意竟達四百億美元

美國如在它的歷史上最大的合法賭博浪潮中，為了籌款以應付預算，各州爭先提倡賭博作為籌款的「無痛」的收入。

官員們說，賭博已成為了這個國家的增長率最大的工業。

各州紛紛相繼開辦彩票；擴大賽馬和賽狗的賭博，舉辦「作——阿來」以及新的號碼賭博。

他們促進外圍賭博，試辦體育運動比賽的賭博及試辦賭術的賭博。

那祇是開端而已。最顯而易見的新賭博熱是州彩票，在過去兩年來，消費增加了百分之五十以上。

美國人目前每年投注十億美元以上於彩票，希望獲得巨獎。吸引力很大呢：五角錢可使一個彩票持有人變成一個百萬富翁。

當紐約開辦新彩票以代替舊彩票，購新彩票的狂熱是史無先例的。人們排隊購買面額一元的新彩票。在第一個星期，已售出了一千八百萬張。

現在有十三個州開辦彩票，而收取總投注額的百分之四十五。那使他們可收稅四億五千萬美元。

賽馬和賽狗的現場賭博，使州庫所得的幾乎多一倍。本年，祇賽馬賭博稅的收入已超過八億美元。

從這些體育運動所得的州入息，在過去十年內，躍增百分之六十以上。已迫成純種馬盡量收取賽馬賭博的入息。

北部各州，例如紐約，新澤西，賓夕爾凡尼亞，瑪利蘭以及新英倫的，現在全年都有賽馬競賽的革命。

以增加稅收，以前祇在冬季有純種馬比賽的佛羅列達，現在增加夏季賽馬以增加收入。

紐約的外圍投注非常成功，致使康涅狄格、馬里蘭、伊利諾及芝加哥等州，及芝加哥等城市都在考慮開辦外圍賭博的可能性。

這十五萬紐約人，每年在這些外圍投注站投注幾近十億美元。

在財政上仍然拮据，紐約現在想在曼克頓的戲院開辦賽馬賭博，用電視播映賽馬情形。鄰近的康涅狄格州也在計畫那樣的一個計劃。康州已開辦了彩票，外圍投注及跑狗場等。州議員們相信，賭博很快可使康州每年增加收入一億美元以上。

新澤西打算舉行公民投票以決定應否容許在大西洋城開設賭館。紐約、密阿密及底特律現也考慮批准開設賭館。

迄目前為止，這行動祇是最大的賭博——體育運動比賽賭博——的前奏曲。

在拉斯維加斯以外的第一個體育運動比賽賭博，已在狄拉華爾試辦中。在最初的幾個星期，足球比賽賭博是最旺的。

司法部估計，在美國的非法賭博，每年生意多至四百億美元，多數是那些體育運動比賽如足球、籃球、及棒球比賽的賭博。如果這些賭博是合法的，各州的賭博稅收入將達一百億美元。

紐約的外圍賭博主任史克里拿尼說：「巨額的收入將會到來，當我們有體育運動賭博」。

揚聲器的相位

人們研究揚聲器的相位關係，雖然還祇是近年來的事，但是領略到綫性相位的優點，已經由來已久了。不過，過去我們祇知其然不知其所以然罷了。

相信喜歡HI－FI的朋友，多數都聽過QUAD的靜電式揚聲器的，雖然有些人或許會說爲它的低音薄一點，但是沒有人會否認它的音色很逼真，而且聽起來很舒服，自然。當時大家都以爲是低失眞所做致的結果，固然低失眞是因素之一，然而更重要的則是「相位」有高度的綫性特性。而能夠測量到它的相位特性，則是由於電腦分析的時間、頻率關係的儀器的製成。

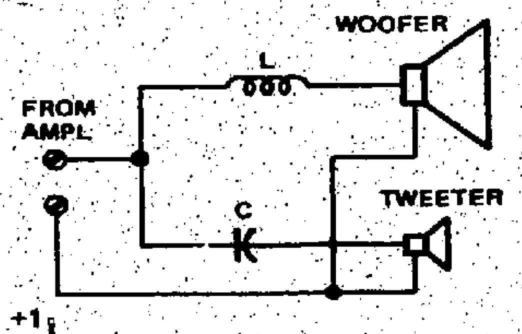
我們其實也常常接觸到揚聲器的相位問題的，假如我們偶然的將一邊揚聲器的紅黑綫接反了，我們立刻會發覺低音忽然消失了。如果用一張單聲道的唱片播放時，更會感覺到原來應該在兩組揚聲器中間發出的人聲突然之間便跑到兩側去了。形成這現象，是因爲兩組揚聲器的低音單元，相位反了，當一隻的紙盆向外推出時，另外一個剛好縮入，因此將低音抵消了，人聲的走向側，也是由於聲音發出的時間不統一，以致不能合而爲一，以致聽出了是來自左方以及右方了。所謂相位相反，是指兩組揚聲器的相位相差了一百八十度，如果把其中任何一組的揚聲器的紅黑綫（或若正、負綫）掉換，就可以解決了。但事實上，相位的問題，並不是如此簡單的，上述的掉換綫的方法，祇適用於每組揚聲器都由一個單元構成的才可以，可是除了靜電式揚聲器外，一般的揚聲，並不能用一個單元去概括整個音頻的，在此情形下，便得由多個單元分成若干段工作，來完成整個音頻段的工作，正因爲這緣故，相位的問題，就變得十分複雜了。

在多單元多路組成的體系中，形成相位失眞的原因雖然十分複雜，但其中最主要的兩個因素則是由單元安裝的位置，以及分音器中的非綫性相位元件所造成的。我們先分析一下前一個原因：在以往的揚聲體系，我們都是把高音單元和低音單元同時裝在一塊障隔板上（圖三），如果從外表來看，它們似乎是同時工作的，但實際上，低音單元的紙盆，比高音單元深得多，因此當它們的振膜一齊振動時，低音單元所發出的音波起步點，就會比高音後了一點，由圖三中可以見到，低音單元的音波和高音單元所發出的，慢了一點，並不同步，故此低音到達欣賞者的耳朵時，就比高音慢了一點，而這差異就會造成若干程度的混亂。記得美國RBCTILI NEAR揚聲器廠曾經發出豪語，說：「我們的揚聲器，所以能夠比其他的產品有更清晰的音響，其主要原因便是我們的製品，可以令高至低的音波，同時送進您的耳朵。」這番語句，固然有很濃厚的宣傳味道，但他們也道出了一件事，所謂「同時送進耳朵」，無非是「相位綫性」這四個字而已。

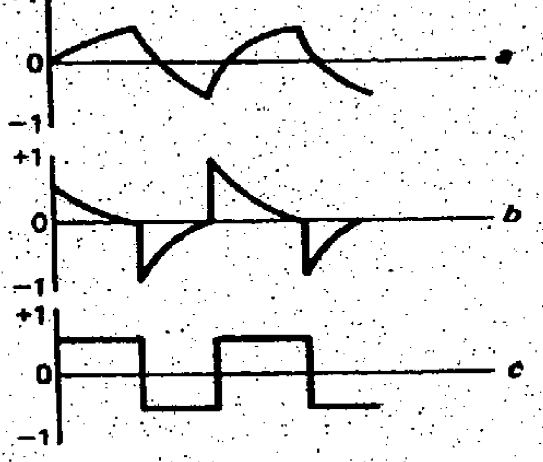
要令到低音單元的相位不較高音單元慢，方法是非常簡單的，祇要不再將高音單元和低音單元同時裝在一塊面板上後，而將高音向後移，使它們的音圈落在同一垂直的平面上就行（見圖四）。樂聲7000型、DAHLFUIST DQ－10，B&W DM－6等，都是用同樣的原理，以期改善相位的綫性關係的。TANNOY則利用同心單元發聲，其實也是爲了起點一致而已。

但令單元的起點一致，祇不過改善了造成相位非綫性失眞的一個因素而已，還得同時解決了分音器所產生的相移，才可以眞正的達到相位的綫性效應。圖一是一個典型的「六分貝倍音程」斜率的分音器，假定它的分音頻率是在1KHZ，那麼高、低音單元在1KHZ處都剛好衰減三分貝如圖二的樣子。這時如果輸入一個1KHZ的矩形波，那麼從低音單元所檢取到的波形，就會如圖二A所示，而從高音單元所檢到的波形則如圖二B所示，而很幸運的，當高、低音的音波合起來，則剛好還原成與輸入訊號相彷的方波。這顯示了這種「六分貝倍音程」斜率的分音器，所表現的相位綫性很不錯。然而這種分音器，從另一角度看，則相當不幸，原因是它們高、低音單元在1－12DB處的頻率，竟跨越了四個音程，重疊的部份非常廣濶，這會造成一個很不利的現象，那就是我們希望在1KHZ截止工作的低音單元，它在負十二分貝時，要伸展到4KHZ處工作，而高音單元則要伸展至200HZ的低頻段，那無疑破壞了設計的原意，不能讓不同特性的單元，工作於最有利的一段頻段，而增加了失眞率。所以「六分貝倍音程」斜率的分音器，雖然有較好的綫性特性，但廠家們却並不樂於採用，而他們多喜採用重疊部分較少的十二分貝倍音程斜率式的分音器。無疑地，這種分音器，的確可以使重疊部分由四音程縮爲兩音程。這種分音器，對於每一單元的頻率分段，的確是好得多了，不過對於相位的綫性，則變得很糟糕，低音單元，在臨界頻率，相位負了九十度，而高音單元則正了九十度，兩單元之間的相位差，達到一百八十度，剛好成了反相。從圖六觀看，高、低音在臨界頻率，都剛好衰減了三分貝，但這僅是單獨量度一個單元的音波時的情形，如果高、低音合起來，則完全不是那一回事，您猜猜在分音點的能力分配會是怎麼的情形？相位特性又會如何？下期繼續討論。

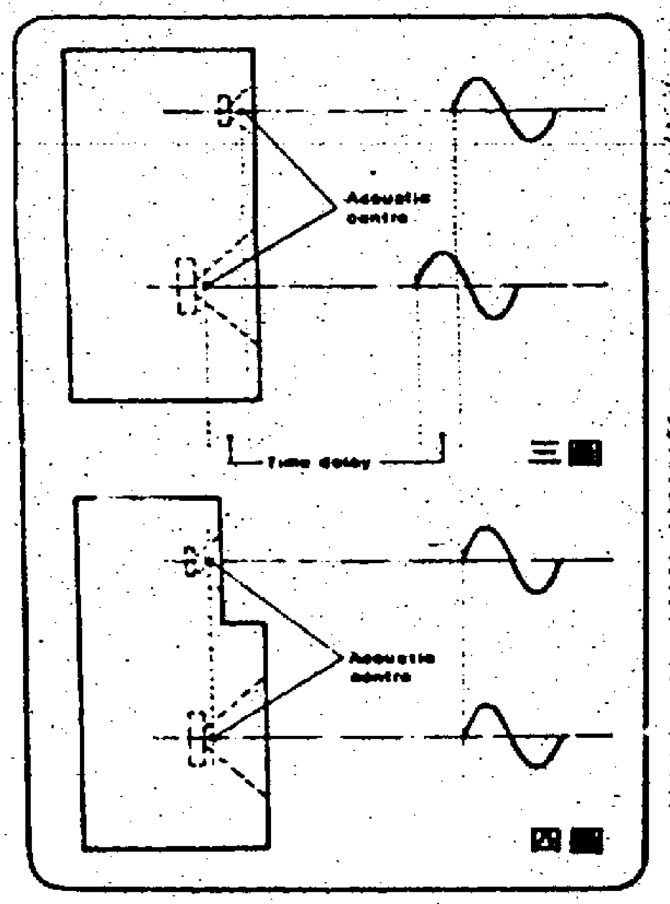
（上）



圖一



圖二



三圖
四圖
樂聲揚聲器相位同異示意圖

電源設備與擴音機關係

擴音機的電源供應設備，是否良好，對於擴音機的重播能力，是有很大的關係的。所謂電源設備，最少由幾個部分組成的：電源變壓器，整流子以及濾波電容器，每一部分的品質的好壞，都會影響到供電器的功能，首先說說變壓器：一隻良好的變壓器，它必須能供給設計所需要的足夠電流，在長時間的額定電流下工作，而不過熱，而且內阻要低，否則電壓的變動會相當大。通常我們祇觀察變壓器的體積夠不夠大，這是不夠的，在沒有機會測量它的性能的情形下，毋寧讓它工作於額定功率下一段時間，看看有沒有過熱的現象，似乎更實際一些。至於用於調諧器或前置放大器中的變壓器，還要多考慮「磁漏」以及調變交流聲的問題，要避免調變交流聲，變壓器的初、次級一定要有接地的隔層；要防止磁漏磁，環型的設計似乎有最優勝的特性。

整流子表面看來好像有沒有甚麼好壞之分的，其實也大有研究，不同的品種有不同的內阻，而漏電的情形也不相同，以目前而言，矽質的整流子是最常用的，在供給大電流用的整流子，應該照顧散熱的問題。

在電源設備中，濾波器是最受觸目的一個元件了，可能是由於廠家不斷宣傳的關係，大家首先都注意到它的容量的大小，10000UF比5000UF好，二萬的又勝於一萬。這是一般人肯定不移的觀念。誠然，對於濾波電容器的容量，我們的確是多多益善的，因爲容量大不但有更好平滑交流紋波的能力，而低頻端的「內阻」更低。因爲即使我們設計了一部直流放大器，但若電源的內阻高的話，它的低頻下限依然不能展至「零周」，至於有多低，就由電源的內阻所決定了，不過電容量還有一個很重要的特性是常常被人所忽略的，就是「充電」所須時間，在單位時間內能供給電流量大的電容量器，價錢比小的貴得多，而應用時，對於瞬間高潮的表現也來得特別勁。

在要求更嚴格的擴音機中，供電器往往更要採用電子穩壓的方式，這種形式的供電器，已普遍應用於前置放大器中，至於功率放大部份，則還不常見，理由是供給大電流的穩壓器，造價很高，而且要求也嚴格，它雖然提供幾乎等於零的內阻，而且能夠改善互調失眞，但是若設計不善的話，反而容易引起內部產生自激振盪，這是不能不小心的。晚近流行左右聲道獨立供電的方式，這是很有意義的事，不但避免了左右聲道的互相牽制，而且可減少串音，也降低了失眞，祇是成本高一點而已。

第廿一期 這星期日刊出

大功率放大器 實用問題 值得研討

今日的室內HI－FI，有否使用一千幾百瓦的放大系統的必要呢？這是一個很實用的問題，相信大劇場，戲院也用不着此驚人功率，事實却出乎意料。

事情很有趣，記得半導體未面世之先，一套HI－FI放大系統，若動用到6L6電子管作乙類放大設計，五十瓦輸出電力已視爲相當「大陣像」了，曾幾何時每聲道五十瓦的固體化擴音機是相當流行的標準器材，話得說回來，自從一九五四年美國A．R公司研究出一種揚聲器結構的新理論－氣墊式，利用在密封的箱子內，將空氣壓縮而造成的低失眞，小型化揚聲器製造方法，很快便成爲大多數揚聲器製造商的共同手法了，這種揚聲器的特點是效率很低，而且推動的電力越大，音色越好，配合今日大功率的固體化電子技術之發展，的確恰當至極。

讀者會有此疑問：目前幾乎所有揚聲器系統的額定容量都不會超過五十瓦（有效值），現成的一百幾十瓦擴音機都已足夠了，何必多此一舉，吃力不討好呢？HI－FI音樂進展至今日，唱片、錄音及其他拾音系統的進步，動力範圍大大擴展，節目電平的大小高低自然靠有容納彼等瞬時變化擴音機系統，爲了令讀者明白動力範圍的重要，以下是簡單的說明：在一般室內家庭式HI－FI場合，無論響度大至怎樣，平均電力很少會超過二百毫瓦，當然二百毫瓦的等效音量，視乎揚聲器的效率，收聽者的聲箱的距離，及房子的體積，以筆者的意見，在一個體積大至二千立方呎，收聽距離十呎的場合，其音響量度，已超過足夠量，若以六十分貝來比喻二百毫瓦的平均功率，其動力範圍便由二百毫瓦升到二百瓦！試問一部一百幾十瓦輸出的放大器能否容納此驚人的瞬時電平轉變呢？諸勿忘記最新的錄音及灌片技術將不斷伸展現有節目中的動力範圍，故此作爲認眞的HI－FI音樂欣賞，高至一、二百瓦特的重播系統，亦未必足夠應用呢！何況今日流行的低效率揚聲器，更需大功率來推動呢！

揚聲器的額定容量，表示在額定的功率可令揚聲器有滿意的效果，若欲完全控制該揚聲器的性能，帶引至最佳，最完美的境界非要更大的推動力不可，故此同一對揚聲器，由一部一百瓦及一部五十瓦的擴音機分別推動，縱然在相同電平以下，聲響效果並不相同，音色必有分別，證明功率越大的放大機，在任何適當電平之下，對揚聲器的控制能力是越大的，音色越好。

有一個很常見的現像，在節目高潮之際，發覺音色不對勁，可能是中音生硬，高音刺耳欠柔潤，或低頻大而不清等，用家便下意識地旋低音量，以爲是推動放大器打拆了揚聲器，其實過荷的不是該揚聲器，而是擴音機抵受不住瞬變的聲源過高的電平，將所有責任推歸究於揚聲器便是今日大多數玩家的錯誤觀念了，須知揚聲器的拆裂及放大器過荷是很易混亂的。

有某種揚聲器，採用一種有增益作用（ACTIVE）的響應均衡電路設計，以謀平直的頻應曲線，所需的電力是正常情形的十倍！相信七百瓦亦會不敷應用吧！

從以上各方面的分析，歸納了兩個結論：第一，有些音頻放大器之設計，非根據聲響上家的實際要求，而是以買家的經濟能力爲基礎；第二，爲求今日低效率揚聲器的最佳效果，巨大的推動電力，高達數千瓦特，才可回復現場聲源的氣氛音響效果，在相同的環境之下，擴音機的輸出功效越大，重播音響便越傳眞。

美國INFINITY揚聲器

今年夏季在芝加哥「消費者電子展覽會」（CES）最引人注目的新產品，是美國INFINITY廠推出的全新設計揚聲體系，以「量子行列聲源」（QUANTUM LINESOURCE）定名。這新出品的樣品已由代理商「雅典音響公司」運抵港，一聽之下，確然很給人「不同凡響」之感，音層次細緻，音色柔和，樂器大小比較準確。它是採用聲柱方式設計，八塊用全新質料製成的「磁感式高聲體」，配合六隻半球形振體（最大特點是將球形振膜刺穿幾個小孔），另有十二吋低音單元配合一中低音喇叭專責二百至六百赫的音頻。低音單元是前所未有的新嘗試，爲唯一的雙音圈，雙重推動式，擁有極之平滑的阻抗曲線。這可以說是用全新觀念設計的揚聲體系，一定必大引發燒友興趣。每對價一萬二千多元。每具之體積爲十八吋濶，十五吋深及五呎半高。

圖爲INFINITY的QLS揚聲器體系

·漫談唱片· 現代音樂

上週末，往大會堂欣賞了香港青年芭蕾舞團的演出，兩小時多，看了十個古、今、中、外的舞蹈。

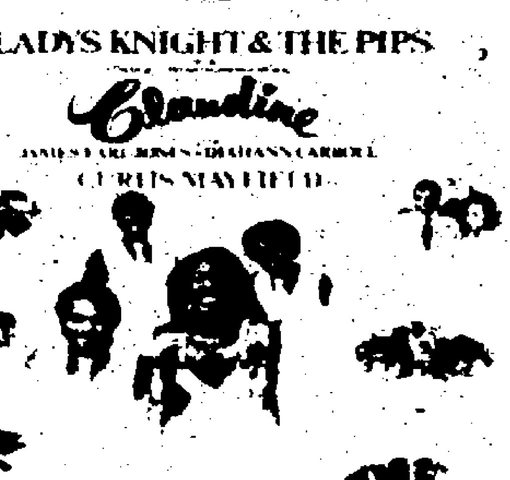
當晚的節目，我比較喜歡那些用現代音樂爲伴的舞蹈。揉雜現代舞，是香港青年芭蕾舞團的一項特色，以往演過「深紫色」（DEEP PURPLE），前年演過「觸覺」（CONTACT）。舞團演多些現代舞，使觀衆追上時代，不致與藝潮脫節，並認清現代舞的精神面貌，和現代音樂。

節目三「被禁止的愛」（FORBIDDEN LOVE），是知名黑人樂團GLADYS KNIGHT & THE PIPS的傑作，這四人樂團主要唱搖滾及怨曲，在MOTOWN旗下時，唱片特用「靈魂」（SOUL）牌發行，計有十六張細碟，九張大碟，包括「友誼卡車」、「若我爲什麼」（編號：SOUL 713）、「眞相」（編號：SOUL 731）等，都在歐先出版的兩張細碟，銷路奇佳，尤其是歐洲市場站穩後，一一邁進，這一切都是十年前的舊事了。

一位小學同學到美國深造完畢，遊了歐洲在上月返港，她說GLADYS和下任總統卡特應有「同鄉之誼」，都是喬治亞州人，GLADYS的老家就在阿蘭特，即卡特的競選總部，她們這四個人，完成高級學校課程之後，乘坐午夜火車到紐約一所夜總會獻藝，經歷許多困難，才有所成，故此後來有首名曲「往喬治亞的午夜火車」，使她們得到格萊美獎。

現時，樂團改投「佛陀」公司，灌錄的首張大碟「想像」（IMAGINATION），至今仍有人要找，其受人歡迎程度，可以得見。（編號：BUDDAH 5141）而他們的名氣大增，則從電影CLAUDINE配樂而來，原聲帶唱片早在首映前推出市面了。（編號：BUDDAH BDS 5602）

（公達）



特別清貨 大減價
由十月十五日開始

HI-FI

ITEMS	DISC.
HARMAN/KARDON	30-50%
CORAL	30
HARRISON	30
LEAK	25
RECTILINEAR	25
EMPIRE	25
SAE	15

HI-FI音響器材五折起

WILLIAMSON MULTI-CHANNEL
CD-4 RECEIVER 180W!
$1,800.- ONLY!!

RECORDS CASSETTES
$3 GIFT COUPON GIVEN
ON EACH ITEM PURCHASED
AT REGULAR PRICE
凡購正價唱片及聲帶
每件送回贈券三元

RADIOS & T.V.
BIG BARGAIN!
收音機唱機電視機
空前特價

PIANOS/ORGAN
LESS 25%
CONN 鋼琴電子琴
NATIONAL
MOUTRIE 廉售
LYRIC
TREBEL 七五折

謀得利
總行：香港於仁大廈地下一樓 5-226059
分行：銅鑼灣恩平道2號 5-794068
分行：九龍漢口道20號 3-671580

日晚報聯刊
每段二吋二格或四吋一格。
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如疊兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啓事及醫藥除外
凡聯刊疊段七天或以上者，免費奉送東寶洋行嘉麗精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H－二五五三九一 H－二二四三六一

工商讀者
購買力高
分類廣告
價廉效好

港九旺區 商業樓宇 出租
美寶大廈旺角彌敦道591－591A號
利興大廈德輔道中54－58號
中環大廈中環擺花街23－41號
金鐘大廈灣仔分域街謝斐道交界
總各處 利興置業有限公司
德輔道中54－58號利興大廈八樓
電話：五－二六三二七一（八線）

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K856440
彌敦道598號 大廈5樓 K859964
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439號 大廈 H796836
西班牙文 德文 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 珠算 速記 中英文打字
TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告裝飾班·特設英文專修班P.4－F.5 早午晚班

酒帘 THE GIRLIE BAR
陳萍 林珍奇 領銜主演
野峯 領銜主演
伍衛國 白彪 南宮勳 葛荻華 主演
導演 羅馬
麗聲 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 明月 寶聲 英京 國寶
大光明 永華 光華 南昌 福星 今天 加入
肉香四溢 今天全綫五場
和味好戲 禮拜必爆 撲飛趁早
肉慾 性愛 拳頭 枕頭 —共冶一爐—
尋芳客的樂園 弱女子的地獄
兒童恕不招待

台灣物產 價廉物美

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告·影響力大
5-280708
5-279307

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

荃灣小蓬萊青衣島 園林幽徑景色怡人

青衣島、葵涌、荃灣，是荃灣工業城市建設中三個重要的環節，三位一體，互相呼應，由於青衣是離島，受了交通的限制，故發展趕不上荃灣和葵涌，但在另一方面，若干重工業則因青衣島的特殊環境而選中了它，如石油庫、電力廠及造船廠等，均在該島設址投資建立。

青衣島在荃灣之南，葵涌之西，與荃灣僅一水之隔，全島面積約為二千二百英畝，最高的山約一千四百呎，島上有村落十多處，天然灣港，約在廿年前，居民祇有千餘名，多以農牧及捕魚為生，民風純樸，治安良好，幽靜景潤，園林蒼翠，景色怡人，傍晚漁火燈光，相映如畫，故有「小蓬萊」之稱，置身其間，彷入桃花源境。

由九龍去青衣島，可分別循水路前往，水路由荃灣碼頭乘渡海小輪，每隔半小時一班，約十分鐘可達，船票二角，陸路則由新葵涌警署側的葵富道駛入，至興芳道左轉直駛，經過青衣跨海大橋前進，或可在美孚新邨乘搭四十四號綫巴士直達青衣大街終站，車費三角。

據青衣鄉事委員會主席鄧元培對記者說：「青衣島的治安向稱良好，警察的報案中心則附設於會內，經常派出警隊巡邏，罪案甚少發生，但居民彼此間若有小事情，無須驚動官府，每由鄉事會調解並予以合理的解決。」

在當局銳意發展及繁榮新界中，青衣島有廉宜的土地，可供作設廠及興建大廈之用，且該島連貫九龍的青衣大橋已於一九七四年啓用，是青衣交通運輸業發展的里程碑，也是青衣將發展成為現代化城市的重要標誌之一。

島上與大橋相連處附近山上，有四座新型的公共房屋在興建中，取名長青邨，該邨面對昂船洲，環境幽美，空氣清新，第一期工程將於明年三月落成，屆時可容二萬人居住，俟其餘之工程完成，將可容納六萬人居住。

由長青邨向南行，是美孚及高寶公司的油庫，右側有一幅重工業地，接連柴油機廠和陶氏化學廠等，最南端是標準石油公司和中華電力公司發電廠，稍向西行，則為本港最大規模的造船公司，新質航業公司及半島石油庫等。

西岸的瓷泥山，山上的泥土白如雪，幼如麪，極適宜作工業用途，因此早已有工業界人士向當局申請開採權，並擬開設陶瓷業工廠，不久將成為香港唯一出產陶瓷製品的地方。

在瓷泥山之右，是鐘底灣，相信還有很多人記得十餘年前天體會會長連伯氏曾在該灣舉行過多次天體運動，該灣面對香港啤酒廠，海水清明如鏡，兩旁蒼松翠柏，綠草如茵，後有高山流水，風景幽美，自連伯氏逝世後，天體會亦告停頓，該灣以後人跡罕至，已成荒廢，一九七四年由青衣鄉事會副主席陳天送率領一批青年，合力將之發展為旅遊區，並向當局領取牌照，建有淡水池更衣室及小艇等，以供遊客及弄潮兒到此消遣遊樂。

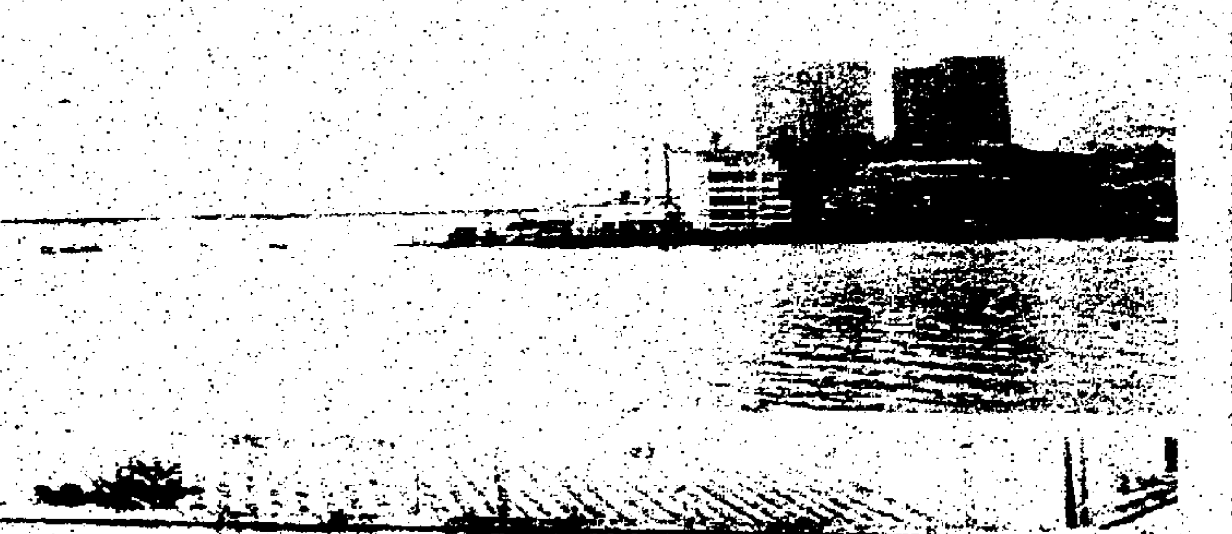
青衣北部海岸為船廠區，有大小船廠四十餘家，多在一九六五年由長沙灣遷移於此，東北部為避風塘，附近有漁民村數十戶，並設有漁民子弟學校，漁民除出海作業外，部份則在魚塘養魚作副業。

島之東岸為市中心區，有小型工廠二、三十家，最繁榮的青衣大街亦於此，整條街包羅各種行業：酒樓、茶餐室、雜貨米店、士多、藥房、電器行、洋雜店、服裝店、菜蔬鮮魚肉類市場、理髮店、石油氣店，上海滙豐銀行青衣分行、青年康樂中心、公立學校等，此外還有消防局、警察報案中心、鄉事會及診療所均集中於大街後，但最感詫異者，青衣島現時的居民並非很多，而香港賽馬會竟無孔不入，在鄉事會後一角落亦設投注站，據說每逢週末賽馬，投注者頗衆。

在青衣島之南有一條信義新村，附近有一間天后古廟，據說已有三百年歷史，每年農曆四月初一日，例必演劇酬謝神恩，初三日為天后正誕，水陸居民到此賀誕參神者逾十萬人，情況熱鬧。

在天后廟之東，為捷和鐵工廠及香港水泥廠，尚有在興建中的冷藏貨倉，附近還有多幅工業用地，將來繼續建成現代化的大型工廠後，再加上長青邨的落成，人口大增，這對青衣島的繁榮當更突飛猛進。

記者張榮基



（上）是捷和鐵工廠及香港水泥廠，左為青衣大橋（下）香港賽馬會亦在此人口不多的青衣島上開設投注站。（記者張榮基攝）

村婦不知的士價 欲坐還休私私語

新界一週

綠色車身，白色頂的汽車在新界郊區飛駛，點綴着新界，服務着郊區，引起千萬人注目，但只兩三個人乘搭——新界的士。

首批新界的士牌照二百五十個，已於本年九月廿三日發出，但因驗車及其他手續，至目前為止，卻只得二十多部的士開始營業。

這二十多輛的新界的士司機，在這幾日來所遇到的盡是一些哭笑不得的趣事。一名姓梁新界的士司機稱：由於現時行走新界的士太少，新界居民又對此「新玩意」毫無認識，當車子駛在街道上時，只見人人竊竊私語，採取觀望態度，想坐又不敢的樣子，新界很多人，尤其一些村婦根本不知道「的士」為何物，更不知道它的用法及收費情形，又由於現時只得二十多部車行走廣大的新界，要找到它們實在很難，所以沒有乘客專程去乘搭的士，只在偶遇之下才會乘搭。

梁姓司機說，有一次，在上水古洞村，很辛苦的說服了四名村婦上車，載往上水，計程標價目為一元四角，四名婦村竟大叫「攞命」，說坐小巴每人才五毛錢，以後也不要坐的士，遂每人拿出一元四角，共五元六角給司機，梁姓司機連忙解釋說明，全部收費祇為一元四角。四名村婦卻像懂不懂的下了車，仍傻傻的看着的士開走。

梁司機又說：有一次，他見一名女子截不着小巴，於是上前兜載，誰知該名女子卻說：「車，我都唔識你，等一下你把我載到九龍怎辦，」司機頓時為之氣結。本身亦居新界的梁司機向記者解釋說：鄉下人常告訴子女，如要乘車最好是乘巴士或小巴，如果必要時可到某某街找一個相熟的白牌司機接載〔注：新界的白牌車是停放在一固定地點，等待乘客，通常司機是本地人，與居民亦混得很熟落〕。千萬不要乘坐陌生人駛的車子，如剛好遇到壞人，會把女子盜往九龍賣掉作妓女。

這名自稱為「新界交通開拓者」的梁司機又說，有一日，傾盆大雨，三名中學生在沒有遮蓋的巴士站等車，全身濕透，便上前接載，學生商討一番後，其中一名問道：「我們總共只得四元，去到粉嶺夠不夠？」結果車子抵達粉嶺時，計程標的價目是一元六角。幾名學生才知道撿到平宜。司機亦趁機向他們宣傳一番，告訴他們第一哩收費一元，以後每五分一哩收費兩角。該名幽默的梁司機並說，新界學校應設一門學科，教授「如果乘坐現代化的交通工具——的士」。

講及生意如何時，梁先生嘆氣說：每日早上七時開工至晚上七時，頂多也不超過七十元，剛開始那兩天更慘，只得三、四十元。通常來說，錦田區乘客最多，因該區酒吧林立，而且酒吧女全部是由市區入新界工作及酒吧的顧客亦非經常乘搭的士，又吝嗇給小費。所以新界的士都喜歡駛往該處兜客。

現在新界的士將只獲准在認可區內停留或營業。根據一九七六年道路交通規例，該範圍包括新界北部「沙田與荃灣除外」，其實際界限為：一、青山道——汀九十一咪半附近之麗都停車場；二、荃錦公路——石崗村；三、大埔道——十二又四分三咪之馬士別墅；四、清水灣道——西貢公路路口以西二千二百呎處。

新界的士祇有在前往車輛中心接受檢查之情形下，方可在上述範圍以外的地區行駛。部份新界的士司機對此大表不滿。他們認為如果有患有急症的乘客雖要馬上送市區醫院救治，又或上述範圍外，有一輛匪車，劫有一千萬元在逃中，警務人員要求新界的士協助追捕匪徒，新界的士是否可以駛離劃定範圍？

記者為上述問題詢問運輸署，該署發言人未作正面答覆，只強調說：「新界的士只有在前往車輛檢驗中心接受檢查之情形下，方可在上述範圍以外的地區行駛，你明白未？」

或許要等幾名患有急症的新界居民因這個「高明」的規定而枉死時，運輸署才會面對此一問題。

有人認為新界是包括荃灣與沙田，但現在只准新界的士在這兩區以北行駛，新界的士倒不如改稱「鄉村的士」或「北地的士」。

荃灣與沙田兩區鄉事委員會曾為此提出反對：如荃灣方面人口已超過六十萬人，對的士服務至感需要，現在該區雖然經常有的士穿梭營業，但鄉民常投訴的士司機多拒絕駛往較偏僻的村落。

而有關當局則認為如果准許新界的士開往荃灣或沙田，的士一定會湧集這兩區做生意，而影響其他地區的服務。

無論如何，我們祝福這些「新界交通的開拓者」，感謝他們為新界未來發展所盡的力量。

記者葉一堅

新界的士不讓市區的士專美，有同樣的性能與效用，又有象徵新界青翠的綠色車身，與代表新界清潔的白色車頂。（記者葉一堅攝）

新界點滴

英利物浦華人中心成立 俾華僑與當地政府合作

英國利物浦華人中心已於日前正式啓用，使僑居利物浦的華人與地方政府的關係更趨於融洽。

此類機構係首次在利物浦設立。香港政府駐英行政專員祁德在主持該中心職員就職禮時表示：英國之華人社會業以奉公守法，勤奮及自食其力見稱，不過仍然可以發覺到他們與英國人社會之間尚存有隔膜。他強調地說：有此中心，深信上述的隔膜必定會加以消除，進而促成彼此合作。他並促請在英國之華人家長們再進一步去適應西方的生活方式，不要祇局限於自己及子女於傳統的中國生活方式，以便溝通新舊兩代之間難免存在的文化差距。

出席這次典禮的有利物浦市長衛尼議員及其夫人，與麥斯西特區各政府機構代表等。

利物浦華人中心是由當地熱心公益的華人經過數月來的籌備，並由香港政府駐倫敦辦事處從旁協助及提供意見，始能順利成立。

該中心主要目的係培養華人與當地政府間的更良好關係和密切合作，使華人能夠在異邦彼此能加強聯繫，促進福利事務及能夠開辦中文班供華人兒童就讀。

大窩口推行反吸毒運動 官民合作掃除毒品禍害

荃灣大窩口首次舉行盛大反吸毒宣傳綜合遊藝大會，招待坊衆及數千青少年。

該次大會係由大窩口邨街坊福利會，市政事務署娛樂事務組，荃灣理民府南葵涌諮詢處及香港戒毒會等聯合舉行。

大會主席大窩口街坊福利會理事長張國修首先致詞特別指出：吸毒已經成為本港當前極為嚴重的社會問題，吸毒不但戕害身心，喪失人性，更會助長暴力罪行，破壞社會秩序與安寧，青年一代意志比較薄弱，極容易受引誘而染上毒癮，自毀前途。此次遊藝會目的係藉以喚醒民衆，特別使青年們不致誤入罪惡深淵，進而促使吸毒者覺然悔悟，痛改前非。

元朗十八鄉童軍區會 乾新盃童軍露營比賽

十八鄉童軍區會成立十多年，區內旅團單位達二十三個，成員人數約六百人，區總部為自建，位於元朗鄉地，該區直屬香港童軍總會，由十八鄉區熱心人士捐助訓練活動費用，該會會長鄧乾新有見於童軍水準不一，乃捐出乾新盃，由各總監及幹部策劃，舉行一九七六年度乾新盃童軍露營比賽。

政府填海拍賣 轉眼盈利十倍

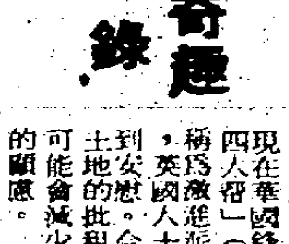
△工務司署海港工程部總工程師湛伯禮估計，目前填海工程費每畝平均為一百萬港元，一畝等於四萬三千五百六十呎，每呎工程費約為二十二元九角，目前屯門工業地每呎的拍賣價為二百零八元五角，幾乎等於填海土地成本的十倍，雖非一本萬利，亦屬一本十利，此亦如意算盤也。

× × ×

△新界土地的批租年期，一律至一九九七年六月二十七日終止，如果那幅土地係用於種禾，就變成了祇有耕耘，沒有收穫。

× × ×

△政府宣佈：一九八二—八三年度，沙田醫療中心將設病床一千二百張；一九八三—八四年度，屯門醫院將設病床一千二百張；各為區內五十萬人口服務，每千人不足三張病床，與醫務發展白皮書建議每千人有五．五張病床的目標，祇是盡了一半的責任。



奇趣錄

△港府最近撥款修葺荃灣天后廟、東涌侯王廟及東涌古堡；除了尊重新界人的傳統習慣之外，這是官民合作的最好例子，不會有人提出反對。

× × ×

△英國人士預料中共將繼續允許香港（指新界部份）按租借時間生存下去，起碼至一九九七年為止；除非由更激進的政權所替代。現在華國鋒已將「四人幫」（一般人稱為激進派）整肅，英國人士更會感到安慰。今後新界土地的批租年期，可能會減少許多人的顧慮。

× × ×

△沙田區市中心非工業用之官地，每呎補地價六百元；政府徵用民業在沙田區範圍內之農地，每呎補償三元五角。（連同六元五角之特別補償費共為十元）官地每呎值一兩金，民地每呎值一斤菜，公平的標準不知從何處說起？

港九影院聯合廣告

京都・新聲：假日請早　東寶公司出品 人情熱感巨片　如此動人的電影！不看何待　最有戲味的故事！係人都讚　望鄉　主演 栗原小卷 田中絹代　導演 熊井啓　新聲今午夜場：風流女學生

新華・新都：狂滿五場　查理士布朗臣　極龍難過美人關　新華早11點及午夜場 少林木人巷

紐約・凱聲　3-816656　5-768721：今第二週五場！　大衛尼雲・尚保羅貝蒙多 主演　全部七彩　凱聲：今天早場十點半：女神

家華・大華・華聲：天天五場 12點・三點・五點半・七點・九點半　歐洲公司緊張刺激兇殺懸疑警匪片　伊夫蒙丹　茜蒙薛烈　左輪357　橋段新妙

英華・北河・民樂・麗華・麗都：第二週全綫映五場　何宗道 主演　吳思遠 導演　李小龍傳奇

亞洲・荷李活・翡翠：禮拜最佳娛樂　今天仍映五場　酒帘　今午全綫晚夜映 獨臂刀

文華・明珠：最後今明兩天　後天映：大賊　今午文華晚夜映 獨臂刀　明珠 大刧案

龍華・恆星・福星・油蔴地：今天獻映 李小龍傳奇 何宗道 吳思遠　今天映 酒帘　今獻映 雌雄錯

總統・華盛頓・國華・東方：今天五場獻映　法國四傻　上官靈鳳　笑料多多 動作多多

倫敦・金門：今天五場 金瓶梅・東瀛　狂滿五場 人鯊大屠殺

邦聯・國都：口碑載道不同凡響　李小龍傳奇　何宗道　吳思遠　今明兩天獻映 男性女性

海運・百樂　H 702412　K 678091：第卅九天　格力哥利柏　李麗媚　凶兆 OMEN

皇后・皇都・麗聲・黃金：今天五場獻映　張森導演奇情性喜劇　雌雄錯

京華・快樂・金冠：今五場 望鄉　第二週映 大煞星與小滾女

娛樂・樂聲・寶聲・英京：弱女賣肉！今天　酒帘　今午全綫晚夜映 獨臂刀

南昌：今天放映 酒帘 現實社會巨片

涉嫌爆竊電話亭及偷器材 電話工程師及技工 加控五罪移解地院

【本報訊】香港電話公司工程師及一汽車司機兼技工，涉嫌串同爆竊公衆電話亭之電話費，及偷取公司零件器材，東窗事發，爲警方拘控，昨第二次解上中央裁判署提訊，主控請准法官分別加控被告二人五項罪名，即先後共控六罪，法官以控方對案情偵查經告一段落，諭將案押候十一月十一日轉解維多利亞地方法院審訊，被告二人均暫無須答辯，准其每人仍以二千元担保出外候訊，現金人事各半。

被告二人：（一）林景輝，廿九歲，香港電話公司汽車司機兼技工；（二）陳永祥，四十一歲，香港電話公司工程師。分別被控六罪：㈠控被告二人，一九七五年十一月一日至一九七六年十月十三日，在本港地區，串謀行騙香港電話公司公衆電話亭金錢；㈡控首被告一九七一期間，在本港地區，偷電話公司四百元；㈢控被告二人，七六年十月十三日，在本港地區，偷香港電話公司八十二件零件，包括電話機及聽筒等；㈣控首被告於一九七四年期間，在灣仔活道香港電話公司處理兩個電話，明知係竊得來之賍物；㈤控次被告於一九七二年期間，在本港地區，偷香港電話公司五百卅件零件，包括電話機，聽筒及電綫等；㈥控次被告於一九七二年期間，在北角英皇道電話分機寫字樓，處理三件零件及一批電綫，明知係偷竊得來賍物。

香港貿易發展局 將在法設辦事處 促進港法間貿易

【本報訊】香港貿易發展局將於明年初在法國增設一個辦事處。

貿易發展局主席安子介昨晚爲法國貿易部長安德魯羅斯舉行晚餐會時作上述的表示。

安子介摘述該法國貿易部長此行頗具意義，顯示出貿易發展局及法國駐港僱事及商務專員累積三年來改善港法兩地貿易的成果。

過去數年間，兩地的關係有良好的進展。上任貿易發展局主席簡悅強爵士及現任執行幹事鄧寧到法國進行親善訪問之後有良好的開端。

隨後，貿易發展局更組成代表團訪問法國，當時的法國對外貿易部長羅拔史吉對本港的努力甚表關注，同時更建議該國貿易部支持本港，改善兩地貿易關係。

安子介表示，自此時起，本港數類品種所得的配額有顯著的增加而一些貨品輸法自此之後並不需要配額。

法國亦將會組成代表團訪港以研究在香港設立港法總商會的可能性。

同時香港貿易發展局的發展計劃亦能配合當時的轉變，從而刺激兩地貿易。

爲使兩地貿易向前邁進，發展局現正積極在巴黎設立辦事處，發展局的執行幹事已委派屬下職員研究，及作各種有關的準備功夫，包括選擇適當的樓宇作爲辦事處。

安子介稱：「這些設備均顯示吾人努力不懈以改善香港的經濟環境從而使香港人得利。」

歡樂蓬車宣傳 清潔屋宇運動

【本報訊】爲宣傳「清潔屋宇運動」的歡樂蓬車流動表演，昨日中午在大會堂對開之愛丁堡廣場舉行，吸引大量途人圍觀。

無綫電視藝員楊時帶及麥大成，在流動舞台上載歌載舞，而蘇氏雜技團則表演出神入化的雜耍，驚險異常。

經常參加流動表演的歌手薇薇國偉及其伴奏樂隊，則爲觀衆唱出悅耳而節奏明快的流行歌曲。

流動表演司儀麥振江，呼籲市民積極參與「屋宇清潔比賽」，並邀請他們於流動表演完畢後前往鄰近之大會堂展覽廳，參觀「清潔生活展覽」，該展覽將由昨日起至本月十二日展出，開放時間爲上午十時至下午六時。

藝霞歌舞團 明由台抵港

【本報訊】享譽全球之藝霞歌舞劇團，定明（八）日下午八時乘坐中華航空公司班機由台北抵港，並由十日（星期三）起，在北角皇都戲院隆重演出，每晚兩場，時間爲七時半，九時三刻，十日首場爲香港公益金義演籌款，全部收入捐贈香港公益金，並由荷蘭實街坊福利會贊助代售名譽券。

藝霞歌舞劇團于一九六一年成立，已有十五年輝煌歷史，曾于一九七〇年、七一年兩度蒞港公演，由于節目精彩，娛樂氣氛濃厚，一氣呵成，絕無冷場，博得本港人士熱烈歡迎，今相隔五載，捲土重來，誠屬喜愛歌舞娛樂者佳音。

藝霞歌舞劇團此次來港演出，擁有女藝員卅四人，由台柱小咪、淑芬、瑞蘭、小燕、小鳳、麥蘭、月純、高昌敏等領導。

港九報販總工會 呼籲同業捐款濟助 車禍喪生報販家屬

【本報訊】本月四日晨早七時在跑馬地黃泥涌道三四三號，榮華理髮店門前發生車禍，身受重傷之女報販陳麗芝，現仍未渡過危險時期，可能有性命之虞，其次子黃永佳、三子黃永昌二人，每天清晨都往報攤協助母親賣報，詎料該天竟遭劫數殞難身亡，死於該宗交通失事中。

港九報販總工會全體同人聞悉，隨即派員前往慰問死者之父親黃覺非先生，據悉：黃覺非夫妻一向都是以販報爲生，家道清貧，殊無積蓄，港九報販總工會同人，本着同業互助互愛精神，即發動捐款運動，籌募款項料理黃永佳、黃永昌之身後事，並呼籲港九各區報販同人，大解善囊，濟助其家屬。

港貿易團啟程 訪問中南美洲

【本報訊】香港貿易團今日乘坐日本航空公司班機前往中南美洲，作爲期二十四日之貿易促進訪問。

該貿易團由香港總商會組織，包括二十七位香港貿易商及製造商，由該會貿易部經理蔡昭明率團訪問。

該團行程包括巴拿馬、委內瑞拉及巴西，重點訪問科倫、加拉加斯、馬瑙斯三個自由貿易區。

中南美洲是一尚未充分拓展且極有發展潛力的龐大市場。該團此行目的即在大力推銷各種香港產品，進一步拓展中南美洲市場潛力。該團定於十二月二日返港。

參觀「宜室宜家」展覽 黃莎莉讚許大昌行展品

【本報訊】影視紅星黃莎莉小姐日前出現於大會堂低座展覽廳，應邀參觀由市政局主辦之「清潔生活」，宜室宜家展覽會，對各參展商號印象極深，尤其對場內大昌貿易行攤位之裝飾陳列及所展出之各國名廠家庭電器大加讚許，垂詢甚詳。據悉，黃莎莉小姐一向對家庭環境極爲講究，因此在選擇日常用品，家庭電器方面實有心得，且要求極高，而該行攤位之主題爲「大昌助你建設整潔之家」，所展出之家庭電器如金章牌彩色雪櫃、洗衣機、洗碗碟機，金牌冷氣機及抽濕機，紐頓抽烟油機，衛星牌電熱水器及寶鼎電暖爐，能使家庭生活環境清潔衛生，確能達到「宜室宜家」之目的。

又黃莎莉小姐在離開會場後，再前往該行中區恒生商場陳列室參觀其他家庭電器用品，如雅文娜豪華雪櫃，寶彩色電視機，盛讚該行所代理者盡屬精品，隨即選購其中多款家庭電器。

黃莎莉參觀「宜室宜家」展覽在大昌貿易行攤位。

「今日世界」問答比賽頒獎

【本報訊】「今日世界」月刊爲慶祝美國獨立二百周年紀念舉辦香港區讀者巨獎問答比賽，昨日在美國圖書館舉行頒獎，由美國新聞處處長費德孟、出版部主任王頌之主持。

頭獎文國萍獨得價值五千元名廠彩色電視機一架（南華印刷公司送出），二獎謝偉明獨得來回台灣機票兩張（中華航空公司送出）及現金禮券港幣五百元（張寶記書報社送出），三獎王國江獨得價值二千二百五十元名廠洗碗碟機一架（美奇有限公司送出），其餘尚有獎額一百多份，分別獲得名貴或實用獎品，中獎名單及領獎辦法已在今期十一月號「今日世界」詳細刊登。

圖爲美國新聞處出版部主任王頌之與頭、二、三獎三位得獎人合攝。

社團動態

全港童軍區總監會議 王霖周湛樂專題演講

【本報訊】香港童軍總會第七次全港區總監會議，昨（六）日下午三時至七時，在該會禮堂舉行，出席各區區總監及其代表達七十人。三時十五分會議正式開始，先由港島地域總監施克然致開會詞，隨着香港總監馬基太平紳士作總監展望。接着恭請觀塘區主席王霖議員作第一個專題演講，講題爲「會友委員與童軍運動」，隨後由該會副主席周湛樂作第二個專題演講，講題爲童軍運動之我見，直至四時二十分來點稍息後各參加者分四個小組討論。

道聯會梁省松講 道力感應與法會

香港道教聯合會「道德講座」定今（七）日（星期日）下午二至四時，在香港大會堂九樓演奏廳舉行。請由梁省松先生主講。第二三三期講題爲：「道力感應與法會」。歡迎大專同學，各界人士參聽，講義備送。

深水埗坊會 籌備改選

深水埗街坊會定本月廿五日（星期四）下午三時，在汝州街會所黃耀東堂舉行本年度會員常年大會，議程包括：㈠省覽一九七五年度年結帳目；㈡報告過年會務；㈢聘請核數師，同時該會理監事任期告滿，在大會中成立選舉委員會，主持第十六屆選舉事宜。

維多利亞聯青社

定明（八）日下午六時，在文華酒店二樓孔雀廳舉行聚餐例會，邀請姚克教授演講「耶魯哈佛兩大學對中國話劇的影響。」

違消防例被檢控 九月份百三十宗 罰款幾達八萬元

【本報訊】消防事務處防火組人員，九月份共檢控一百三十宗住宅、商業及工廠樓宇違消防例行爲，罰款總額達七萬九千六百七十元。計與阻塞走火通路有關者六十四宗，不依照防火規定者三十七宗，因無牌貯藏危險物品者十五宗，其餘則爲各式各樣的違例事件。

消防事務處發言人指出，該等違例事件係消防人員應召前往發生火警的樓宇進行滅火工作時所發現的最普通情形。

他說，上述情形直接影響到樓宇住客之安全，使火勢蔓延，以致火警引起的濃烟、高熱和水等造成種種無謂之損失。

防火組人員九月份視察住宅及工業樓宇共二萬四千三百次，創下自一九七四年以來檢查次數之最高紀錄。

在九月份之樓宇視察行動中，超過一萬四千五百九十宗是根據市民的投訴而執行，其中一萬二千六百四十六宗居民投訴是與樓宇走火通路阻塞有關。該組人員曾對樓宇走火通路作例行檢查一千二百一十三次，工廠及工業樓宇共五千一百零二次。

該組人員曾先後視察四百三十五間學校、三百一十四間飲食店夜總會，及一百五十七處公衆場所。樓宇及工廠內的通風系統檢查六百零九次，防火設備檢查三百八十六次。

該月份共有一百七十四輛運載易燃液體及壓縮氣體的車輛受檢查。該組人員曾審定建築圖則六百六十四份，及簽發或續發危險物品及木廠貯物執照三百三十八份。此外，消防人員並曾舉行九次防火演講，及對十三宗火警之原因展開詳細調查。

該處並發出減少火警危險通知書七百二十八份。

發言人呼籲市民於發現任何火警危險時，立即通知防火組。該組人員廿四小時當值，市民可隨時撥電話向當值人員報告。

黃大仙成立 社會服務團 今舉行授旗儀式

【本報訊】黃大仙邨社會服務團，及黃大仙上邨見習青年領袖團，將於今日成立。並在黃大仙上邨籃球場舉行盛大成立儀式。

黃大仙警察分局局長胡兆煒，在警民關係主任林英毅督察，學校聯絡主任陳志強警長陪同下，將檢閱由八十名青年男女團員組織的隊伍，其後又主持頒發證書，及授旗等儀式。

社會服務團的青少年男女表演救傷，見習青年領袖團的團員則表演搭營帳示範。屆時並有美迪歌樂團表演助興。

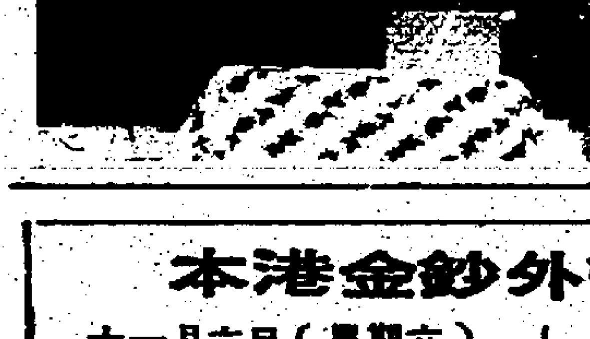
該八十位青少年男女前乃黃大仙少年警訊會員，但年齡剛超過十八歲，因此黃大仙警民關係組乃籌組兩個服務團，讓該等青少年能夠繼續參與少年警訊之活動。社會服務團的工作包括在假期前往黃大仙寮母醫院工作，照顧及安慰病人等等。而青年領袖們則成爲少年警訊會的義工，協助推動各項戶外運動，指導坊節會員的功課等。黃大仙上邨兩服務團的團長，乃是一位活力充沛的女教師。

恩平同鄉會 定期開大會

旅港恩平同鄉會，定本月廿四日（星期三）下午四時，在灣仔永豐街四至六號二樓會所內召開本年度會員常年大會，議程爲（一）報告會務，（二）省覽上年度年結，（三）聘請下年度核數師。該會理事長梁鴻勳、岑廷策、梁茂、吳遠饒已通函會員屆時踴躍參加，共策進行。

永安幸運抽獎揭曉

【本報訊】永安公司美孚新邨[illegible]展覽幸運抽獎，已於日前在永安美孚分店，由美新商業總會理事長羅立仁先生及戚氏工程有限公司副董事長林芬先生主持抽獎，參加幸運抽獎之人士非常踴躍，中獎六名幸運兒，每人可得一份實用名貴之獎品，得獎名單已於報章公佈並另函通知領獎。



三菱銀行國際銀行業研討會 廖創興代表陳景樑 出席後由東京返港

【本報訊】每年舉行一次，由日本三菱銀行主辦之國際銀行業研討會，今年已屬第六屆，議程爲期兩週，包括專題演講及參觀日本各大工業機構，拜會當地財經領袖。廖創興銀行歷年皆獲邀請參加，該行今年選派之代表爲陳景樑君，陳君任該行外匯部副主任，自一九六四年已入行服務，資歷極深，此次奉派出席，曾與世界各大銀行代表交流意見，對海外業務之發展，獲不少珍貴資料。會後並訪問三菱銀行東京總行，昨已公畢返港。

圖爲廖創興銀行代表陳景樑。

本港金鈔外幣行情表

十一月六日（星期六）

（九九K金）	
開市	735·0
收市	734·4
最高	736·5
最低	732·2
（美鈔）	
大鈔	4·810
舊鈔	4·800
（美電）	
最高	4·816
最低	4·812
（通天單）	
最高	4·810
最低	4·806
（日元）	
大紙（萬計）	162·6
細紙（萬計）	161·6

（雜幣）	
正銀	7·70
埃及鎊	7·00
澳洲元	5·88
加幣	4·94
加元（大）	4·93
加元（小）	4·90
菲幣（大）	0·59
菲幣（小）	0·58
大坡紙	1·96
細坡紙	1·95
馬來西亞元	1·89
新英磅（百計）	46·00
葡幣（每元）	0·93
西德馬克（百計）	197·50
法國新法郎（百計）	95·00
瑞士新法郎（百計）	196·00
泰幣（百計）	23·25
台幣（千計）	122·50
印盾（百計）	189·50
叻光（百計）	28·00

工商界

海外各地訂單到港激增 棉系工業生產轉旺 開工率平均已達到八成 接單排至明年一月交貨

【本報訊】最近本港棉紡織製衣業生產已有明顯好轉，由於製衣廠接入新訂單漸多，陸續向布廠訂購布料，布廠接入訂單增加亦跟着向紗廠訂購棉紗，從而帶動整個棉紡織製衣業扭轉淡局而進入順境。

據紡織製衣業業內人士指稱：現在本港紡織製衣業都不多已呈全面好轉，紗廠陸續售出棉紗，排至一月交貨，若非棉花價高，紗廠不肯售較遠期交貨的棉紗，則排至明年三月交貨亦不難。布廠接入訂單，排至三月交貨很多，不但胚布新訂單大量接入，牛仔布訂單亦恢復多到，並且東南亞、日本、中東商人在港大量搜購牛仔布現貨，使牛仔布存貨減至二千餘萬碼。製衣廠接入新訂單增加更爲顯著，其中以美國、歐洲客商訂購春夏季成衣最爲活躍，大廠接入訂單交貨排至四月，形勢發展，已使一般對本港棉系工業前景恢復樂觀。

成衣及棉織品訂單最近大量獲到的原因，係中共交易會供應出口的紡織品貨量銳減，出口價又比去年同期提高四成，於是刺激海外商人紛紛來港訂購，本港棉系工業生產隨而好轉，平均生產率已提高至八成。

日鋼鐵盤雖昇 港市尚無反應

【本報訊】日本鋼鐵自本月份繼續減產後，最近放來部份鋼鐵新盤，比前提升百分之四至百分之五，本港鋼鐵商對其新盤反應冷淡，原因是業內對年內鋼鐵行市無較大信心，目前本港鋼鐵市情亦缺乏旺勢表現。

本港鋼鐵貿易商收到日本方面報來新盤，其中如高拉力鋼，每噸二百零二美元、二百一十二美元，光身圓鐵，一百九十美元，普通鋼板，每噸二百三十美元至二百三十五美元，細角鐵，二百二十八美元，中大角鐵，二百一十七美元，扁鐵，二百二十五美元，C·I·F·香港。

據指出：日本鋼鐵減產一方面是受歐洲方面減少輸入所影響，另一方面是本地銷情不振，但本月份繼續減產之後，是否使近價站得穩，因港商仍是無此信心，因此，最近收到日本新盤，一般毫無反應，只有是靜觀其變動。

另一方面消息，最近台灣鋼鐵業已轉呈穩定，原因是當地銀行對廠商放寬銀根，而在鋼鐵業銀根比前轉鬆下，台灣鋼鐵較早時低盤已減少觀面，對本港鋼鐵市情言，將會減少若干受低價貨的壓力。

最近本港鋼鐵市銷情況尚靜，熱門的建築圓鐵持盤不變，三、四分貨，每担六十二、三元，三、四分不定尺貨，五十九元至六十元，五分至一寸，五十八、九元，高拉力鋼筋，六十三、四元。

和記企業宣佈 續持海港股權

【本報訊】據和記企業宣佈：該公司決定繼續持有其海港工程有限公司之股權。和記發言人稱：和記企業與最近委任爲海港工程有限公司主席的蓋海生博士商討後，已同意和記將繼續持有其海港工程股權，並與蓋博士緊密合作，發展及加強該公司。海港工程有限公司持有五個工務局批准的丙級承建商牌照，以及沙田新馬場之海床及塡海工程合約。

在一項聯合公佈中，蓋海生博士証實，前海港工程有限公司主席麥健士偕同另兩名董事吳肇先及高德賢，已經辭去該公司之董事職位。隨着此三人辭職，和記企業的N·吳先生、古柏先生及布倫先生即獲提名人該公司之董事局。

在今年七月發表的中期報告中，海港工程有限公司宣佈，該公司預算中的全年盈利爲港幣二百五十萬元，但結果卻使股東們大爲失望，該公司除稅後之盈利僅爲港幣四十萬零七千二百七十四元。

和記企業及其附屬機構和寶有限公司，現共持有海港工程有限公司百分之三十四股權。

美股大幅跌 指數下降十七點多 藍籌類拋售壓力强

【紐約五日美聯社電】星期五紐約股市大幅度下跌，藍籌股遭拋售壓力最大，但，交投異常活躍。

杜鐘斯卅種工業股平均指數於收市前半小時跌十七點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是八比五。

據分析，若干投資基金對大市不表樂觀，特別是經濟利淡消息，扭轉週初時的樂觀態度。週四美國政府發表上月份批發物價指數上揚，遠比預期的增加，同時，零售額失業人數上升，由百分之七點八升至百分之七點九。

石油股顯得疲弱。

杜鐘斯卅種工業股平均指數跌十七點三七，是今年第三次跌幅最大紀錄，收九四三點零七。全週下跌了廿一點八六。

成交總額達二千零七十八萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點七六，收五三點九四。

工商業需用資金縮 地產建築却見增加 預料本年底銀根仍鬆弛

【本報訊】昨日銀行同業拆息雖無變動，但短期資金需求轉增，下週拆息仍爲二厘，下週一交通則爲一厘半至一厘七五，但中期資金需求尚非大量，一個月期二厘半，兩個月期二厘七五，三個月期三厘。

美匯價格繼續下降，銀行業內成交每美元兌四·八一五港元，賣單四·八一三港元至四·八四七五港元，實單每美元兌四·七七港元。

英鎊價格升後稍爲回順，賣單每鎊兌七·八九〇港元，實單每鎊兌七·七〇五港元。

據銀行界人士指稱：目前要求較多的，仍是短期資金，中期資金需求仍少，顯示銀行內部頭寸仍多，本來到了十一月，資金需求通常是逐漸增加的，但最近貿易用資金需求應增反減，工業用資金需求亦不及去年同期之多，祗有地產建築需用資金比較多一些，預料到了十二月，銀行內部頭寸仍不會轉緊。

工業用途已轉弱 化工原料市疲淡 月來轉口東南亞等地亦減縮

【本報訊】最近化工原料本外銷情仍無多大增展，由於各地化原供應持續，但實銷扯力卻並不怎樣強，因此，化原市尚難回旺，但貨價在此水平一般站穩。

昨據化原貨商指出：本港化原貨供充裕，在一段相當長時間看，化原供應不但難出現短缺，還會使供量增加，這是由於歐洲貨加強供銷所形成，因此，在貨供充裕而實銷減低壓價機會增加之下，貨價亦難有機會提升，目前在此水平值得企定。

本港化原銷售今年經港轉口雖比去年減少，因爲歐洲、日本各地的化原爲了找出路，已多直接銷去東南亞，除非貨價因供需突起變化，否則化原經港轉銷已再難起作用，就純以本銷而言，貨價不會有顯著波動，事實上，月來本港紡織藥染及其他工業需求化原仍疲少。

現在日本哥士的片，每噸拆一千二百五十元，歐洲貨，一千二百元，哥士的，九百元，日本保險粉，四千八百元，歐洲貨，五千元，梭打洗粉，每噸六百八十元，梭打食粉，九百元，日本貨至九百五十元，冰醋酸一千零五十元，二千五百元，保來，一千元。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別		牌價	升跌
英鎊	出	七·八〇五	跌〇·〇二〇
	入	七·七六五	跌〇·〇二〇
美元	出	四八四·七五	跌〇·二五
	入	四七八·七五	跌〇·二五
加拿大	出	五〇二·八五	跌〇·二五
	入	四九一·五五	跌〇·一〇
西德馬克	出	二〇二·六五	跌〇·〇三
	入	一九七·〇五	跌〇·〇三
法國法郎	出	九九·三〇	跌〇·一〇
	入	九五·五〇	跌〇·〇五
瑞士法郎	出	二〇〇·九五	跌〇·三〇
	入	一九四·四〇	跌〇·三〇
日元	出	一·〇六五	跌〇·〇〇五
	入	一·〇三〇	跌〇·〇〇五
人民幣	出	三九·〇三	無上落
	入	三九·二三	無上落

新米未到買家觀望 米市旺月反見趨淡

【本報訊】本港米糧行市，應旺而反淡，由於拆家及零售商未有增加購入，特別是新米尚未到港的時候，買家補給較少。

據米行人士指稱：本港一般家庭對於米糧的需求，與從前有很大變化，一般家庭不會多存食米，這是思想進步所造成，事實上，本港市民生活消費，食米方面不過佔很小的比率，每一市民每月平均消費食米不超過十五元，佔整個生活支出祇及平均百分之五左右，故此本港米市，在一年中已沒有所謂旺月與淡月之分。

現在雖然天氣轉涼，食米消耗量似乎比較夏季增加，但實際上增加有限。

現在米價穩定，拆家及零售商入貨仍少，須待新米有運到，對米市才有刺激。

外圍行情全面好 金價漲近十二元 尾盤價成七三四·四 美電美鈔市況均軟順

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一二七·〇美元（升三美元），瑞士入價報一二六·七五美元，出價報一二七·五〇美元（升兩元七角半），巴黎報一二七·七四美元（升一元一角一仙）。加拿大期貨報一二八·二〇美元（升兩元二角），美國紐約報一二八·〇美元（升兩美元）。英鎊方面：倫敦轉報一·六二七〇美元（漲一錢五厘），美國告老士報一·六二〇美元（縮五錢）。

本港金市，前市尾盤爲七三二·六，昨日開市報七三五·〇，最高報七三六·五，最低報七三二·二，收市價七三四·四，息價訂去息一元兩角，上牌現貨交收共五百両，公價定七三二·五，整日波幅爲四·三元，收市價比前市升一·八元。昨日外圍金價全面向好，港市亦跟風上揚。

美鈔報跌，大鈔報四·八一〇，舊鈔報四·八〇〇，美電最高報四·八一六，最低報四·八一二，通天單最高報四·八一〇，最低報四·八〇六。

日元午皮，大紙報一六二·六，細紙報一六一·六，西德馬克報一九七·五，法國法郎報九五·〇，瑞士法郎報一九六·〇，台幣報一二二·五，正銀報七·七〇。

一週股市大勢穩好 買賣觀望交投疏落

【一週股市概述】上週股市恰逢週一爲公衆假期，因此祇得四個交易天，市勢依然是牛皮沉悶的局勢，本週內由於美國總統大選日，亦在左右股市走勢很難下挫，但在後期因英國貨款有害，令英鎊平穩，英股亦隨即上揚金融指數向升三百點以上，港股亦隨之破升四百點指數，全週總成交額九千三百廿七萬元，恒生指數收市報四〇一·〇四較前週升一一·三一，遠東指數二〇一八·九九較前週升六六·四九，金銀綜合指數三四四·八四，金指數三四四·〇二，銀指數三七二·七三。

週一爲公衆假期，休市一天。

週二股市在三日假期後開市，市道仍不改疲弱走勢，爲一大牛皮市，主要原因是，市況尚未有明朗，且美國大選在即，更令一般人抱着觀望的態度，故股市呈現持牛皮局面，未能有較佳之表現，在最初一時指數有三點六的升勢，但到下午市況，行情成牛皮膠着狀態，沒有較佳的表現，收市時除個別實力股維持升一價位外，多數能維持午間水平，無大變化。全日交投依然無大變動，恒生指數三九二·七四升三·〇一，遠東指數一九六八·八七升一六·三七，金銀綜合指數三三八·五四升一·〇六，金指數三三六·七三升一·五一，銀指數三三八·〇五升〇·一九。

週三股市行情早盤晚跌，晨市開水，下午間歇有拋售，交投疏落，全日得一千七百萬元，主要是美國大選在即，選勝誰敗未有定局，於是長市交投淡靜，午後有結果宣告，淡友又趁勢作淡大市，整日而言，上午似乎無甚變化，交投疏落的令市況沉靜，下午市況初期一如早市，牛皮局面持續，在收市前半小時，拋風出現，行情開始滑落，直至到收市仍沒有回轉的趨勢，故行情降至全日最低水平收市，全日成交額一千七百八十五萬元，恒生指數三九〇·六八跌二·〇六，遠東指數一九六〇·二四跌八·六三，金銀綜合指數三三六·八四跌一·七，金指數三三五·〇四跌一·六九，銀指數三三六·二〇跌一·八五。

週四股市市道低開高放，成交亦稍見回增，開盤數家繼續紛紛卸貨，市況續呈疲慢，後市個別價讓性股份備受拾揮，引動大市按步回升，尾市時，各類股份微價均能企於前市較高水平，整日言，冷市時段仍回，微價雖曾短暫報低，但中段起走勢已見轉穩，行情逐步比前報高，午市表現更進一步，買家曾見佔先，至收市時一般成價再度微升。全日交投量二千零八十六萬元，恒生指數三九四·五二升三·八四，遠東指數一九七九·八七升一九·六三，金銀綜合指數三四〇·七〇升三·八六，金指數三三九·二四升四·二〇，銀指數三六九·六二升三·四二。

週五股市續呈堅挺，走勢全面報漲，買家進貨較爲積極，交投轉活，個別股份表現依然突出，在大量買盤開出下，股市前開，微價即趨上揚，其後市況仍然堅俏，行情進多過少，午市買家繼續節節佔先，致大部份股份紛紛躍上日中最高價收市，全日成交額三千八百六十七萬元，恒生指數四〇一·〇四升六·五二，遠東指數二〇一八·九九升三九·一二，金銀綜合指數三四四·八四升四·一四，金指數三四四·〇二升四·七八，銀指數三七二·七三升三·一一。

公司派息宣佈：惠豪置業末期息三分半截止過戶十一月十五日至廿四日。四海地產中期息八分截止過戶十一月十日至廿三日。華光地產末期息二分半截止過戶十二月四日至十八日。新星企業中期息四分截止過戶十一月十七日至卅日。香港隧道中期息二角截止過戶十二月六日至十三日。九龍電燈末期息三角五分另紅股十一送五截止過戶日期十一月廿日至十二月九日。利興發展末期息三分半截止過戶十一月廿五日至十二月十日。

九場賽事冷熱參半 告東尼馬蹄香奪盃

尾場場外孖Q及三寶尾關 係得嘅奪魁獨贏派彩百五

【本報訊】十一月六日賽馬，昨在晴天草地中舉行，在共賽九場中，祇先後爆出冷門兩場，而大熱門馬能順利勝出的亦有四場。

尾場亦即場內外孖Q及三寶尾關，由第三班馬跑一八〇〇公尺長途，因威豪退出，九駒角逐，結果蘭尼之㊄號係得嘅以四份三馬位壓倒霍利安之㊇少年遊俠，爆出一獨贏派彩一百五十一元三角大冷門，次熱門葛雅仲之㊅威利季軍。大熱門白禮綠之㊉大金鑽名落孫山，㊄係得嘅搭㊇少年遊俠連贏位派彩達一千一百零九元九角，為昨連贏位派彩最多者。

為昨日重要節目之第六場美國會所盃賽，亦四重彩所依關，由第二班馬跑一六五〇公尺，十駒出陣，結果告東尼之㊅馬蹄香以一馬位壓倒盧約翰之㊀雅趣，不獨榮膺冠軍且爆出獨贏派彩九十六元七角之冷門。馬彼得之㊃翡翠灣季軍，呂志堅之㊇凱靈登第四，連贏位即㊀雅趣搭㊅馬蹄香派彩凡七百六十八元五角，賽畢由美國會所會長韋恩夫人主持頒獎。

告東尼連中三元

騎師成績，告東尼連中三元，盧約翰則得孖寶，其餘浩德、白禮綠、馬彼得及蘭尼各得冠軍一場，練馬師則李殿林及吳志霖獲孖寶，其他布朗、杜華、陳毓麟、賓士及米曲凡里各得頭馬一場，大約由於月頭關係，馬會既旺丁又旺財，二元中場看台（額滿四千五百名）及公衆棚（額滿二萬一千名），均告爆棚，會員來賓証售出四百八十枚，總投注包括場內外達五千多萬元，而尾場場內投注亦達五百萬元，其中獨贏票凡一百廿餘萬元，連贏位票三百四十餘萬元，俱是打破紀錄。賽後馬會公佈，祇一駒勝後升班，是為（第三班）狀元，由第四班升上。

受薪董事賽後檢討 翡翠灣被干擾 摩亞遭受警告

霍利安策騮中雄被問話

受薪董事賽後檢討報告，第六場摩亞策「永恒之光」，兩度壓堰馬彼得之「翡翠灣」，致令其墮後，因而被董事警告，同時謝啓瑩策「勇霸王」，看不見要再過磅訊號（按即沒有再過磅），被罰二百元，董事又查究第五場霍利安如何策騎「騮中雄」，結果將霍及練馬師杜華解釋記錄在案，茲錄如下：

（第一場）開跑時「寶石之王」（劉同安）跳向內欄撞着「敎父」（李浩明）結果該馬墮後。

（第四場）「驚機」（潘納）及「福勝」（甘保頓）未開跑即衝破閘網而出，要再度排閘。「威勝」（吉能）太稚嫩，不能展步開跑，要再度試閘始准出賽。

（第五場）「錦鯉」於昨日上午八時廿二分因健康問題獲准退出。董事研究「騮中雄」如何處理，該駒由霍利安策騎，練馬師杜華，經過錄取練馬師及騎師證供並考慮及該駒之記錄，董事決定錄下其解釋存案，其解釋謂牽訓示任由該駒開跑墮後。

（第六場）董事又研訊關於跑至將近九七五公尺處時有馬遭受干擾，當時「翡翠灣」（馬彼得）勒定以避免碰着「馬蹄香」（告東尼）後蹄，更由於「永恒之光」（摩亞）兩度閃壓埋來擠在一起，結果「翡翠灣」大墮後，董事示摩亞以所攝取之紀錄片，並向其警告，要給予內欄之馬以足夠地方來跑，「勇霸王」騎師謝啓瑩被罰二百元，因其沒有看到要過磅的訊號。

（第七場）首次跑過終點時，「兩心知」騎師陳毓培，被濺起的坭頭洒中面部，因而影響其策騎。該馬乃即在馬房角大外避。

（第八場）未開跑「聯合之星」突將騎師林灦利顛仆馬下，及將馬捉回後，獸醫檢驗結果，准其繼續出賽。

「星快車」則衝破閘網而出，空馬繞場跑一匝，由於其疲乏狀態，董事乃准其退出，派回票款，但該駒今後要經過試閘始准出賽。

（第九場）「威豪」於昨晨七時十五分因健康問題獲准退出。

「少年遊俠」騎師霍利安返場報告，謂在跑至最後階段時墮失其鞭。

郵局宣佈 聖誕郵柬 售價一角

【本報訊】有關郵政局前日宣佈將於明日（八日）開始發售的兩款聖誕郵柬，每個售價實為一角，而非所載之六角，特此更正。

郵政局發言人並指出，該等郵柬貼上面值六角郵票後，便可以空郵方式寄往世界各地。

錦鯉與威豪退出比賽 投購此兩駒者結果有變更

【本報訊】昨日賽馬，有兩匹馬因健康問題，於上午宣佈退出，此為第五場之2錦鯉，及第九場3威豪，此兩場比賽與三寶及孖Q發生關係。

第五場錦鯉退出，溫拔及連贏位退票，場外孖寶、三寶，凡投錦鯉者轉為大熱門必發，結果必發跑第二，於是以錦鯉投注場外孖寶或三寶者均作負論。

第九場威豪退出，溫拔及連贏位一律退還票欵，凡以威豪串三寶者，轉投大熱門，又以威豪串射孖Q者，則自動轉投大熱門大金鑽，如以威豪串大熱門者，結果是場大熱門大金鑽落台，轉投亦作負論。

第八場在排閘時，星快車衝閘走出，空馬跑了大半個圈，結果退出比賽，被截回A沙閘，投注該駒者，溫拔及連贏退票，投注該駒作場外孖寶者，則自動轉投大熱門福利實得，結果獲勝，因此第三口場外孖寶，買中馬蹄香搭星快車，亦算中彩。

各項彩池派彩數目

（場外連贏位）

第一場㊉馬如龍搭㊈怪俠派彩六十七元五角

（場外科加士）

第三場㊁金來搭㊅笑哈哈派彩八十三元八角

（場外孖寶）

第一口，第二搭四場㊅七寶夾㊄勝利年派彩四百六十一元。

安慰獎㊅七寶夾㊉㊀森林之泉派彩四十一元九角

第二口，第五搭七場㊅百味夾㊀狀元派彩一百六十八元三角

安慰獎㊅百味搭㊁高超派彩二百元一角

第三口，第六搭八場㊅馬蹄香夾㊉㊀福利實得成㊉星快車（已退出者），派彩四百廿一元八角

安慰獎㊅馬蹄香夾㊉㊃獲多利派彩三百一十六元一角

（三寶五、七、九場）

㊅百味、㊀狀元、㊄係得嘅

投注共一百七十九萬六千六百五十元

派彩一萬一千零七十二元，一百卅票中獎

（場外孖Q）

頭關第二場㊀先惠搭㊅七寶

尾關第九場㊄係得嘅搭㊇少年遊俠

投注共七百五十萬零二千七百一十元

每派彩二萬七千五百六十八元

頭關單Q投注共十五萬七千二百六十元

每Q派彩二百四十三元八角，二千五百八十六票中獎。

尾關單Q投注共七十一萬一千九百五十元

每派彩九百四十二元三角，六百廿九票中獎

（場內孖Q）

頭關第七場㊀狀元搭㊁高超

尾關第九場㊄係得嘅搭㊇少年遊俠

投注共四十五萬七千三百五十元

中獎不多，故倖獲中獎者，即於星期一日下午五時前電五－七九四八二七號辦理登記

（四重彩）

投注共八百五十六萬五千四百九十四元

中彩號碼程序為㊅、㊀、㊃、㊇號。

二元複式派彩一萬一千六百八十九元（四百五十七票中）

十元複式（兩票中）單式（廿四票中）派彩五萬八千四百四十五元

五十元票無人中

中獎二元複式請於星期一日上午十一時起到其所投注場投注站領獎，中十元票或獎金超過五萬元者則於上午十時至下午五時到體育路馬會行政大樓十樓領獎。

昨日賽馬各場成績

第一場 （第五班）

路程一二三五公尺

出馬九匹，時間一分十六秒九，第一勝一馬位，第二勝兩馬位

第四名⑤保榮

㊀⑦馬如龍 告東尼 七元五角

㊁⑨怪俠 羅國洲 七元三元

㊂④財神到 馬彼得 十元四角

獨贏派彩十七元七角

第二場 （第二班）

路程一二三五公尺

出馬八匹，時間一分十五秒八，第一勝一馬位半，第二勝一馬位

第四名③柏趣

㊀⑥七寶 浩德 十元七角

㊁①先惠 霍利安 十二元九角

㊂⑧幸運王子 裘英健 十元八角

獨贏派彩卅七元九角

場內第一口孖寶：第一場⑦馬如龍夾第二場⑥七寶派彩三百一十三元一角

連贏位一號搭六號派彩二百八十四元一角

第三場 （第四班）

路程一六五〇公尺

出馬六匹，時間一分四十四秒六，第一勝一馬頸，第二勝三馬位

第四名①鄉村佳麗

㊀②金來 白禮綠 八元四角

㊁⑥笑哈哈 呂志堅 十一元

㊂③金酋長 郭富 （六馬無三彩）

獨贏派彩十元三角

第四場 （新馬）

路程九七五公尺

出馬十四匹，時間一分零秒四，第一勝一馬頸，第二勝三馬位

第四名⑦豐收

㊀⑤勝利年 盧約翰 九元四角

㊁⑪森林之泉 浩德 七元六角

㊂⑥更好 霍利安 廿八元六角

獨贏派彩廿三元

場內第二孖寶：第三場②金來夾第四場⑤勝利年派彩一百零四元二角

連贏位五號搭十一號派彩五十四元八角

第五場 （第三班）

路程一八〇〇公尺

出馬九匹，時間一分五十二秒八，第一勝八馬位，第二勝一馬頸

第四名①神算子

㊀⑥百味 馬彼得 七元七角

㊁④必發 告東尼 七元一角

㊂⑨好愉快 陳子銓 八元九角

獨贏派彩廿一元

連贏位四號搭六號派彩五十四元八角

第六場（美國會所盃）（第二班）

路程一六五〇公尺

出馬十匹，時間一分四十三秒三，第一勝一馬位，第二勝四份三馬位

第四名⑧凱靈登

㊀⑥馬蹄香 告東尼 廿六元五角

㊁①雅趣 盧約翰 十九元一角

㊂④翡翠灣 馬彼得 十四元四角

獨贏派彩九十六元七角

連贏位一號搭六號派彩七百六十八元五角

四重彩中獎號碼⑥①④及⑧號

第七場 （第四班）

路程一六五〇公尺

出馬十一匹，時間一分四十四秒三，第一勝三馬位，第二勝半馬位

第四名⑤奇蹟

㊀②狀元 告東尼 七元三角

㊁③高超 盧約翰 十七元二角

㊂①睡魔 梁偉德 九元六角

獨贏派彩十三元七角

連贏位二號搭三號派彩一百九十九元七角

第八場 （新馬）

路程九七五公尺

出馬十四匹，時間一分零秒三，第一勝四份三馬位，第二勝四份三馬位

第四名③[illegible]

㊀⑪福利實得 盧約翰 六元九角

㊁⑭獲多好 鄧添 十元五角

㊂⑨與發 摩亞 九元

獨贏派彩十一元三角

連贏位十一號搭十四號派彩一百三十七元一角

第九場 （第三班）

路程一八〇〇公尺

出馬十匹，時間一分五十三秒二，第一勝四份三馬位，第二勝一馬位

第四名⑨倫敦大橋

㊀⑤係得嘅 蘭尼 廿八元三角

㊁⑧少年遊俠 霍利安 十元二角

㊂⑥威利 葛雅仲 九元一角

獨贏派彩一百五十一元三角

連贏位五號搭八號派彩一千一百零九元五角

聖公會33間小學 昨盛大慶祝 創校百週年

【本報訊】聖公會小學監理委員會轄下三十三間小學，昨假九龍花墟運動場，舉行「聖公會小學百週年紀念大會」，紀念及慶祝聖公會小學一百年來之迅速發展，及偉大之成就。

此慶祝會於上午十一時開始，首先舉行開幕禮，由白約翰會督主持，並請白會督夫人剪綵，彭榮昌法政牧師祈禱，班佐時牧師（立法局非官守議員）致詞，教育司署總督學包樂賢助理教育司代表該署致賀，參加儀式之各校教師及學生代表逾五千人。

班佐時牧師在致詞時表示：單純着重學術性之教育，顯然並非完整之教育，故此德育及宣揚上帝對神底兒女之愛與救贖是必需者；聖公會在一百年前創立聖馬太小學，再設赤柱、聖彼得等共三十三間小學，其任務之一，乃係在學校中繼續宣講福音的工作，並保証每日崇拜課程之一，此是英國海外傳導會早期設立學校之初衷與宗旨。

慶祝儀式後，聖公會屬下各小學即作各種精彩之表演，聖公會若干中學亦參加客串演出，以娛嘉賓；場內并設有三十三個遊戲攤位，供該會之兒童遊戲；此外，更有展覽場將聖公會各小學及敎學之情況展出，至足珍貴。

圖為伍楚生（左）主持頒授學術獎章。

香港教師會昨舉行 教學研究週年大會

副教育司何雅明主禮專題演講 伍楚生博士頒授二屆學術獎章

【本報訊】香港教師會教學研究週年大會，昨（六）日下午假葛量洪教育學院舉行，到有港九各院校教師同工及觀禮嘉賓等一千二百餘人。世界教師會亞洲區特別助理貝理拉，亦不遠千里而來，代表世界教師會申致賀意。該會理事會長吳源興，副會長劉國藩，總司庫鄭和鑫，學術主任周廣智，暨委員與各組主理人等，在場迎迓。

主禮人副教育司何雅明、學術顧問伍楚生與各主講人就位後，奏英國國歌，署理會長吳源興致開會詞，申述教育學術研究，為改良教育之主要步驟，該會設置學術獎章，其目的亦復如此，期望各校同工，藉深入研究教育學術，本身教學相長，而達成改進教育之目標。

繼請何雅明副教育司致詞，何氏對該會提倡學術研究，促進教育改良，備致嘉許。他談及教育的任務時說：教育所負的任務及學校的目標，應該是發掘校內每一個兒童的潛能，小心培養他，使他能根據他所處的社會發展。

何氏對於學校的任務作如下總結：

提供一個最適宜於個人及群體生活發展的環境。

激勵及引導學生在此環境中健康成長。

使兒童獲得所需要的習慣、技能、知識、興趣及觀念，以期獲得滿足及有意義的生活。

建立起行為、努力和成就各方面的標準，藉以衡量本身的品行。

他說：很明顯，校內日常各種活動一定要徹底和有效率地進行，學校才能達成所負的任務。

繼請學術顧問伍楚生博士頒授本年度（第二屆）學術獎章，受獎者計有：周廣智、陳榮興、湯漢奮、林錦輝、張世強、陳永祥等六位。

再請世界教師會亞洲區特別助理貝理拉致詞，隨即分組討論。

快活谷賽馬昨日第六場的美國會所盃四重彩，結果依次序跑出六號「馬蹄香」，一號「雅趣」，四號「翡翠灣」，八號「凱靈登」。爆出冷門。（本報記者呂國榮攝）

工務署計劃在港島 進行龐大道路工程 以改善東南部交通

【本報訊】工務司署將在港島進行一系列龐大的道路工程計劃，以改善通往港島東南部的交通。

該等工程計劃，包括改善司徒拔道與皇后大道東交界處的路面及拉直司徒拔道與皇后大道東交界處的路面及拉直司徒拔道的四個彎角；擴闊近藍塘道交界處的大坑道；分別在大坑道與藍塘道交界處及大坑道、黃泥涌峽道與司徒拔道之交界處，設置交通指揮燈；沿淺水灣道興建多個路邊避車處，巴士停車處及行人道；及重建皇后大道東之路面。

署理工務司署港島路政部工程師陳紹賓昨日說：新道路工程完成後，連同擬議興建的香港仔隧道，將為駕車人士提供來往港島南部之一完善道路交通系統。

他說，在司徒拔道與皇后大道東交界處進行的改善工程是擴闊該處之路面，以使車輛有更多停車等候的地方，藉以減少與駕車者爭用道路之情形。

司徒拔道位於該道與大坑道及黃泥涌峽道路口之小型迴旋以西的較低處路面有兩個急彎。在這兩個急彎位置的路面將加以擴闊和減少其彎度，以使來往該路口的交通更為暢通和安全。

而在司徒拔道較高處兩彎角，其路寬及路面彎度將加以改善，方便來往山頂與大坑道迴旋處之車輛。

他又說，接近藍塘道路口之大坑道路面，亦將會予以擴闊，以提供足夠的車輛輪候地方及一條斜路以供車輛左轉駛入藍塘道。

為補充司徒拔道的各項改善工作起見，大坑道、黃泥涌峽道及司徒拔道迴旋處將安排由交通燈指揮交通。預料日後駕車者經過上述兩處時，所遭遇的輪填情形會大為減少。

同時，沿淺水灣道下山之行車線將建築五處避車處，及在上山之行車線亦會建造三處巴士停車處，以減低因慢行車輛所引致的實時失事情形。而在路面的西面亦會興建一行人道，以保障行人安全。

最後的一項道路工程計劃，是重建皇后大道東，以改善此連接中區與淺水灣區之道路之情況。

陳氏說，所有這些工程，均經工務司署人員小心計劃其施工程序，以免工程進行時，來往交通受到不必要的影響。同時，司徒拔道與皇后大道東交界處的各段路口，每段均將最少保留三行車線，同時，如有需要，亦會設置臨時交通燈以指揮來往之交通。而皇后大道東的重建工程進行時，路面交通亦保持雙程行車。

他又指出，現時之小型迴旋處及大坑道、藍塘道交界處，亦將會在明年夏季裝置交通指揮燈，而上述之其他全部工程亦將會在一九七八年中期完成。

他表示，以長期計劃而言，政府將會興建貫通跑馬地區與黃竹坑間之香港仔隧道，現正向世界各地招標承建，預料該隧道將於明年初動工，約需時三年才可完成。

香港仔隧道完成後，將與海底隧道連貫，成為一條來往九龍至港島南面地區之直通道路系統。屆時，司徒拔道、黃泥涌峽道及淺水灣道之交通將會大為改善。

第34期六合彩 頭獎無人中 二獎派五萬八千

【本報訊】第卅四期六合彩派彩昨日公佈，本期頭獎無人中獎，十一萬六千三百卅七元三角六分，將撥入下一期頭獎獎金內。多寶彩獎金現時累積至廿七萬五千六百卅八元。

二獎：二個單位中獎，每注派五萬八千一百七十元。

三獎：卅個單位中獎，每注派五千一百七十二元。

特別獎：九十一個每注派一百元。

安慰獎一千零七十九個，每注派五十元。

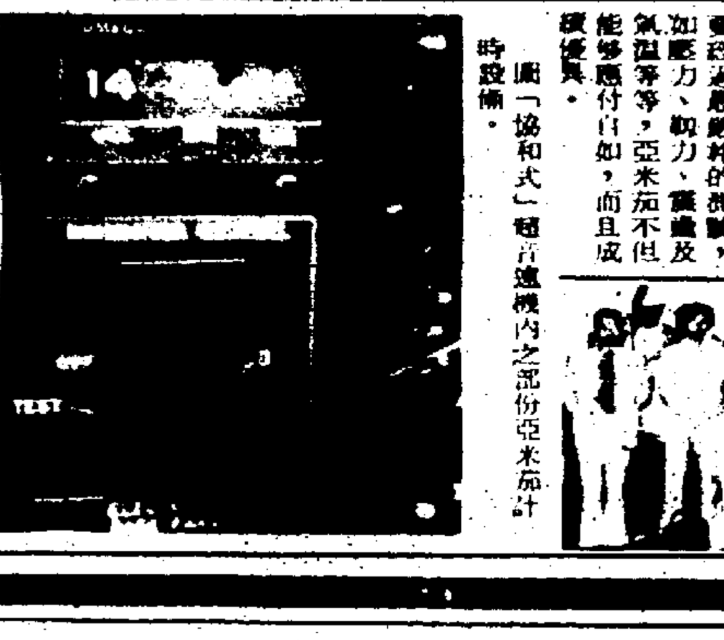
獎金共四十五萬零八百四十一元。

二獎的中獎者，請於明日上午十一時至下午六時前往跑馬地體育路二號十一樓領取。三獎以下的中獎者，請於明日上午十一時往各投注站領獎。

亞米茄電子計時器 導航協和超音速機

【本報訊】「協和」式超音速機上裝置有六具亞米茄計時儀器，其中兩具專爲機師而設，而其餘兩具專爲領航員而設，爲了確保飛行安全，當飛機以每秒鐘七百七十碼高速飛行時機師時時刻刻必須清楚當前飛行的位置，此六具精密的亞米茄計時儀器能報導出九十碼距離的準確位置。其中一具亞米茄計時器附在機師之儀板上，祇要機師按動右手邊的按鈕，便可紀錄任何時間，如起飛前的節流時間等等，副機師同時亦可以注視着左手邊的國際標準時間。

爲了符合「協和式」設計師的嚴格要求，同時確保亞米茄的準確性能（包括三具電子數字鐘及三具計秒儀器），全部超音速計時儀器都要經過嚴格的測驗，如壓力、濕力、震盪及氣溫等等，亞米茄不但能夠應付自如，而且成績優異。



圖「協和式」超音速機內之部份亞米茄計時設備。

潮僑塑膠會日台考察 由康福旅運社安排

【本報訊】本港潮僑塑膠商會日本台灣考察團，一行卅餘人，由團長張華達領隊，于日前乘日航班機飛大阪，除參觀塑膠展覽會外，並遊覽本州名勝古蹟及台灣觀光，旅程委託康福旅運社安排。

該社舉辦之聖誕節渡假團，新編旅程，去繁存菁，享受豪華，與衆不同，計為「台灣九天團」、「美加西岸十二天團」、「日本五天、七天、九天觀光團」、「韓國、日本南北九州東京團」、「馬星泰十天團」、「菲律賓六天團」，港日報名參加者已極擠擁，有意往外地度假者，宜速報名，該社地址：香港德輔道中為宜大廈六二二室及九龍尖沙咀星光行九〇九室。

圖爲潮僑塑膠商會日本台灣考察團出發，在機場合影。

kayamally ltd.
established 1885
加任亞厘有限公司
請參觀1977年冬季
時款女裝衣料中心
最新運到
著名歐美各國出品
顏色趨時・全港獨有
歡迎仕女參觀選購
香港皇后大道22號A 地庫

英皇御准香港賽馬會
中彩登記
英皇御准香港賽馬會現公佈於一九七六年十一月六日舉行之場內孖Q賽事之勝出彩票持有人必須於一九七六年十一月八日星期一下午五時前撥電話五・七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行中彩登記。
根據管制博彩及小搖彩規例，凡未遵照公佈手續辦理申領彩金登記之勝出彩票持有人將不會獲派彩金。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹輕微至和緩東風，後轉吹和緩至清新東風，密雲，間中有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏廿四度，昨晚十一時室外氣溫錄攝氏廿一度，濕度為百分之七十三。

□潮水漲退□

高潮：上午三時四十一分。下午二時四十四分。

低潮：上午九時五十九分。下午九時十分。

□截郵時間□

馬來亞、菲律賓、新加坡、沙勞越、印尼 正午

台灣、毛里求斯、馬達加斯加共和國、南越 下午一時

印度、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、義大利、瑞典、瑞士、美國東岸、雅典、南非、[illegible]、西德、奧地利 下午二時 下午四時

[illegible]、日本、夏威夷、沖繩、美國西岸 下午五時

泰國、菲律賓 下午六時

油麻地交通改進

運輸署宣佈：由下星期二（九日）上午十時起，九龍油麻地區將採取新交通措施，以方便北行地下鐵路佐敦站之建築工程。

新措施之詳情如後：

介乎佐敦道及寶靈街之間一段庇利金街，由南行改為單程北行路線。

介乎佐敦道及寶靈街之間一段白加士街，由北行改為單程南行路線。

佐敦道之公共小型巴士，不得駛進白加士街。

屆時各該路段自當設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。

警方找尋 印籍小童

【本報訊】警方昨日呼籲市民協助尋找一名十一歲印度籍男童之下落。

該男童名SUKJEINDAN SINGH，又名馬子明，係於本月四日離開灣仔其家後失蹤的。

他身高約四呎，體格削瘦，膚色白皙，留短頭髮，大耳，粗眉，大口，離家時身穿深藍色褲和外套，腳穿拖鞋。任何人士如知悉該男童下落者，請與灣仔警署刑事偵緝組聯絡，電話五—七四九二四一一，內線廿八號，或向任何警署聯絡。

贊育醫院新近開設 嬰兒奶品調製中心

每天可為千名嬰兒調製奶品

【本報訊】贊育醫院最近開設一個調製嬰兒奶品的中央場所，每日可調製供一千二百名嬰兒食用的奶品。

設立該場所的費用超過四十五萬元，內裝有奶瓶消毒及奶品調製的新型設備，用這種方法處理奶品，旨在使新生嬰兒獲得保障，以免感染腸胃疾病。

此項計劃，獲得北安道紀念金的資助，捐出十五萬九千元作為購置器材之用。為誌該項慷慨捐助，該場所已定名為北安道紀念金嬰兒營養研究室。

該研究室不僅用於調製奶品及其他嬰兒食物，同時並為醫護人員提供有關管理現代化奶品調製場所的訓練設施。

贊育醫院是醫務衛生處轄下規模最大的產院，乃爲孕婦提供產前、產後的各種照顧，以及新生嬰兒特別護理設施。

在贊育醫院出生的嬰兒每年約有七千名，該醫院設床三百張，包括特別育嬰室內的五十張小兒床在內。

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。
速效增肥藥上市
限日增加體重藥實健美絕不積聚脂肪
人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令腸胃制伏，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！
由廣拾藥業廠憑百數十年之製藥治病經驗，甄選珍貴藥料製就，功宏效速之「補食增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重，肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡酣暢，藥效驚人，絕不誇張。
「廣拾藥補食增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服食。廣拾藥業廠發行，文咸東街信興藥行總代理。
各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔梁國英，波斯富街富華，英皇道仁生，北角新寶池，鰂魚涌玄華，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街爲生，新蒲崗大昌，紅磡廣平安，上海街永安，前街道華僑，觀塘大昌，荃灣榮華，官塘錦華，青山道太和，元朗元生堂，澳門振興，上水秀華，沙田衛元堂，大埔康泰，上環各大藥店均有代售。

MTS 澳門旅遊服務處
每日代訂香港澳門水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：
港島預售處：香港澳門碼頭 電話：5—457021
中環預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

「協和」式機由菲飛港 全程祇需四十八分鐘
速率快過珍寶一倍 燃油消耗亦足驚人

本報特稿

這架英法合作製造的協和式超音噴射客機，首次作遠東飛行，前昨兩日飛抵本港，使市民大開眼界。

這架新型客機飛行速度驚人，是目前世界各國客機中之最快速者，由菲律賓馬尼剌飛港，僅需時四十八分鐘，珍寶客機及七零七或七二七等波音客機則需要兩小時，協和式機比它們縮短了時間達一小時多。

協和式客機要在五六萬尺高空飛行，才可以大演身手，由於速度奇高，使用於飛越遙遠航程最派用場，但美中不足是耗油量極大，要貯存燃料較多，故該機比其它客機儎貨及儎客不能過多，其乘客亦祇能夠儎一百一十名而已，因此在設計上，協和式客機的機身特別修長而狹窄，即機內的機位面積以至機窗亦比其它客機細小。

試把協和式客機、珍寶客機及波音機的耗油量來個比較，各種客機均擁有噴射推進器四具，協和式客機每一具推進器每小時耗油量約一千一百加侖，珍寶客機每一具推進器每小時耗油量約六百加侖，至於波音機每一推進器每小時耗油量約四百加侖，由此觀之，協和式客機耗油量比其它客機多了一倍半。

很多人會有錯覺，以爲一般客機所用的燃料是特種電油，其實絕對不然，而是一種火水。這種火水又與我們煮食的火水儎所用的一種完全不同，是一種經過特別提煉的火水名「A一L」，在零下八十度才結冰，這些機油在本港的售價，每加侖美金五角八分，據說這是由各國航空公司與油公司在美國紐約所協訂的售價。

由於協和式客機耗油量極大，而客貨又不能多儎，故其所訂之機位票價亦比其它客機高，但時間就是金錢，它比其它客機飛行時間縮短了一倍多，也是值得的。

每一客機飛抵本港機場後便要添燃料，啓德機場擁有添油機多部，它們添油所耗的時間很短，添油二萬加侖，約需時廿分鐘，珍寶客機有油缸六具，互相通連，故添油時只動用一部添油車便可應付，至於其它的波音客機，則有油缸四具，分在左右兩邊，故添油時便要兩部添油車了。

·記者張榮基·

[illegible]加一轟巨響之「協和式」機，正在啓德機場附近飛翔。（合衆社圖片）

法外貿部長隨「協和」機來港 在東南亞找尋買家
短期內不會有定期班機飛港 中共駐港人員今往參觀

【本報訊】一隻貌似老鷹的巨型鐵鳥，鑽過濃密的雲層，呼嘯着雷霆般的叫聲，牠垂下尖尖的鷹爪，向牠的目的地——啓德機場衝下。不是童話，這是昨日下午本港上空上演的一幕。由英、法兩國合作的一架「協和式」飛機昨午正式訪港，在前日，牠已先來試飛了一次。「協和」機昨午由馬尼剌飛來，隨機抵港的還有法國外貿部部長羅斯及其夫人，英法遠東推銷「協和」機的人員，及肯批由馬尼剌接載而來的遊客。港督麥理浩爵士亦親到機場迎迓，並登機參觀。

法國外貿部部長羅斯隨即在機場發表一項表示友好的聲明，他說非常高興抵達香港，這次來港的目的乃爲加强現時法國與香港間的友誼及聯繫。

他指出本年首八個月間，香港輸往法國的出口已增加了百分之八十八，比較一般香港平均增長率爲高。

羅斯透露將與港督麥理浩爵士會談，以推廣兩地間的貿易。

「協和」機之製造商英國飛機公司及法國飛機公司人員，亦告訴記者此次遠東之行，已先後與菲律賓及新加坡航空公司接觸，希望售出此種飛機，在港期間，將與本港國泰航空司商談。

他們透露，一些中共駐港的商務人員，亦將於今日下午十二時卅分，往啓德機場參觀「協和」機。中共曾有意購買該種飛機，但仍未肯定是否交易。

「協和」機不久的將來，仍不會定期經過香港，因爲還未有一家航空公司開闢航綫。因此，本港居民要想乘坐這種快過音速兩倍的飛機，暫時還只好到外地去。昨午，爲一睹這架巨型老鷹，機場附近已擠滿人羣。

「協和」式超音速噴射機身價不凡，每架建造費達七千萬美元，昨日正式到港訪問之前，它已在前日下午悄悄到港，作熟悉啓德機場跑道的練習飛行。

這架英法合作之飛機，機身是由法國製造，引擎和精密之電子儀器則由英國一家公司製造，取其合作意義，故名爲「協和式」。但是，這架飛機名堂特別多，中文譯名包括有和諧，協調，協同，諧諧，調和。非洲的國家叫它爲「巨鳥」，真是令人迷惑。

昨午，大批本港中外人士，往啓德機場，南觀這外型奇特的飛機，部份市民還帶備長、短鏡頭攝影機，謀殺了不少菲林。

「協和式」飛機先由鯉魚門上空進入，然後左轉飛向太平山，沿着維多利亞港，兜了一圈又回到啓德機場上空，向本港市民展示其動人的流綫型美。

機上設備極之豪華，四排座椅分列左右，殼突出之窗是每個窗口都十分細小，這點與高速飛行引起之高熱有關，如果以東方人的身段來說，一點狹窄感也沒有。

香港大學機械工程系學員，昨午曾在機場作噪音紀錄，他們把「協和」機飛起時的噪音錄得後，將把調查所得，寫成報告，提供有關單位參考。

圖爲停在跑道上的協和式機，與普通客機型式大不相同。（本報記者攝）

藏催淚槍等武器 馬籍男子提堂還押

【本報訊】警方反黑組探隊，十一月四日午間，突擊搜查尖沙咀河內道一幢樓宇時搜出一批攻擊性武器，包括有一枝裝上十二顆催淚彈手槍，三枝改裝長槍，一枝改裝短槍，及兩枝彈簧警棍等，在場馬來亞籍男子一人涉嫌有關，被帶返警署落案，控以非法藏械罪名，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候十一月十一日續審，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

主控當庭透露本案於下次提堂，將有其他多項罪名，對被告提出加控。

被告張伍平，卅歲，馬來西亞人，被控罪名，十一月四日，在尖沙咀河內道十四號二樓，非法藏有一枝零點三八口徑自動汽槍，可發射CN氣體。

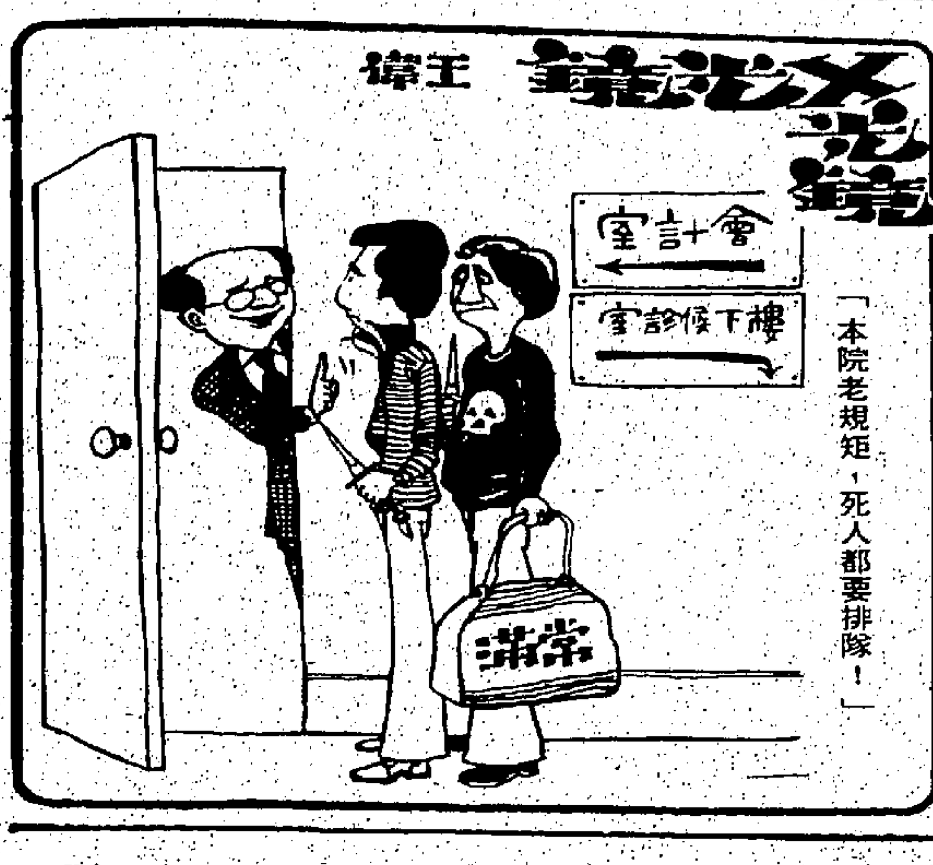
學校交通安全隊 總隊長訓練班 參加者逾百人

【本報訊】由香港交通安全會主辦一年一度之學校交通安全隊總隊長訓練班，已於上星期假香港黃竹坑警察訓練學校舉行，參加之總隊長超過一百名，分別由香港、九龍及新界各學校派出。

該訓練班之課程包括步操、安全示範及一切有關交通安全常識之講座等。目的在協助總隊長領導其隊員及提高服務水準，使交通安全更爲推展。各總隊並需參加一項筆試，合格後由會方發出徽章而成爲正式總隊長。

該日除有交通安全會高級人員担任講解各項交通安全常識外，並邀得香港，九龍及新界區訓導督官担任課堂講解及示範交通手號，步操等。

最後並由交通安全總監陳錦釗太平紳士主持結業檢閱儀式，交通安全會工作小組主席林占士頒發結業證書。並邀請香港新法書院派出樂隊臨場演奏。



「本院老規矩，死人都要排隊！」

公衆屋宇居民總會 首長訪問房屋司署

【本報訊】香港公衆屋宇居民總會成立以來，爲擴展會務，加强與各區居民聯系起見，將在港九組織分區會，詳細辦法已在研討中，預料將於短期內可告實現。爲使會務有順利推進，該會會長沈魯陽，李廣源、譚權順、張育文、主席陸國忠，副主席張禮炳，鄭啓榮，甄順榮、王達權、黃協邦，秘書長鄭宗明，昨午聯訪房屋司署，由該署東區助理署長馮通，西區助理署長麥彥陶，高級經理劉均源，鄭鴻楷，李伯豪，鄭天保、羅志遠、梁彪、楊焗超、李賜源、蘇日彰、陳光中款待，設茶會歡迎，席間，陸國忠主席報告該會成立宗旨，及各屋邨內清潔及治安情況，居住環境等甚詳。兩位助理署長對該會工作表現，尤其是兩月前秀茂坪區發生山泥傾後，該會迅速辦理急賑及慰問災民等行動，多所讚揚。繼謂，政府目前對興建公共屋邨計劃已在加緊進行中，不久之將來有多座新型屋邨完成，入住居民將有增加，對居住環境亦可獲改善，并希望該會，今後多予合作，提供意見，俾得有所改善，使各居民獲得安居樂業。雙方晤談歡洽。

會德豐股票獲批准 明起恢復上牌買賣
收購情勢不明可能持續數週

【本報訊】証券事務監察委員會一位發言人昨廿宣稱，該委員會在接獲會德豐有限公司及香港証券交易所聯會之請求，以及諮詢收購及合併委員會之意見後，無意反對該公司股票於明日本港各証券交易所開市時恢復買賣，但需視乎各有關方面是否已經符合需要作出報告之若干規定，與假設一項正式請求由該公司向掛牌交易所提出。

上述股票於今年十月二十日一度出現價格及成交額暴升之情形，結果在該公司要求及証券事務監察委員會批准之下，由翌日（十月廿一日）收市時間起，暫停在本港掛牌。此舉曾促使該公司與香港置地有限公司提前發表聯合聲明，指稱雙方經已展開會談，並可能導致置地收購會德豐全部已發股本的建議。

証券事務監察委員會獲悉，置地公司必須首先獲得會德豐提供足夠資料，方可向該公司董事局提出合併條件。証券事務監察委員會獲得該兩間公司的財政顧問的通知，指稱核對及評估此項資料的工作，需要約六星期或以上的時間始能完成。

和記企業有限公司於上（十）月廿五日宣佈，該公司正尋求與會德豐有限公司會商，以便議訂可接受的合併條件，同時市面上又傳出其他公司意欲爭購的消息。

証券事務監察委員會及收購及合併委員會均不欲長時間剝奪股東拋售股票的機會，或阻止他人購入該等股票。暫停交易之行動已給予投資者充份時間，去研究該項聲明的含意。

由於此種不明朗的情勢可能再持續數星期之故，投資者實宜採取謹愼態度。証券事務監察委員會將不斷留意事態的發展。一旦發現股市由於任何原因而無法維持正常秩序，便可能要求暫停交易。

廣華醫院被爆竊 會計部損失逾萬

【本報訊】醫院亦成爲匪徒行竊對象，九龍窩打老道廣華醫院會計部昨晨發現失竊，損失一萬餘元，警方已展開調查。

該院會計部位於二樓，有夾萬三個。昨晨八時廿五分，職員上班時，發現其中最小的一個夾萬遭夜盜撬開，內裏一萬三千元現欵不翼而飛。

至於另外兩個夾萬亦有被撬過痕跡，幸未爲所開，否則損失更大。

事後警方在現場發現一些爆竊工具，相信竊匪是撬毀窗門潛入行竊。

據悉：醫院看更昨日清晨五時左右，曾在醫院外發現一名行動閃縮的男子，該男子目睹看更後，立刻拔足逃去，遺下一袋幣。

警方相信該男子與該宗爆竊案有關。

灣仔軒尼詩道與盧押道交界處，昨晚發生兩車相撞之肇事大巴及小巴。（本報記者棠一堅攝）

大小巴相撞 一乘客輕傷

【本報訊】一輛大巴與一輛小巴，昨日在灣仔軒尼詩道與盧押道交界處相撞，小巴前面擋風玻璃粉碎，車上一名乘客受輕傷。

昨午六時左右，一輛駛向銅鑼灣編號AC四七〇五的二號綫巴士，行經軒尼詩道與盧押道交界處時，與一輛由盧押道駛出軒尼詩道的編號BG四〇九的小巴相撞。

小巴車上當時祇有兩名乘客，其中一名乘客受輕傷。小巴擋風玻璃粉碎，二號大巴則車頭只受輕微損毀。

兩善心讀者捐贈岑慧雯 嘉倫小姐助黃永昌家人

【本報訊】兩位本報善心讀者，昨日交來本報共三百元善款，指定捐贈予患腎炎垂危的岑慧雯。連前本報共收善款一萬九千四百八十七元。

署名不名氏，捐二百元；一位本報讀者，捐一百元。

又一位署名「嘉倫小姐」的本報善心讀者，昨日交來本報二百元善款，指定捐贈予筲箕灣車禍喪生的一對兄弟黃永昌，黃永佳的家人，連前本報共收三百五十元。

該宗車禍發生於本月五日上午七時許，一輛小巴突然失去控制，撞上筲箕灣道行人道上一欄鐵杆，釀成三死三傷。

校長被控偷竊

【本報訊】一名某校校長，涉嫌偷取他人一萬元，事發被控以盜竊罪名，昨解北九龍裁判署提訊，法官徇主控官請求，諭將案押候至十一月十三日，被告暫無需答辯，以待律政司作進一步指示，仍准被告以一千元現金，担保出外候審。

被告男子潘有江，四十七歲，某校校長，被控罪名於本年十月廿六日，在九龍彌敦道五三九至六〇一號廖創興大廈，六樓六七四室，偷取男子張滿豐（又名張炳光），一個信封，內有港幣一萬元。

海外來港服務幫辦 求見英倫來港視察大員未獲批准

【本報訊】英倫方面將於本月較後時間，可能有一位海外警務顧問大員，前來本港視察，此行目的，當然欲知此間有關警政之一切情形，現受僱於警務處之海外來港服務幫辦級人員，知該大員前來，乃上書警務處長，要求大員到港訪問時，派出代表前往晉謁，陳述一切，但警務處最高當局批示不准所請，而海外來港服務之幫辦級人員，不因警務處長之反對，仍繼續要求有機會謁見該英國大員。

據消息來源稱：海外來港服務幫辦級人員，是有一個組織者，他們欲直接並私下會見該大員，雖爲最高當局所拒，但他們組織一百五十餘名由見習幫辦起，以至總幫辦，於上星期二晚，假座警察俱樂部開會商討其事，開討論結果，決定再要求警務最高當局，批准他們會見英國前來之顧問大員，及他們願派代表在無較高級之警官或政府高級官員在場，而對大員陳述他們之意見。

他們準備談及情緒、行政、住屋、薪金及工作等問題。

本月到港視察之英國顧問，乃寧爾利，寧氏於一九七二年曾來港作整體調查本港之警政，一九六七年香港騷動時，寧氏亦曾來港，他最後一次到港時，曾深入調查本港警察組織，及其他有關人員調動，暨警日訓練等事項。

惟又據最後消息警務處最高當局，仍不准彼等會見倫敦來港之大員。

韓國古典雅樂 定期在港演出

【本報訊】創辦至今已有六百年歷史的「韓國國立古典音樂學院」，應市政局主辦之「亞洲藝術節」之邀，將於本月廿二日及廿三日晚八時在大會堂劇院表演兩場韓國雅樂。

韓國古典音樂由中國流傳過去，始于漢、唐、至宋代交流規模擴大，宋皇曾兩次派遣中國音樂家携同樂器到高麗，該等樂器乃是孔祭大典時演奏用的編鐘、編磬及各類管弦樂、敲擊樂器，至今，韓國國立古典音樂學院內的博物館仍保存着上述中國古典樂器。

兩晚節目除雅樂外，尚有古典宮廷舞、民族舞，及各類古典歌曲。售票處除大會堂票房之外，各市政局轄下圖書館也有發售，票價分五元、十元、十五元、廿元四種。

浸會學院畢業禮

【本報訊】香港浸會學院昨日假大會堂音樂廳舉行第十七屆畢業典禮，由校長謝志偉博士主持授憑儀式。

美國環倫學院校長開度博士應邀在典禮中致詞，他勉勵各畢業同學要以所學的用於社會。

是屆文學院、商學院、理工學院、社會科學院十五學系的畢業生共有六百多人。

圖爲浸會學院院長謝志偉博士授文憑與畢業生。（本報記者楊鋼攝）

四匪鬧市刧推銷員 掠去現欵約萬餘元
香煙手推車被撬開

【本報訊】四名刧匪昨日在衆目睽睽下之紅磡鬧市上，挾持一名煙行推銷員行刧，掠去其身上及手推車內約萬元現欵逃去，無人受傷，警方現正對該刧案展開調查。

遇刧推銷員名潘南，四十二歲，乃萬昌行紅磡分行職員，事主昨日下午四時卅分在蕪湖街與機利士南路附近交貨予一間士多時遇刧。

四名刧匪持有一把六吋長利刀分作兩批，首批兩匪持刀挾持事主前往對面蕪湖街一一七號興邦大廈，在二樓梯間向其洗刧，另一批匪徒則將事主手推車推往路旁隱蔽處，撬毀三把鐵鎖，掠去大批現欵，四匪得手後逃逸無蹤。

事後警方人員據報到場調查，並印取刧匪留在手推車的指紋。

據事主透露，該四名刧匪年約廿三至廿五歲，其中持刀指嚇他的一匪，身裁矮小，穿着西裝。

據士瓜灣道萬昌行紅磡分行發言人楊先生表示：紅磡分公司有三名推銷員，事發時潘南負責向該區士多等交煙及收款工作，通常每一宗交易的欵項多是一百數十元，但每日收集起來則爲數亦不菲。

楊先生並說：平時推銷員當收集到若干欵項的時候，多分也入銀行，但昨日適值週末，銀行關門，有關公司損失的數字有待計算。

紅磡一名煙行推銷員被匪挾持往附近大廈樓梯間洗刧，手推車亦被人撬開，車內萬餘元現欵被掠去。警員抵場調查（本報記者飛謝森攝）

泰女失蹤 涉嫌與騙婚有關

【本報訊】一名泰籍女子離家失蹤，警方呼籲市民協助找尋其下落。

該泰籍女子名鄭苓芝，二十二歲，自今年十月二十二日離開其葵涌大隴街寓所後失蹤。

鄭氏身高五呎二吋，中等身裁，皮膚白晰，橢圓面龐，大鼻，長而曲髮，操廣州話。

任何人士能提供鄭氏下落消息，請撥電：一二——二四〇四二一內綫二六與葵涌警署聯絡，或向任何警署報告。

據悉：警方接獲一名男子投訴，謂其泰籍妻子鄭苓芝失蹤，並指她涉嫌與多宗騙婚案有關。

據稱：該失蹤之女子，在七四年由其夫往泰國旅遊時認識而結合，由泰申請來港定居，他們夫婦兩人來港後居住葵涌大隴街四十×號木屋。

其夫稱：鄭來港後，曾在荃灣某紗廠任女工，其後辭職，在本年九月中，曾有人上門找她，聲稱向其討回兩宗涉嫌與騙婚事件之金錢，其數目達數千元，並因該事件而鬧上公堂。

圖爲失蹤的泰籍女子鄭苓芝。

戲院廁內行刧 巧遇探員方便
逐臭匪徒束手被擒

【本報訊】一名「逐臭」匪徒，昨日被警探當場捕獲，成爲警方本年度首宗破獲之廁所刧案。

昨日六時半，一名駐守黃大仙警署探員馬康元，編號七六一四，正在新蒲崗凱聲戲院內看公餘場，逢急便急，於是進入廁所解決。

正在緊張關頭時，被一名伺伏的青年，用三角鎗從背後將其指嚇，探員警覺性强，突然發力推倒該名刧匪，同時拔出配槍制服刧匪，並將該名青年帶返警署，可落案。據警方稱：該名男子將於今日稍後時間落案，並於明日提堂。被捕的疑匪姓馬，年約廿三歲。

房署計劃建議當局 控制新區泊車位 防止區外人僭用

【本報訊】房屋署正計劃建議立法局，對新區內的泊車位加以控制，以防止非區內居民泊車於區內之車位。該署現時正與工務局及運輸署研究起草有關之法案事宜。

房屋署一發言人稱：該署目前正考慮採用數種方法去制止非區內居民使用該等車位。

房屋署可能收回區內所有吃角子老虎車位，而按月租予區內居民，另一個方法是將所有車位設置吃角子老虎，這兩種方法均可使房屋署的收入增加。必要時房屋署將知會有關方面拖走所有非法停泊的車輛。

發言人謂：新區內有很多未經明確的泊車位，爲外間人佔用，運輸署及房屋署均無權力採取行動，而且不少小販將此等空間據佔，用作貯物，妨礙緊急車輛，故當局希望能立法賦予該署權力。

這種情形受影響最嚴重的是黃大仙下邨及横頭磡新邨，此外第二期及第一期的屋邨亦有類似事件出現。第一期的屋邨設有停車場，但這些停車場往往是空的，但在區內的街道上卻擠滿非法停泊的車輛。

發言人最後謂：房屋署無義務去對所有住客提供泊車的地方，納税人只津貼他們房屋而非他們的車位。

郊區防火 向遊人派發橡頭膠貼 上書「防火有我」字樣

【本報訊】前往郊區休憩遊玩的市民，在旅遊名勝附近，可能會遇見一批年青的志願工作人員，派發橡頭膠貼。他們並不是進行籌募欵項，而是提醒渡假的市民盡一己責任減低火警危險。這是本年度防火運動之宣傳活動之一，旨在提倡大衆加入防止山火行列。

該等橡頭膠貼顏色鮮艷，美觀悅目，其上書有「防火有我」字樣，在逢週末或公衆假期，由民安隊少年團及漁農處林警於旅遊名勝的交通要道派發予市民。當民安隊隊員在郊區作防火巡察時，少年團團員則爲市民貼上防火膠貼，他們將於新娘潭、九龍山、大霧山、大帽山、大欖水塘及城門水塘展開是項宣傳防火活動。

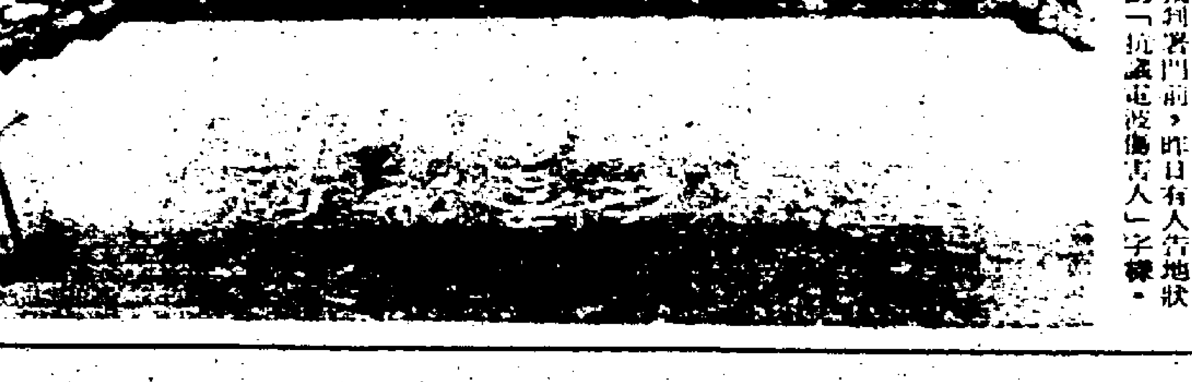
法院門前告地狀 抗議電波傷害人
一青年被送醫院驗神經

【本報訊】加士居道南九龍裁判署前平台，昨晨有人告地狀，以漆油在地上寫上抗議字句，事後警方將一名疑患精神病男子送往醫院檢驗。

昨晨九時四十分左右，一名身穿白色恤衫西褲的男子，手持一樽白色漆油及漆掃，前往南九龍裁判署，在對開平台上寫上「抗議在香港用強力電波傷害人」字句，每字有一方呎大，引動路人圍觀。

事後警察發覺此事，也知會員將該男子帶走，同時亦召人將該等字句洗擦去。

告地狀之男子姓劉，廿四歲，後被送往醫院接受檢驗。



圖爲南九龍裁判署門前，昨日有人告地狀，用白油漆寫上「抗議電波傷害人」字樣。

劉家昌會經求婚 張艾嘉說開玩笑
陳惠敏請汪明荃赴荷

石堅演技愈來愈精湛，近年更大走晚運，在電視台大出風頭，備受器重，梁小玲與王愛明對他執禮甚恭，石堅床畔笑說：咏兩位眞是孺女可教也！（錫光）

張艾嘉否認戀劉家昌

△日前傳出劉家昌向張艾嘉求婚的消息，昨午，張艾嘉、李振輝等拍朱牧的「姑爺仔」，當記者追問張艾嘉是否眞有其事時，張艾嘉吃吃大笑的否認。

她說：「劉家昌是一個很好的男人，無可否認，他的歌唱得好，作曲有才華，拍片快而準，但是，當你太了解一個男人的時候，就不可能對他發生愛情。」

張艾嘉很堅決的表示，劉家昌確會向她求婚，根本上，她雖與劉家昌合作拍片多部，感情甚佳，但只是師生之純情，而並無牽涉男女之情，她說，她並不可能與劉家昌發生感情。

張艾嘉爲了証明她是被無辜，她說：「劉家昌跟幾多個女人交過朋友，我都知道，我怎麼可能會與他好呢。」

當記者問張艾嘉，金川閱讀了該段文章後，有何反應，張艾嘉表示，金川與劉家昌是很好的朋友，金川最佩服劉家昌，也知道劉家昌是開玩笑的，所以，根本並無呷其乾醋。

△李翰祥昨日在邵氏續拍「幽靈」時對記者表示，他所籌拍的「紅樓夢」，賈寶玉人選已有了腹稿，但是，李導演只肯表示，那是一個男角，並非反串，其餘的絕不透露風聲。

李翰祥昨被記者追問有關國際刑警錄取口供事實，李翰祥表示，國際刑警此舉是受了荷蘭政府的委托，在港展開調查荊棘案眞相。據悉，由於李翰祥返香港後，一直向報界談及在荷蘭被勒索之經過，事情披露後，使影圈不少人望而卻步，對赴荷蘭拍外景，已心存怯意，恐發生不可避免之麻煩。

荷蘭政府認爲，是項傳說，對其國家之旅遊及發展事業有了很大的影響，因此，特派國際刑警在港調查眞相，並向李翰祥等人保証，如果他們要赴荷蘭拍片，將可得到很安全的保障，不會再遭受到任何「伸手黨」的麻煩。

李翰祥認爲，荷蘭政府其意可嘉，但是，他目前暫時並無再赴荷蘭拍片的打算。

△陳惠敏所開拍的「手扣」，已定於二十日開鏡，月底赴荷蘭拍外景，女主角已內定汪明荃，較早時，他有意邀請三船敏郎參加演出，日前已改變計劃，他表示，三船敏郎的角色，已請唐菁替代。陳惠敏將安排三船敏郎即在下一部「荷京喋血」中演出。

劉家良不能不妥協 華山開拍絕不低頭

邵氏昨日有兩部新片開鏡，一部是李翰祥的「幽靈」，一部是華山的「絕不低頭」。

「幽靈」昨日拍的是王萊和谷峯等人的戲，這一堂「豆腐鋪內外」的廠景，預算拍八天，然後，接着出去街外拍實景，實景在九龍一個荒僻的地方找到，日前，由李翰祥親自去找到的。這堂內景便是根據外景的環境搭建的，充滿了幽暗的景像。

昨日見到華山，他承認至今未找到女主角。「男主角則已決定用宗華、凌雲、劉永和樊梅先，」華山說。

關於「絕不低頭」的故事，華山說：「這故事非常好，素材很豐富。」

這幾天，宗華患感冒，不小心着了涼。昨日，宗華抱病拍戲。除了劉永留台未返，昨日，參加演出的有凌雲、宗華和樊梅先等人。

關於這部「絕不低頭」，最先是劉家良看中，推薦給邵氏，由邵氏向古龍購下電影版權。

因爲劉家良要開「少林卅六房」，邵氏把「絕不低頭」的劇本派給華山，華山看過小說，很喜歡這個故事，於是着手籌拍。

劉家良知道了這事，頗有點不高興，有一天，劉家良在氣憤的情形下說：「他拍，我也拍，大家鬥拍。」

我說：「版權既是邵氏買的，恐怕不由你話事。」

再說，甚麼人跟邵氏競拍都是困難的，撇開法律上的問題不說，拍攝時期，他們有的是片場、人選，要快，可以停下幾組戲來，集中廠棚趕一部戲，沖到發行，自己在世界各地有的是戲院，高興甚麼時候上映就甚麼時候上映，印拷貝、印宣傳品，他們有機器有設備，在時間上，他們永遠佔優勢。

當然，劉家良祇是講吓笑而已，他不會這樣做，他也是邵氏的合約導演。

劉家良此人，喜雄辯，辯不過時，就轉移話題，總之是要贏，多年來的順境造成他的好勝心理，不過，此人，並不令人討厭，或者可以說，還可愛的一個人。

華山是邵氏首屈一指的好好先生，他不久將做第三任老豆，我們笑他：「如此努力，很快斷擂添。」

保羅紐曼是一位成功的演員，他所主演的影片在本港極受歡迎，票房紀錄一直保持很高，就以近期他所主演的影片來說，足以證明他擁有一定的擁躉。近年他主演並在港推出的影片計有：「老千計狀元才」及「神槍手與智多星」，票房皆不俗。

保羅紐曼的業餘嗜好是玩跑車，他性喜刺激，這運動正適合他。除了自己玩跑車外，凡是世界各地有賽車的盛會，他大多數會去參觀，看激烈的競爭場面而得到無窮樂趣，有時自己也參加一份，與各地賽車好手較量。

譬如於上個月卅一日在喬治亞州花枝市舉行的全美D式跑車業餘比賽中，他就獨佔鰲頭，榮獲冠軍，這賽車會是美國跑車協會主辦的業餘賽，他能得到第一名，足證他對賽車也有一手。賽後他的妻子鍾活華，向他祝賀，場面非常熱鬧。

以賽車爲題材，他最近拍了一部「賽車」，「賽車」標榜大同時出現在銀幕上的還有世界各國好手的賽車，在跑道上，龍爭虎鬥，是難得一見的賽車羣英會。

該片以賽車的刺激場面爲主，但在片中亦可看到各種新型的跑車，譬如方程甲式及方程乙式，使觀衆大開眼界，除了介紹各種類型的跑車外，賽車手出賽時的緊張心情及賽後落第的落寞心情，也有特寫。

賽車手獲勝，衆人歡呼，但在成功後面也有辛酸的一面，有的賽車手爲了奪標，不顧家庭，不顧妻子的嘮叨，典當殆盡，逢賽車必參加，結果可能一生都拿不到錦標。

郭子猷幫羅維一臂 少林寺前輩助拍木人巷

羣星會

羅維賭馬自稱輸錢和贏錢都是專家，他和馬場場地經理郭子猷是很要好的朋友，年初一次茶聚時，羅維談起想拍一部少林寺片，郭子猷便介紹他的一個長輩親戚劉錦東與羅維認識，這位劉錦東是少林蔡李佛的前輩高手，年輕時曾是「廣東南天王」陳濟棠的保鏢，他曾經去過北面河南省少室山和南面福建九蓮山兩間少林寺，而且住過一個時期，對南北兩少林寺裡的一切相當熟悉。

羅維得認識這位高人，便放膽的籌拍「少林木人巷」，有關寺中的設備環境，尤其是木人巷的木人如何裝置，都是由劉錦東提供眞實資料，打出木人巷後門口的火紅巨鼎上有青龍白虎的位置形狀，都是由曾經目睹的劉錦東說出來，他說這巨鼎不是捧起而是移位，移動時少林子弟雙臂便有青龍烙印，這些在「少林木人巷」都拍攝了出來，這是從前任何電影電視都無人拍過的。

左輪三五七佈局巧 結局精采出人意料

幕前閒話

「左輪三五七」佈局相當巧妙，是一部引人入勝的偵探片，上半段文場戲較多，但由於編導成功地播下了懸疑的種子，看來不覺沉悶，到了女角被殺後，劇情發展就一路迫上高潮，結局出乎意料，但也解釋得合情合理。

伊夫蒙丹是個自信心極強、喜歡獨行獨斷的探長，片子一開首便已交代了他的身份和性格，他和女角很偶然地邂逅和互相吸引了，這個女子的身份始終保持神秘，直到她被殺前不久，才知道她是警察局長的秘密情婦。

警察局長在盛怒中殺了她，當他知道有另一個人（即伊夫蒙丹）誤被認爲是嫌疑兇手後，便改變了自首的原意，一心等待伊夫蒙丹落網。編導高明之處是佈下了一個活結，一路收緊，讓觀衆看伊夫蒙丹如何在極不利的環境下掙扎。

結局一場悍匪械劫超級市場，負傷與警槍戰一幕，雖然是節外生枝，完全與故事主幹無關，但用它來作結是相當圓滿，而且也加插了一幕精采的動作場面，伊夫蒙丹飛車追救同僚後，還來一招「殺地槍」，將悍匪全部擊斃。

故事中唯一的漏洞是女角與警察局長發生關係多時，他亦頻頻到女角寓所，不可能完全沒有人知道。·李文·

芳羣改名賽祝娟 簽約協利年拍三片

協利公司昨天假尖沙咀翠園酒家就賽祝娟簽約一事，舉行記者招待會。由協利公司老闆吳協健先生和張森導演、楊權、羅棋三位導演主持。出席者除了當事人賽祝娟之外，還有「雌雄豬」男主角凌漢及女主角等。

協利與賽祝娟的演員合約，初步是爲期兩年，每年拍片三部，合約期滿，協利公司有優先權錄用。簽約前先請測字專家張錦爲她測字，把原來的芳羣改名爲賽祝娟，並以此名正式命名簽約。

成爲協利公司基本演員的賽祝娟，馬上備受公司重用，派任張森導演新片「床上的故事」女主角，夥拍鄧一帆、李昆，和時下的脫派女星多人。

海洋公園先上銀幕

籌備經年，深受全港居民注目和期待一遊的「海洋公園」，正式開放日期至今仍未公佈，但是，由「光藝」出品的「女人呢樣嘢」一片觀衆，在月中影片公映之際，將可在銀幕上提早一覽「海洋公園」的風貌。這一座名聞東南亞的海產動物公園在影片上出現，「女人呢樣嘢」可以說是搶先一步，走在別人前頭。尤其該公園在仍未公開供市民遊覽的今日，得以出現「女人呢樣嘢」一片中給予觀衆視覺上的滿足，減屬珍貴、難得。

「女人呢樣嘢」以女人靠魅力爲武器作題材，通過風趣的橋段反映現社會中一些怪現象。導演李瑜聰明的利用了觀衆最歡迎的喜劇演員李添勝、鄧一帆、盧海鵬的精湛演技，加上「靚仔小生」李道洪、「生電皇后」狄波拉的通力合作，「女人呢樣嘢」全片也就高潮不迭，笑料貫徹首尾。穿插在影片中的一首挿曲「一夜銷魂」，歌詞抵死之處，很難令你聽來不作捧腹笑。現時，由麗風唱片公司灌製的這部影片的挿曲唱片已公開發售，「一夜銷魂」亦已成爲歌迷嘴嘴上口的流行曲了。

O孃裏的安東尼史提路

一九七五年二月開拍，同年八月即開始首映的「O孃」，是改編自名著小說，曾一度被列爲禁書的作品，外國各地推出時，都十二萬分的哄動及賣座。

安東尼史提路，是導演所選擇的男主角之一，他在「O孃」裏飾演史提芬爵士，是女主角O的一名主人，他非常喜愛曾接受虐待訓練的O，也滿意於她的種種表現，O的男朋友還爲爵士的賞識她而感到欣喜，這個男朋友，就是送O去一幢大屋內受虐待訓練的人，而O同樣地也很愛她的男朋友，後來却轉投爵士的懷抱，她最後更在爵士的手上印了一O字。

在「O孃」裡，安東尼史提路的扮相是滿臉鬍子，常穿華麗衣飾的高貴中年人。他說：「我拍過不少影片，演得最多的角色是軍官，而實際上，我並不太願意被定型，老演着同一類的人物。做演員該多姿多采，多多變化，這才可以刺激一下工作上的沉悶，也可以讓自己並不爲工作而工作的去拍好一部電影給觀衆欣賞，」圖爲在轟動世界影壇的高級色情藝術片「O孃」中的琳達賓與安東尼史提路。

林建明是大笑姑婆

林建明的個性是相當坦白，很可愛。

林建明自從在說的被選爲沙灘小姐後，她美妙的胴體馬上受到重視，被捧的力捧了一個時期後，林建明開始進軍電影圈，憑「社女」成名。

沙姐到目前爲止，仍對泰國的觀衆念念不忘。她說：「我實在是一個野心很大的女人，希望在影棚有很驚人的成就，多賺錢，而泰國的觀衆最歡迎我，戲院排長龍，他們要我簽名，我覺得自己像明星，滿足我的虛榮感。」

林建明的喜惡是很直接的，她如果喜歡你，便會不保留的告訴你，她願意和你做朋友。就好像她喜歡鄭光榮，鄭光榮並沒有公開說喜歡她，林建明就不怕嚴珍納呷乾醋了。

平時看起來瘋瘋癲癲的林建明，我有時候也會叫她：「大笑姑婆，」林建明卻不生氣，她會對你說：「我的性格就是喜歡笑，有甚麼辦法，我這個人很喜歡錢，很喜歡朋友，對甚麼都喜歡，我又不容易生氣，總是常常笑，而且我又不認眞。」

她也曾經有灰心失意的時候，當時，她恨不得快點找一個對象，嫁人爲妻子，修心養性。可是，簽約無幾，她的野心又起來，準備重張旗鼓。

「本來這些小波折，不會對我有影響，」林鮮明說：「因爲我從小就過慣了苦生活、住小房間，現在好不容易，爲自己賺回一層房子，過得舒舒服服，對目前的生活，就不期然的留戀，當然希望繼續向上爬，爬得高也跌得快呢。」

林鮮明在星馬一帶已逐漸有了觀衆，「我喜歡被觀衆所認識，」林鮮明說，她甚至付化不少時間去拍拖，不拍戲、不錄映電視的時候，她會親自回一些[illegible]的讀者來信。她說：「做明星如果沒有基本觀衆支持，很難站得穩。」

林建明很喜歡游泳，這是她的嗜好，因爲她有很漂亮的身材，相當吸引人，林建明也以自己有麗人的身材而自傲，所以，在夏天，林建明經常浮沉於綠波中，與沙灘爲伍，經常曬得黑黝黝。但是，冬天來臨，林建明却喜歡躺在睡床上，蓋了一張大棉被，睡其懶覺。

林建明說：「冬天我最討厭在最早起床。」

空戰特技怎樣拍法
覓橋英烈傳影棚參觀記

【本報駐台記者司馬芬】中影公司繼「英烈千秋」「八百壯士」之後第三部大製作「覓橋英烈傳」，內外景都已全部拍完，但目前還在集中全力，製作空戰的特技，這些特技在中影士林片廠已拍了一個多月，估計最少還要拍一個月才能完成，因爲那些飛機在空中的特技實在不易拍，而鏡頭之多，竟達三百五十個，包括俯衝、穿雲、射擊、轟炸等，拍來維妙維肖，非常迫眞。

中影爲使外界瞭解該片空戰特技的製作，近日特別邀請了數十位記者到片廠去參觀，並請記者們看過之後，提供意見。

空戰的特技鏡頭，是這樣拍攝的：

在廠棚的牆壁四週，請美工師粉刷成雲影與藍天，棚上用很細的鋼絲，吊了二百餘架小型的飛機，每機用三根鋼絲吊起，每機均由電力操縱，一按電鈕，它就會飛行，俯衝、炸射、降落，在二百餘架小飛機中，有我機，也有日本飛機，飛機都藉螺飛行，一按電鈕，棚內就十分熱鬧了，機聲、槍聲、炸射、震耳欲聾，一如眞個空戰之場。

談到拍特技，起先許多記者以爲沒甚麼新奇，因大家看過很多神鬼妖怪的特技製作，拍來拍去，不外是那麼一回事，誰知看了這次特技製作，就令人大感驚奇了！因爲它的製作，與拍神鬼片完全不一樣，要困難得多了！

「覓橋英烈傳」是將我國空戰英雄高志航、劉粹剛等人的英勇作戰故事搬上銀幕，既是空戰英雄，空戰戲當然最重要，爲此中影動了不少腦筋，要將這部份戲拍成功，最後邀請專家提供意見，認爲還是用特技製作比較好，因此中影就開始製作，並邀請了一位「日本通」的蔡東華擔任顧問，督工製作。

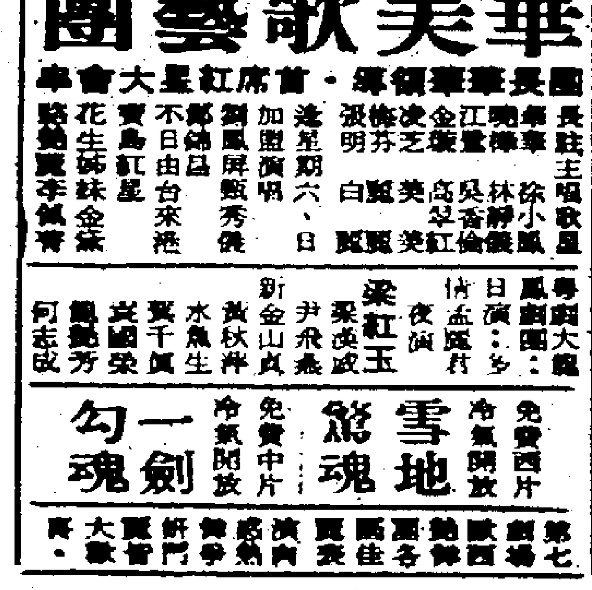
蔡東華是台北電影界的聞人，曾擔任過日本東寶公司駐台代表，在日本僑居有年，對日本過去有些特技片的製作，十分瞭解，綜合他的印象，他就向中影提供製作空戰特技的方法，一面中影還請了十多位專家共同研究，經過大家的努力，才開拍空戰特技戲，不過特技戲不易拍，進度很慢，每天祇能拍兩三個鏡頭，動員工作人員不少，比拍神怪的特技，莫不知要困難多少了！

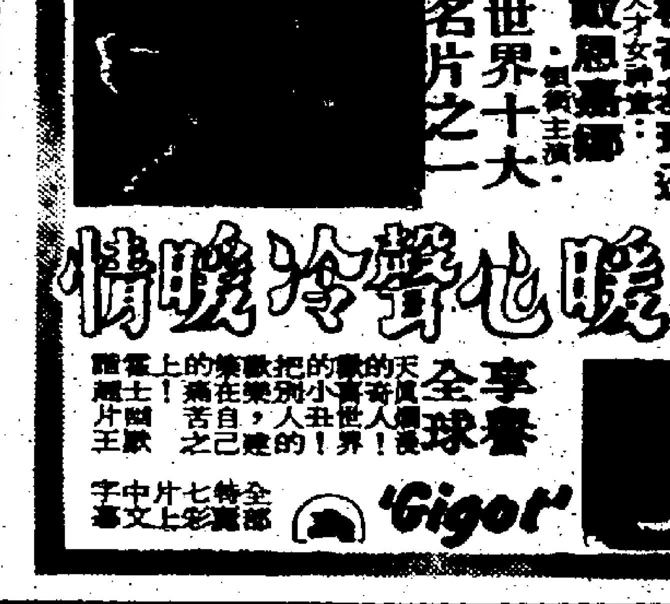
空戰戲，大多數都是用特技拍的，因用特技製作，飛機容易控制，如用眞機，鏡頭就難控制了！因飛機太快。

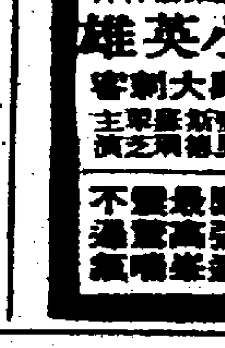
「覓橋英烈傳」是中國電影史上，第一部空戰大片，耗資之多，與「英烈千秋」、「八百壯士」一樣，無法正確估計，但國產電影有空戰鏡頭，這還是第一次。

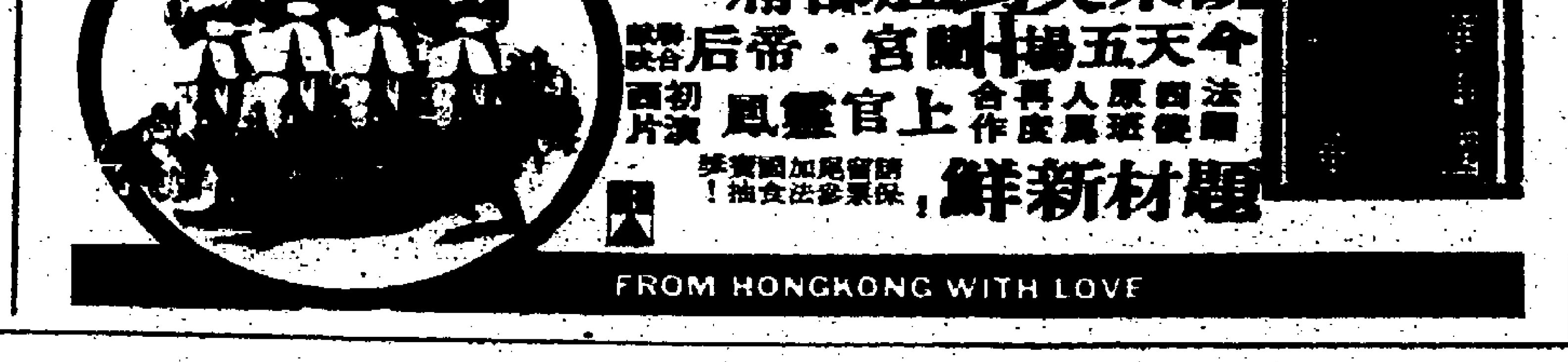
此片目前雖然還在趕製空戰特技，並不影響春節上映，因拍好的內外景底片，一面在剪接配音洗印，特技一段一段拍好，祇要加進去就行了！

子女太多，令你眉皺，間疏生育，快樂無憂。









台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

防止痨病 人人有責
資助防痨 貧病受益

香港生意經

何行

郭羅蓮笑笑說：「眞使人羨慕，這老太婆財富不知從什麼地方來的，你常時到歐洲去，老太婆對你放心麼？有人說你風流成性，一出門會到處玩女人，回來後一定是瘦了不少磅，你第二三次回來，我是留意看你的，眞的是瘦了，說的人沒有說錯。」

「別去聽人亂講，有的人就是歡喜多嘴，」胡嘉祺說：「你想我一到外埠，幾個月積壓下來的單據，都要處理好，那有心境和功夫去玩？」

「這個說的人是你同學，他會不知你的脾氣？」郭羅蓮說：「你需要女人，好似吃飯一樣重要：……你別賴。」

胡嘉祺呵呵笑了起來說：「假使說是這樣，你就是我心目中最豐盛的一餐大餐了。實際上不是如此的，一個男人，在外表上露出對女人需要，可能是眞需要，倒是那種道學先生，非禮勿視，暗底下一直想非禮女人。」

郭羅蓮想說甚麼，可是胡嘉祺早把她小嘴封住了，使她無話可說，祇能掙扎，可是掙扎幾下，反倒是緊緊摟住了胡嘉祺了。

胡嘉祺可以說是年青力壯的，體格健碩，郭羅蓮是一朵嬌花，剛正開放時候，嬌艷熱情，她的胴體這樣性感和健美，是和她過份熱情有關。

一個少女，得到男人雨露的滋潤，是另有一種風情的，郭羅蓮是其有這一種風情，他們是情侶，已有二年的感情，所以他們在性方面是融洽的，好在他們有節制，一個星期中，這樣縱慾一次或二次。

第二天一早郭羅蓮醒來時，胡嘉祺已走了，這是已成習慣的事，郭羅蓮時常一個人離開酒店的，她是原諒他的，因爲胡嘉祺家中，有一個財主婆的太太。

胡嘉祺在郭羅蓮心目中來說，那是滿意的，這不祇是老闆，胡嘉祺的人品，也是英俊的，她需要什麼，向他開口，他從來沒有不答應過，最主要的，還是在情慾方面，能絕對滿足她，他好似有過人精力那樣。

由性方面，郭羅蓮聽到這個財主婆太太，肯十萬，二十萬美金給胡嘉祺投資在做生意，也許便是這一點使她滿意關係，換了郭羅蓮自己，亦會肯做。

惟一使郭羅蓮不滿足的，便是她一直這樣做一個不出面的情婦，不知到幾時爲止。

郭羅蓮起身再沖涼，看看時間，不過是八點半，便慢條斯理的化粧，到了九點過後，她才過海去返工，離開酒店時，她是想把身上的新衣換掉的，感到麻煩，亦就算了，穿了新裝上班。

影壇

一八八：很少提得出勁兒

終於，小高想出了一個藉口，他在電話裏對太太說，由於劇本要修改，一定要在明天中午之前改好，所以，我在阿木的家裏開夜班趕工。

還好，小高在這幾年來，生活很檢點，而且，他最近又的確是在計劃拍電影，所以，小高的太太並沒有半點懷疑，叫他趕完劇本，早點回家。

小高笑嘻嘻的放下電話，回到馮麗麗身邊，親了她一下道：「小寶貝，我今晚就陪你到天亮，唔，笑一笑，不要生氣！」

馮麗麗白了他一眼，翻轉身，背着他不說話。

小高連忙脫了衣服，再次跳到床上去，他擁抱着馮麗麗，輕聲細語道：「現在，你該高興了吧！」

馮麗麗冷冷說道：「高興的是你，我什麼都給了你呢！」

小高嬉皮笑臉的從馮麗麗背後，伸手到她的前邊，雙手交叉，緊緊的擁抱着她，在她的耳背和耳腮，頸背後不停地吻着。

馮麗麗在他雙手溫柔的撫摸下，怒意漸漸消失。

隔了好一會，小高向她示意，打算再度向她進攻。

馮麗麗嬌嗲地搖着頭，有點畏懼樣子：「不可以，剛才，很痛，我需要的是好好的休息！我很睏，我要睡覺了！」

馮麗麗雖然是這麼說，可是，小高已壓到她的身上。

在這種情形之下，她也不表示反對，任由小高擺佈。

小高在男女間這回事上，本來已經沒有多大的興趣，每隔三幾晚和她的太太接觸，也不過是敷衍交差，很少提得出勁兒。

但是，對着馮麗麗，他卻興緻勃勃，甚至可以一而再的蠻幹。

在他自己來說，也覺得很奇怪，他沒料到自己還有這種蠻勁。

他知道，這完全是因爲馮麗麗年青漂亮迷人，還有，馮麗麗是一個如假包換的處女，假如她不是一個處女的話，他絕對不可能會如此猛勇的。

他記得，有一次，他和一個肉慾女星上床時，不到十分鐘，他已經感到興趣索然，自己提前打退堂鼓。

光芒

黃思騁

四周是雨滴在樹葉上的聲音，那些鳴蟲都因爲潮濕的關係，收斂起鳴聲來了。

他現在唯一的希望，就是能見到那個好心人士的燈光。他猜想這個人就是那個經常躲在廂房裏讀時文的人，但他不知道他姓甚麼，因爲他們之間沒有通姓名的必要。現在回想起來，這是多麼遺憾。

「斯先生，你在那裏？」

他又聽到了那個聲音，但是由於太遠，根本辨不出方向來。

他勉強站起身，將手掌合在嘴邊，向着一方向叫道：「我在這裏！」

龍騰雲繼續作無望的努力。

他相信這一片叢林可能有一千英畝，這地方除了寶蓮寺，還有鳳凰山和石壁水塘，但是在這樣的黑夜裏，就算要找這兩個地點都是無能爲力。他開始有點不諒解這個去森林裏遊玩的人，相信他不是童心未泯，就是存心自殺。

他又摸索着走了一段路，這時大概又有雨雲經過，雨勢突然大起來，四周起了一片沙沙的雨聲。他停下來聽一聽雨聲，又用手電筒向着四周照一照，見到前面似乎有路可通，便向着那個方向走。

在森林裏，在亮光照到的地方最觸目的東西就是樹幹，好像一個個的不規則的人影，使人產生一種恐懼的感覺，但龍騰雲是個哲學家，與莊子的心靈相通，當然不會有這種感受，他所想到的祇是手電筒的電用盡以後，應該怎麼回去。

爲了避開擋路的大樹和藤蔓，他幾次繞道而行，因此方向是早就失去了。不過，他比斯文彥有經驗學識，可以憑樹枝的形狀，風的方向，大體知道自己所處的地位。（五〇八）

晚唐風雲

他攬住她，沉沉地說：

「小權，我心中一直抱歉着，這些時和你在一起，祇能歡樂，不能想，一想，就沉重了！」

「你不會眞正沉重的，沉重的是我……」她依偎着他而流淚：「倘若我們的事傳開去，我會被所有的人看不起！義山，老實告訴你，彭道士就反對我見你，還有，和我相好的姊妹，也一樣，以爲我不應再戀你。」

「我知道，小權，我又何嘗不是如此呢？我和你相見，一旦出事，也會不堪設想，毀了你，又何嘗不是毀了我？」他透了一口氣：「祇是，我又想着你！希望見你……。」

「好了，不要再說這些，後天，我就要走，今後，不知道能否再見？」她坐直了：「你眞的不到湖南去？」

「我想不去爲上。」

「是因爲我？」燕權的頭向後一仰，鄭重地說：「義山，我能做到不見你！」

「不——」他握住她的雙手：「在一起，不見，很難做到，勉強做到，至少，我心裡有病，可能會不自然；此其一，再者，朝中變動很大，我想看看風向呢！」

燕權點點頭，忽然，現出了詭譎的笑容：「對啦，我忘記了一件事，你的岳父大人入朝爲卿，你應該從這方面有出路了。」

李商隱低喟，緩緩地說：「小權，那祇是一種關係，我不知道怎樣哩，不過，你不要諷笑我，我不是利慾薰心！」

「我不是諷笑，義山，我這人很笨，我竟會不去想這一層關係，你的婚姻，正可派上用場了，而我，卻爲你乾着急！」燕權保持着笑容，但是，笑的樣子卻不很自然。稍後，繼續說：「起先，我也有心病，不敢請嗣復援助你，直到令狐綯相薦，他告訴我，我才正面請他拔用你，湊巧，朝政有變，他失了相職。」

他從離異的妻子一席話聽出朕兆，那是她對自己非常關切。他感激，然而也有着愧疚，同時，內心又孕生了一種複雜的感情。他想：「倘若眞由燕權的援引而在仕途大進，那是可恥的啊。」（一〇八）

山川人物

李清照撞詞致嫉

·邱金·

詞之一體，乃詩什之蛻化，興於唐，盛於宋，再振於清，抒離魂別夢之忱，寫孤臣孽子之感，舉凡交情冷淡，身世飄零，或諷時於當道，或紀景於幽林，興之所興，皆可於一草一木發之，以是相沿成風，不獨蔚尙士林，抑且流於閨閫，閨閫中首推宋代朱淑眞與李清照二人，淑眞詞筆，

清照自號易安居士，濟南人，禮部郎格非之女，湖州守趙明誠之妻，母爲王狀元拱辰之女，學有淵源，得母教薰陶，工詩文，尤以詞擅名，卓然爲宋大家，所著有漱玉詞一卷，洪武間抄本，與朱淑眞斷腸詞並列，盛稱於時，其重陽醉花陰一闋，清波雜志，引爲佳話。

易安於詞，獨闢門徑，以平常語句，度入音律，其超逸處，如仙骨珊珊，洗脫凡艷，其幽索處，如情懷耿耿，不忍卒讀，與李後主並稱詞家二宰。張正夫稱評云：「易安秋詞聲聲慢，連下十四疊字，如公孫大娘舞劍手，爲本朝能詞之士所未曾有者」，又云：「元宵永遇樂之『落日鎔金，暮雲合璧』已自工緻，而『染柳烟輕，吹梅笛怨，春意知幾許』，氣象更鮮。」信然。

易安雖門徑獨闢，然規律維謹，不失分寸，其評各家詞，持論亦甚嚴，如：「南唐中主詞『亡國之音哀以思』，柳永樂章集『雖叶音律，而辭語塵下』，晏殊、歐陽修、蘇軾，『雖學際天人，然作爲小歌詞，皆句讀不葺之詩』，王安石、曾子固，『文章似西漢，若小歌詞，則人必絕倒』，晏叔原『苦無鋪叙』，賀方回『苦少典重』，黃山谷『尙故實而多疵』。」觀其所評，即知易安恃才驕衆，氣勢之高，大有不可一世之槪，其招致後世誣衊，於此不爲無因，苕溪漁隱叢話，據其投綦公一啓，誣以再適張汝舟，雲麓漫抄，更繪聲繪影，載其與後夫構訟事，窮誹謗之能事，與「人約黃昏後」一詞之誣淑眞者，前後一轍耳，倘易安芳魂有知，其不含恨也得乎！余嘗讀陳延焯白雨齋詞話云：「投綦公一啓，乃後人僞撰以誣易安者」，又謂：「易安武陵春詞云：『聞說雙溪春尙好，也擬泛輕舟，祇恐雙溪舴艋舟，載不動許多愁』，又悽惋而正直，觀此益信無再適張汝舟事。」近人胡適之亦云：「易安夫死再嫁，於情於理，已無可厚非，況無再適之事。」此外如俞正燮易安居士事輯，與李慈銘越縵堂日記，皆甘爲之辨正，乃苕溪漁隱，不辨綦公啓眞僞，遽據爲「再適」，已失儒家忠恕之繪聲繪影，立意乖曲，更見無聊，吁！何文人之無德也如是！

又據明誠題易安遺像贊云：「清麗其詞，端莊其品，歸去來兮，眞堪偕隱」，及易安祭明誠之文云「嗚呼！白日正中，嘆龐公之機敏，堅城自墮，憐杞婦之悲深」，情詞綿婉，可見易安夫妻間，鴻案相莊，情堅終始，縱使海枯石爛，亦不易搖其心志，況明誠捐世時，易安年屆五十，已如「波瀾誓不起，妾心古井水」矣，即就其家世之清，母教之厚而論，其肯再失身而貽後世譏乎？事理昭然，苕溪漁隱與雲麓漫抄，僅憑一紙僞啓，又安足淆黑白以欺後世哉。

市聲

痛史

蒙藏山人民間小說

第十六回：胡子忠盜案卷盡悉軍情 鄭虎臣別仙靈另行運動

宗仁頓足道：「兩處都敗了，此刻還不知怎樣呢！」急急又看下一卷時，是報說：「我兵破福州，南人奉其帝奔潮州。」九疇嘆道：「大事去矣！」急又翻一卷來看，上寫道：「據諜報南人奉其帝潮州，道遇張世傑，遂入世傑軍中，徑至淺水灣。我軍追至，張世傑又走井澳。正追剿間，據探報稱前途有颶風，南軍舟多覆沒，帝落水，遇救得起，然死生未知，尙待再探。」云云。又有一卷，報說：「文天祥此時在麗江浦」，以下便沒有了。

三人看罷，不覺納悶，相對愁嘆。胡仇便道：「不期便鬧到這個地步！我們這番回去，祇怕還沒有地方復命呢。」九疇道：「我們此刻祇有先到潮州一帶去打聽行在的了。」宗仁道：「或者我們往奔麗江浦，投文丞相去。文丞相那裡，總知道行在處所的。」九疇道：「軍情瞬息千變，莫說我們到南邊要好幾天，就是此時，文丞相也不知在那裡不在了？」胡仇道：「他未後那個奏報，又說我們皇上落水，死生未卜。此說不知確不確；萬一有甚不測，我們還復甚麼命！並且據這奏報，那邊地方多失陷了，不知怎樣支持？」九疇道：「萬一有甚不好說的事，還有倚王在那裡呢！陳君實一定能擔任這件大事，若說那邊地方多已失陷，須知兩廣地方還大着呢！你們既區一個仙霞嶺，還打算要復興中國，何況有了兩廣地方呢！」說話之間，已經天明，便吩咐船戶起碇。三人又商定了，沿途購洋，以便探聽南方消息。一時間船出了口，放洋起來，不免受些風濤之險，不在話下。

一日，船家擺船進了一個海灣泊定了，來報說到了益都路了。胡仇道：「哪裏有個益都路起來？」九疇道：「這本是我們的東京路，自從韃子佔據了，就改了益都路；但不知怎樣去打聽？」（一四一）

等待陽光

蕭萍

「如果你甘心服從，上帝也管不了。」

「人會反叛的，是不是？我是頂天立地的大男子漢，讓壓了太多，反感，自然會反抗。」

我搖搖頭。這番話聽起來有點滑稽，六七年前他就說過。他經常拿的理由，是妻子對他精神虐待。

堂堂男子漢，要忍受妻子的精神虐待，不是有點喜劇味道嗎？而在外面，是那麼有本事有地位的上等人！

「我這樣說，是表明我的決心。」

「其實，這些話在六七年前我已經聽膩了。」

「這次是眞的，小東西，相信我！我需要妳的幫助，妳給我鼓勵和支持，我才擺得脫她。」

「這是你們夫婦間的事，我無端被捲入漩渦，受夠了苦，現在我不想再介入！」

「妳好忍心！妳們要把我折磨到死。」

到底是他折磨我，還是我折磨他呢？他又沒損失過一根汗毛，沒損失過一塊錢。

我給父母兄弟怪責，給親友恥笑，給社會唾棄，給他妻子打罵，忍受明槍冷箭，甚至吞了一瓶安眠藥。這些都不是折磨？

「小東西，說心裡話：妳願不願意幫忙我？」

「說心裏話：你眞捨得放棄你的名利和家庭？」

「這幾年的分離，我想通了很多，錢買不到快樂，眞的，我甚麼都可以捨棄，祇要能得到妳。她要錢，我給她。她要孩子，我也就給她。」

「孩子都給她？」

「孩子歸她，依然姓楊，依然是我的孩子。我付教養費，我有探視孩子的權利，跟在我身邊，並沒有甚麼分別。」

「她會答應麼？」

「她當然會刁難。小東西，我有最後一步棋。」

「甚麼？」

「我們一起走，到外國去。妳不是很希望再讀書？到了外國，妳的心願就可以實現了。妳讀書，我做事，我們建立一個新家庭，過全新的生活，不會有任何人和事干擾我們。小東西，妳願意嗎？」（一〇四）

「你好忍心！你們要把我折磨到死。」

馬與人

石人

在厭惡到了極點時，她甚至曾經想到，要不擇手段，把郭雄從他太太手上整個奪過來，作爲一種女人之間最殘酷的報復。

然而，郭太卻比她發作得更快。

有一天，郭雄開車子把她載到一個住在郊外的俱樂部去，找一個朋友談談公事。

張鶯不想進去，就坐在車中看報紙，看電影版上那些對她讚美的文字。

正在她看得有點疲倦，用報紙遮着臉，準備打個瞌睡的時候，突然之間，有部汽車急馳而來，要的一聲在她的車子旁邊停下。

車子後座跳下來了一個矯健的女人，臉上就如蓋上了一層秋霜。

張鶯揪開報紙，要看看是誰的時候，那個女人已經迅速走到她的旁邊，而且從手袋裡掏出了一根小巧的手槍，向她指着。

「你，你是在幹麼？」

張鶯聽說南洋有許多綁票的，嚇得心都離開了原來的部位。

「我幹麼？告訴你，張鶯，我是郭雄的太太！你們的事我全知道，我對你已經是忍無可忍，如果你還不快滾下我們的車子，自己回去，哼，我這裡一扳掣，便要你死於非命！」

這一說，馬上使張鶯覺得比綁票的匪徒還要可怕，幾乎癱瘓了。

「你還不滾！眞的要我打死你？」

「我，我走，郭……郭太，你不要……」

張鶯狼狽地推開了車門，連正眼也不敢望一望郭雄的老婆，低着頭便走。

「狐狸精，你也不打聽打聽老娘是甚麼人，居然夠膽剝我的眼眉，以後我再看見你和我先生在一起，我不一槍打死你才怪！」

張鶯的雙腳一直在發軟，也眞怕她在背後一槍射過來，所以儘管腳軟，卻又不能不拚命拖着雙腳，儘快離開這地方。

她又急，又氣，又怕，又恨，狼狽地走着時，就像是在泥濘中拔足，便一直走了很遠，她才敢回過頭去偷看了一眼，卻看見郭雄呆呆的立在石階上，郭太卻雙手叉着腰，正在對他喋喋地罵著。

好不容易在馬路上截到了一部車子，把她載回到自己住的旅館去。

定了定神，她便打了個電話到樓下的房間去，找着了自己的經理人林穆。（一二七）

風雨殘陽

文：高峯 畫：身青

黃九峯生擒湯金台之後，刀鋒立即轉向赫連武，對這位黑道霸主，他不再手下留情，玉帶刀挾着凌厲的寒芒，直透赫連武的心窩。

可惜龍爪敵不過堅鋒，他的指中箭也透不過黃九峯的護身罡氣，結果他敗了，如非黃九峯不想要他死，他決不可能再活下去。

然後他與皇甫青青夫婦聯手，縱橫飛舞，掃蕩全場，血雨不斷的飛灑，敵人一個一個的仆倒下去。

當十八白袍侍衞全部授首之後，黃九峯向混戰中的各派羣目瞧去，他們已經掌握了優勢，但要獲得勝利，可能還有一段距離。

殺人三千，自損八百，勝利的代價是痛苦的，因而黃九峯發出一聲嘆息。

黃騰接道：「爹，咱們去幫他們。」

黃九峯道：「不，殺人太多，有傷天和，咱們祇要除掉那頂軟轎，黑白兩隊就不會再作頑抗了。」

於是他身形一轉，直撲軟轎，想將這名倡亂武林的幕後人物揭露出來。

但……

一七八

連幡後擊鼓的大漢在內，他們已經被人點了死穴。

「大哥：好像有點不對！」

「四妹是說……」

「你瞧那八名少女……」

經皇甫青青一提，黃九峯也瞧出的確有點不對，他雙臂輕輕一振，身形便已沖霄而起，以天馬行空之勢，向軟轎之前飄落。

他再仔細瞧看八名抬轎的少女，她們依然靜立軟轎之旁，對黃九峯從天而降的聲勢，毫無半點驚懼之色。

她們當然不會驚懼，因爲她們祇不過是幾具直立未倒的屍體而已。

連幡後擊鼓的大漢在內，他們已經被人點了死穴。

黃九峯哼了一聲，玉帶刀輕輕一挑，轎簾便已飛了起來……

「啊，逃了！」

空山中飄着血腥，身後還有人在作殊死的惡鬥，再加上蔡芸兒這一聲驚呼，使得黃九峯有着茫然之感。

皇甫青青嘆息一聲道：「大哥：也許咱們還得去一趟邙山，看看先收拾此地的殘局再說吧。」

黃九峯點點頭，跟着發出一聲長嘯，道：「住手。」

武林盟黑白兩隊，以及白道各派群雄，正在作捨死忘生的拼鬥，但這聲叱喝有如驚雷貫耳，他們一震之後，全部停了下來。

黃九峯再以貫注內力的語聲說道：「湯金台業已生擒，五方上人及赫連武等均已喪命，自今日起，武林盟已不復存在，如若有人再敢招搖江湖，武林各派將以魔道餘孽予以誅戮，在場的武林盟屬下立即放下兵刃，各謀生計，黃某不爲己甚，希望各位好自爲之。」（一七七）

硃砂井

目前，這二位破例聯手之下，是何等威勢。

一時之間，但見拳影重重，勁風激盪，寒芒閃交織，劍氣森森，襯托上四週那東翻西碎「嘩哩嘩啦」的一連串響聲，算得上是緊張、刺激、熱烈、火爆於一爐，使得旁觀的人，一齊摒息凝神觀戰，那遠在一隅的掌櫃的，更是臉色青白，全身發抖，口中連聲唸着「救苦救難觀世音菩薩……」

令人驚異，也令歐陽兄弟氣憤的是：當事人之一的錢堃雖被圍入對方的重重拳影與綿密劍幕之中，也儘管他的右手已持着長劍，卻根本不曾反擊，祇是在那尺許方圓之內，以無比快速，也美妙已極的姿態，東倒西歪地閃避着。

在旁觀者的注視中，歐陽兄弟的每一拳，每一劍，都可以置錢堃於死地，但事實上，卻都被錢堃以毫髮之差避了開去。

歐陽兄弟的攻勢，快如迅雷奔電，片刻之間，已攻出二十多招，而錢堃卻仍然是一味地閃避着。

旁觀者清的余夢龍，已瞧出情況不對，他，目注鬥場，口中卻向一旁的上官景愴聲說道：「上官兄，那小子顯然是在觀察歐陽兄弟的武功路數。」

「唔……」

「咱們得準備支援……」

他的話沒說完，錢堃已朗聲笑道：「我已領教了三十招，俗語說得好：來而不往，非禮也！二位也請接我兩招試試……」

話落，代之的是一聲震耳金交鳴，和一聲輕微的呼吼。（一五七）

播音電視節目

香港電台
六· 粵語新聞及天氣報告
時代曲
七· 香江之晨
天氣報告
粵語新聞
八· 體壇快訊
蔬菜價格報導
警訊少年之聲
九· 宗教節目「靈的人生」
新聞一週
新聞報告
十· 兒童節目「小朋友講故事」
我爲你點唱
十一· 面面觀座談會
實不實由你
十二· 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
宗教音樂欣賞
與衆不同
一· 粵語新聞
時代曲
二· 四百碼聯想
青春交響曲
三· 問得巧
東華樂府
四· 轉播政府大球場足球賽「流浪對市政」
續播青春交響曲
五· 新聞報告
六· 新聞一週
大城市小故事
新聞報告
七· 科學講座
粵語流行曲
八· 新聞報告
宗教節目
閒話香江
天氣報告
九· 轉播倫敦電台
粵語新聞
舊夢復康者園地
十· 新聞報告
轉播夜總會音樂節目
十一· 新聞報告
愛曲夜眠遲
十二· 粵語新聞
天氣報告
續播愛曲夜眠遲
一· 播音完畢

商業第一台
六· 新聞簡報
時代曲
七· 新聞簡報
各位早晨
八· 新聞報告
續播各位早晨
生活的旋律
九· 文摘
十· 新聞簡報
什錦唱盤
十一· 新聞專輯
港九一週
十二· 新聞報告
天氣報告
孟麗君
一· 祝壽祝婚點唱
淵淵碎
二· 七彩廣播劇
三· 轉播政府大球場足球賽「流浪對市政」
四· 續播七彩廣播劇
五· 新聞專輯
六· 粵曲選曲
七· 粵曲點唱
八· 時代曲
報告各場賽狗結果
一· 廣播完畢

商業第二台
七· 新聞簡報
發揮兩小時
八· 天氣預測
新聞報告
續播發揮兩小時
九· 七日的第一日
優秀遊戲
新聞簡報
十一· 日新月異
十二· 新聞簡報
流行榜點唱
一· 新聞報告
眞妮與新天地
二· 年青人時間
六· 中間路上
七· 新聞簡報
社團粵曲
九· 空中突破
十· 名劇選播
十一· 新聞報告
子夜曲
十二· 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台
六· 節目預告
少年行
佳視新聞
蘇西坂與人之初
七· 西遊記（木偶戲）
「七星俠」科學片集
週日西片「木馬屠城記」鐵珊娜汶狄斯妲主演
九· 即日新聞精華
國語長片「女官」由尹靜姬、崔戎龍主演
十二· 武則天（重播）
全日播映完畢

麗的電視中文台
六· 早晨節目
八· 節目介紹
卡通時間
十· 星空奇遇
十二· 電影發展珍寶錄
偉人軼事
「海霧」
一· 少年行及少年警訊
新聞及天氣報告
麗的影院「愛」（上）中聯全體紅星主演
二· 萬花筒
三· 「聰明笨伯」
卡通片
瑞士家庭魯賓遜
四· 新聞簡報及節目介紹
嘉園小天地
五· 外甥多似舅
六· 獅子山下
新聞簡報
天氣報告
七· 香港動態
十大刺客（重播）「秋瑾」
十· 新聞報導
東芝神秘之夜
十一· 標準春夢
十二· 完播曲

麗的電視英文台
十二· 日語劇場「外甥多似舅」
遊俠獨奪力
二· 演臣樂隊
三· 英國足球大賽（重播）
四· 杏林風波
「執法如山」片集
五· 新聞及天氣報告
香港新貌
六· 樂興認天地
大英百科全書精選
七· 海上醫生
星空奇遇
八· 新聞報導及天氣報告
九· 伊莉沙白一世
十· 金像獎影院「我要活下去」蘇珊希活、西蒙奧蘭主演
十二· 全日播映完畢

無綫電視翡翠台
七· 鑒寶石王子
新聞報告
八· 新聞報告
飛天老鼠
九· 七彩「一九七六年奧運會特輯」
十一· 七彩「開心地帶」
七彩「查根問底」
十二· 卡通片
七彩「伊瑪家族」
七彩「體壇集錦」
十二· 七彩電視劇場「清宮殘夢」
一· 午間新聞
七彩「家寶之聲」
二· 國語片「門當戶對」湯蘭花、柯俊雄主演
三· 新聞簡報
四· 七彩「深海搜秘」片集
五· 七彩「銀面飛俠」片集
七彩「少年行」
六· 七彩「動物世界」片集
新聞及天氣報導
七· 新聞特寫
並無虛言
七彩「第六回睇開的啦」
八· 女子網球賽
九· 七彩「猛龍特警隊」片集
十· 七彩「英國足球大賽」
十二· 最後新聞報導
英語片「夜島戰雲」
一· 全日播映完畢

無綫電視明珠台
八· 新聞報告
二· 七彩「十字街頭」片集
三· 七彩「英國國際大賽車」
四· 七彩「小淘氣」片集
五· 七彩「太空飛船」片集
七彩「大獎賽」片集
六· 新聞及天氣報導
七彩「體育世界」
七彩「巧婦持家」片集
七· 新寡俏佳人
七彩「青春樂韻」片集
八· 新聞及天氣報導
九· 七彩「杏林雙傑」片集
十· 女子高爾夫球
靈英會
焦點
十一· 最後新聞報導
故事寶盒「三面夏娃」
一· 全日播映完畢

分類廣告 醫藥

女醫 朱玉華 婦科 孕期即知

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

卅年經驗 梁藻衡 風濕

朱約翰 外皮 惡疾

化石散 專醫腎結石

老中醫 梁達良 皮膚 皮膚敏感 濕疹

十年頑癬

診藥五元

祖傳四代中醫 岑國良 耳鼻喉

疾病

梁耀文 哮喘 久咳

老牌中醫 陳銳培 皮膚

紅斑 白蝕 癬

專科中醫 吳景雲 喉

香港皮膚專科
實歷：中國醫科大學皮膚科名醫主治
設備：顯微鏡檢查紫外線等放射治療
濕疹皮炎·皮膚敏感·暗瘡粉刺·老斑暗瘡·
疥瘡頭瘡·汗斑黑痣·斑點白蝕·手汗臭狐·
鶏眼疣疣·外皮改良·檢查驗血·絕對根據·
診症時間：上午10.00－下午9.00 電話掛號：⑤779268 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓·假日照常

尚有分類廣告刊十一頁

廣告效力好 讀者質素高

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

租售

工場磚屋 沙田火炭連花園仟式呎出租或出售，大冲橋木屋壹工業用途，四錢電⑫六二壹一八壹

出國急售 荃灣大光明 後德賀大廈四樓G座560呎，拾式萬；J座600呎拾壹萬，均有浴缸新裝修。電③二五一八二

唐樓急售 深水埗桂林街南昌街口壹佰式拾叁號四樓，面積玖佰呎，特價伍仟八佰，免問有意請電K八六二三〇九八

大埔墟唐樓 兩層每層兩房一廳，共七樓六，九萬二交吉，三五⑫六六七...

牙醫診所 彌敦道診所，十二萬，電話K六六三八一九

新樓廉售 向東南有裝修，交吉，三面旺德大廈，電K629...

元朗急售 相連樓上12樓單邊，呎合各種用途，合意晚電75...

招租

肉食公司 順寧道全幢，財用具連閣二千呎餘，十萬中下，吉⊖工廠五千呎大廈，地下舖每日11至7時，電K...

（九龍）土瓜灣舖 天光道五號地下，各行商業適合，有意請電K〇三〇三〇六...

荃灣大單邊 自由閣招租 鄰近新界通大埔道，酒樓單邊商業，位置街合工商各行業，獨立市場

成記 樓宇公司代理電話⑫430021

元朗大閣樓 大馬路尾珍珠樓11號，百呎租650，合診所批發，手工業水電齊⑫212369

旺角旺舖租 西洋菜街近荷李活戲院，地點旺760呎，合各行業K711408

橫門招租 九龍城南角道25號，二百多呎，有新橫門仔，工業接洽電話K380426

聘請

柯式印刷練習生 招請柯式印刷練習生，優良有機會升，不相片及好電話函本19者，年齡無薪，詳報列起，函本W三九號

旺舖平頂 旺角市街一間十二七不平頂合意有電話晚12六八二六九林洽

木屋廉讓 厨厠齊全，合住宅小型工場，即電話K式〇二〇一八...

魚塘廉讓 八鄉下壯28畝，有鴨寮住屋，電⑫...

農場急讓 可養猪鷄，四線電，種菇...，六時至...

木屋出讓 西湖木屋，二千呎，可住宅工場，電⑫...

肉食櫃 大小肉食櫃，水櫃，雪櫃，上水火車站新豐路8213·762627黃榮記

彩色電視讓 26吋西德彩色電視機，天線全套出讓，七佰元，電⑫905263

出讓

萬伍千呎地 獨立建築物二千三佰呎，市區租讓，適合廠倉，午二至四時K930525

聘請什役 某大機構招請什役，年齡十八至廿名，四肢健全，有誠實... 函本報信箱九九號

聘請 商行展業，及見習，男女初級，學歷...

聘女文員 公司聘請女文員，新界，中學畢業...

裝修傢俬 有請有意者...

聘請文員 某大機構聘請中學畢業...，函本報信箱九五四二四號

請練習生 大機構聘請初中男性生，身份證到練習，函本報信箱...

聘女舍監 新界宿舍...

徵求

急聘教師 公立學校急聘男女英文教師，合格者請函荃灣郵箱第六號...

請女幼師 下午班，四百元，有意請電⑫...

聘技工 冷氣技工二百元，請電K...

花王校工 津貼中學招聘花王...

聘請看更 灣仔區大廈請看更...

誠 聘大機構女助理，17至24歲...

徵求 齊機切麵刨...，請電話K二〇八九洽

專買酸枝 九龍字畫古玩...

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩，大道利話...

收買酸枝 高價收買古玩字畫...

備資合作 徵求各行小生意...

徵天台屋 石屋或木屋住宅用...

誠徵女友 職業技工中等...

誠徵女友 失婚男...

舖位 徵求舖位...

徵求傳授 對於有專長...

徵求伴侶 誠徵...

啟事

幸福婚姻 服務公司...

急徵女伴 男專業家...

赤柱房間 新房間200呎，月租300元，有意請電H452947

賴族宗親會通告

九龍持牌小販互助社有限公司通告

鳴謝新界南海同鄉會

商業

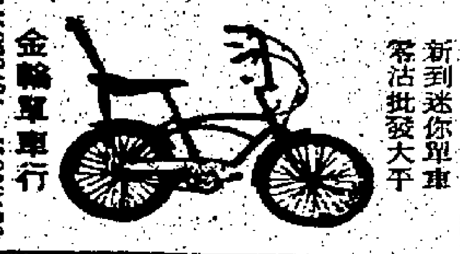
古玩雜物 高價收購古玩、字畫、銅器、郵票...

民衆裝修 承造傢俬、木器...⑤791718

金賽博士聲帶

最高價收舊響電視 798428 866920

新到迷你單車 零沽批發



金輪單車行 K932431 K932176

彫刻塑膠模 五金彫刻...

溫泉牌淋浴電熱水器

玄圓居士 爲求讓法、廣結善緣

老農見士 七十三歲居

相掌命卦 流年財運氣色，一冊元，剪報七折，會客時間上午十時至七時，星期日休息，灣仔波斯富街六十一號二樓

鋁門窗 防蚊紗窗 日本住友鋁業台灣大同鋁門窗總代理... 上海工程貿易公司K684340 K693926

古樹盆栽

七星台老相師

貓狗鷄貓 十六時後...

往台灣 可帶合法百貨 機票510快證115特快證135 可帶免稅納稅合法百貨用品，價廉簡便，退貨十足退款 K851245 K849562 得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室

台北 $525 各國大特價客機包機票 垂詢請電K308800

20元修電視 包括換胆及零件K776379 明輝行

台北 $530

台灣豪華團 $120 九天$1350 七天$1240 五天$1150 逢星期六出發 特快台證 廉價機票 百貨配套 邵氏大廈610金門旅遊公司 彌敦道684號 K942821 946441

瑞香園 貨倉有限公司

精修 洗衣雪冷機櫃 恒藝③614817

水車清牆 美晶磨潔洗紙 公地地打地采 司板板臘毡蠟 ③943888 ③933285

海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯 直接進口 全部明碼大傾銷 ③306562 九龍油麻地西貢街2號J（即上海街180D座）

搬運

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立榮搬屋 香港783183，780179 九龍840811，888434 土瓜灣310866，308818

益壽油，長壽油：沙拉油 即台灣紅花子油

減膽固醇 延年益壽

北角分店：英皇道一三五號 灣仔分店：莊士敦道十二號 旺角分店：荔枝角道廿二號 九龍總店：尖沙咀東英大廈 台灣民生物產有限公司

立勝搬屋 885280 713544 703300 848810 772755 703332

安全搬屋公司 九龍K-675872·K-672704 港九新界大小歡迎·方圓長主理

龍運專門搬屋 957351·958805 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元

東聯專門搬屋 939172·938620 單人房50元 雙人房70元 小家庭120元

大新 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

招生

強身術

男女 外籍法國...

六壬神功學院 歐展雲 傳授神功 尖沙咀金馬倫道廿九號 K675693

黑房技術

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425-431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1976年十一月份新生

拼音英文字母會話

英人聲帶 英婦主理

國際聯邦書院 澳門立案國際聯邦大學 早晚 週末 外讀 11月9日統一開課

青年會

合太跆柔體 氣極拳道操 道班班班班 十一月份新班 電H435272-4

英人會話

電視修理班

中華國粹保健研究所 設中國針灸藥物治療學員班

英人教師 MR. BDWARD

德法烹飪學院 冷氣課室新型冷氣 電話K306427

贈醫施藥

臨床醫學

實用調酒中心 美國調酒導師教授 想出國學設畢業班 普通班 家庭班 莊士頓道一二九號11樓C座東興大廈 ⑤726554

醫藥

婦科 葉友芳

何重新 哮喘

風濕痺痛

地址

仙婦女婦 聖藥

醫病痛立好 武功氣當 醫師馬志光

暗瘡？ 黃水瘡 係病

許仲濟 腸氣

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏...

化石丸 朱氏祖傳

張麗芬 婦科

江少卿

虛弱

工商日報分類廣告 W36 W37 W40 B108 104 106 108

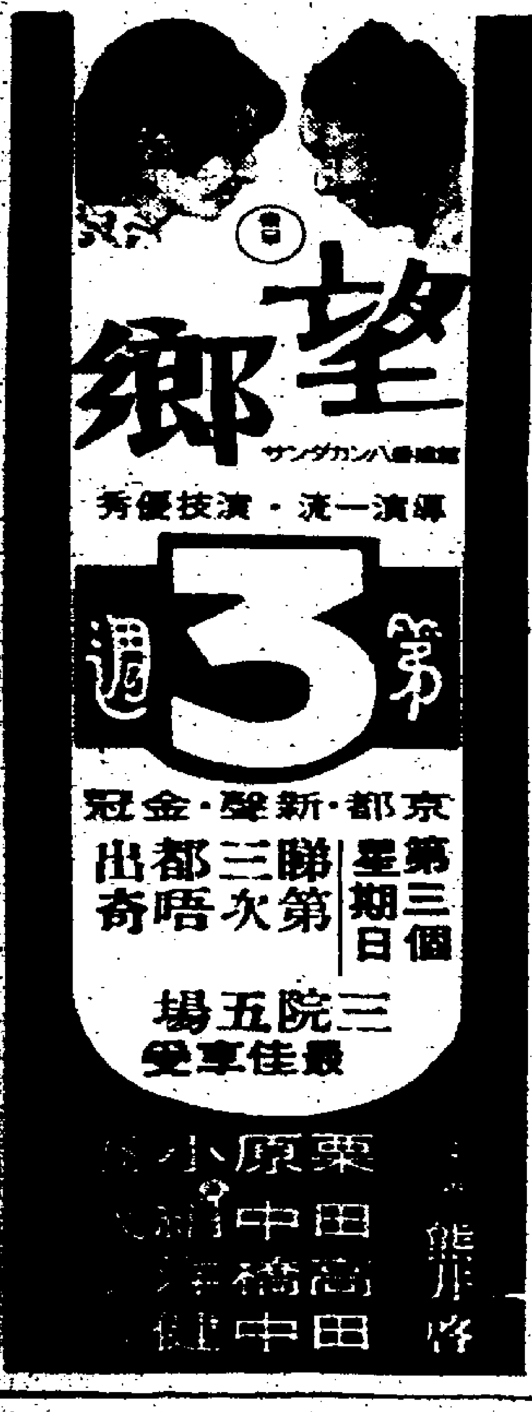
善補靈藥

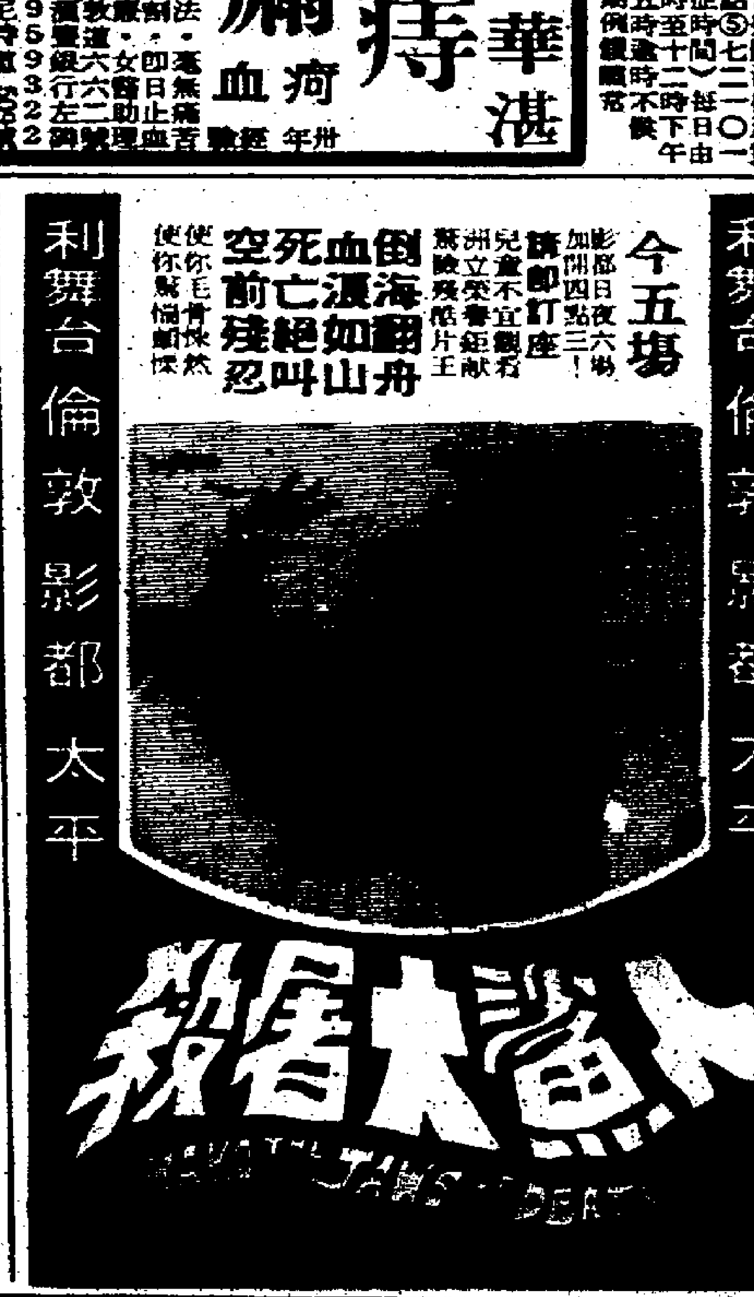
蔡德芬 耳鼻喉

黃華湛 痔瘻 血痔

靜林氏 頭暈

元氣虛弱





凡有分類廣告刊在第十頁

苗樂天 痔瘻 立止痔血脫肛（醫法獨到·保證滿意）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致

工商日報

刊戶： 一九 年 月 日 啓

住址： 電話：

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」「二字劃去，寄來支票劃將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限

日晚報聯刊，每天共收四元

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元（醫藥類除外）

回首

在香港，衆多風月場所，除了港九數間大舞廳及時下流行的日式夜總會，酒吧已成為大多數男仕消閒的地方。每當凌晨之時，仍在灣仔區或尖沙咀區買醉的人，已不再全是美國大兵，中國人已佔去了大多數。

自從越戰結束，美軍逐漸撤出東南亞，酒吧的生意便一落千丈，當然吧女的收入也不復六十年代全盛時期那般月入萬計，但為了爭取新顧客和新的吸引力，酒吧已轉向本地人士及遊客動腦筋，有些吧女也只好走上「無上裝」之途，使這行業又起了激烈的競爭。

目前本港的酒吧，幾乎都以「無上裝」姿態出現，但若干無上裝酒吧實際的目的是「售肉多於售酒」，她們的收入比一般吧女高出好幾倍，據一間酒吧的老板說，無上裝吧女的底薪每月是一千五百元至一千八百元，另陪酒每杯二十二元可扣除八元，再加上小費，每月可賺四千至六千元不等，如果是買鐘外出的話，數目就更為可觀。但普通的吧女底薪只有數百元，收入自然不及無上裝女郎了。這也難怪有些吧女為了增加她們肉體的本錢，不少在胸部注射矽液來擴大胸部，增加更多的收入。

貪玩貪食 淪為吧女

在最初期，從事吧女工作的女性，大都是因家境困苦而投身酒吧，但現在的女性，幾乎都是因貪玩，易賺錢又可找尋刺激，其中因被誘騙後而墮落的佔大多數，純粹因家境困難的已少之又少。她們各人都有著不堪回首的往事，只有在酒吧中盡情發洩，以求精神上的寄託和慰藉，也有些是因受騙後，討厭所有的中國男人，或是懷著報復的心理而放任自己，亦有從音樂廳轉來的，總之但求今朝歡樂，不問明日有多少愁。

由於她們在這種地方工作久了，習慣了夜生活，沾染了酗酒癖好，容易賺來的錢，也容易散盡，而最令她們難受的是，她們離開家庭，沒有正常人的家庭溫暖，也沒有愛情可言，在心理極度不平衡的狀況下，經常服食迷幻藥：欲借迷幻藥的特殊作用，追尋幻想中的美景，倒頭來於不知不覺中染上了毒癖。

在精神枷鎖和煞夜的生活中，堅強的還可擺脫，但擺脫不了的卻大有人在。

墮入深坑 慘淡收場

雖然吧女與妓女生活迥然不同，在世人有色眼鏡衡量的社會下，她們的境況，所遭受的待遇，正如近期上演的日本文藝片「望鄉」中的小雛妓，結果還是被迫再操故業，連她的兒子也覺得有個妓女母親感到羞恥而遠離了她，讓她孤獨地終老在鄉下。

近期在警方不斷採取掃黃的行動下，不少黃色架步，音樂廳或黑廳、酒徧之類的地方都關門大吉，這些女性便紛紛擁進「無上裝」酒吧謀生，或是下海伴舞，而有些較年輕又具有幾分姿色的，則轉到日式夜總會，收入往往由數千元至萬元不等。更可悲的，則陷進火坑，當了應召女郎。

做吧女，不一定全是下流、卑賤，可以肯定她們都是被「虛榮」所害，以致泥足深陷，即使吧業繼續繁榮，她們也奈何青春易逝，走回墮落途徑，終以悲劇收場。

像這樣的人生，真教人洒一把淚水。

歡場無愛 金錢萬能

「自古歡場無真愛，君你何必帶情來。」這是一位由十四歲開始便幹酒吧這行的吧女所吐出的心聲。

八年的吧女生涯所給她留下的只是一片空白，她只能享受了人生四分之一的純潔生活，在十四歲的那年，因誤交損友，加上家庭負擔又重，雙重壓迫下，也為了發洩自己，便跌進了深坑而無法自拔。

每當你問她日後有何打算的時候，她只能回答一句：「我需要賺一筆錢。」但何年何月何日才能離脫這種生活，似乎是所有吧女都不敢面對的問題。

到現在她已是灣仔區無上裝吧女的當紅兒，但這般時刻能停留多久，比較懂得為自己打算的，便積極儲蓄，年輕入行不久的，則入不敷出，被騙財騙色的也大不乏人，這種場所內所隱藏的淒酸，誰來了解？

「媽媽生」吐出心裏話

至於酒吧的滄桑史，一位在這兒浮沉了十多年的媽媽生訴述她的過往時，不禁長嘆人間溫暖何時來！

這位年齡還不到卅歲的「媽媽生」，曾先後在尖沙咀及灣仔區數十間酒吧任事。她打從八歲開始便自立謀生，在工廠裏當過女工，在茶樓賣過點心，最後，在十八歲那年，因老父中風，為求得更多的醫藥費便投身酒吧工作。

她說：那時酒吧生意還不大旺盛，但比起工廠裏的收入可多呢。因為每一位酒吧女侍都要裝著笑面以討好客人，多賣一杯酒，收入便由此累積而來。能適應這種生活，真要費上一段時間。

說到最愜意時──收入最多時，是在一九六八年開始，越戰正酣之際，美兵到港渡假數目日增，那時她曾有月入數萬元的最高紀錄。她說，這段日子是酒吧業最興盛時期，不少工廠女工都改任酒吧女侍，連書院女也在晚間到來工作。

兼操副業 早日收山

由於酒吧生意蓬勃，女孩子數目又大增，在劇烈競爭之下，除了爭取客人買酒外，還有兼操「副業」以求取得更多收入，酒吧也被人覺得是變相的「性交易」場所。

她說：那時，也有些書院女真的是純出來作兼職的，在她們有了些微積蓄後，便繼續到外國深造。但亦有自甘墮落，陶醉於燈紅酒綠中。

歷盡風霜的她說，香港社會風氣如斯敗壞，是受越戰間接影響所致。

到了七零年代，酒吧業呈不景，不少酒吧關門，而經營者亦多已轉業，因此吧女的收入日漸減少。

猶幸近數年來，警方大力掃蕩色情架步，不少在該種地方謀生的女性又再捲土重來，以致近乎式微了的酒吧生意，又重張旗鼓。

她慨嘆的說：雖然如此，她們能繼續以色笑來爭取顧客的日子並不會長的，在青春有限之下，各人都希望能多賺點錢便「收山」。因為「祇有近身錢，她們才會感到有保障。」

嫁中國人 人財兩空

她們中，幸運的能嫁到外國去，因為外國人不像中國男人般醜陋和自私，可以找你歡樂，並不會把你當作神聖，反之，外國人喜歡你的時候，是不計既往，所以她們結婚的對象，多以外國人為主。

她傷感的表示：並不是她們媚外，是環境造成，中國男人很難擺脫自私的心理，到酒吧來存心是玩樂而不是到這兒挑選妻子的。

「例外是有的，不過並不多見；尤其是人心險惡的香港，用真感情時，結果人財兩失亦多的是。那時徒呼奈何！」

她說：不少姊妹就是想早日脫離這種生活，被愛情騙子愚弄，辛酸血肉賺來的金錢，儘數失去，祇得再出來營生，以致無法脫離苦海。

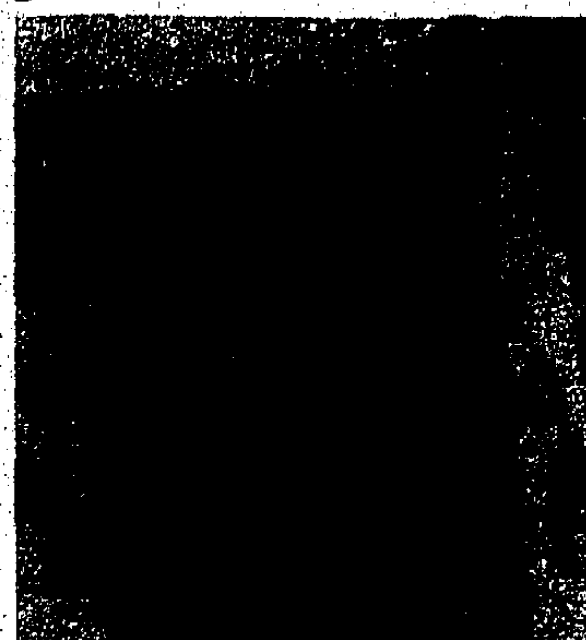
也有例外 賺取學費

但目的是不操「副業」，出來兼職，真的是為了家境困難而當吧女的也有的是。她舉了一個例子說：在她旗下，有一位祇十八歲的小姐，便是在中學唸書。那小姐每天在某書院唸下午班，已達中四程度，晚上是緊守戒條的工作。她對這位小姐也特別關懷和照顧，好讓這朵在污泥中生長的嬌花能茁壯成長。

在說到她自己時，她表示一、兩年後便會完全脫離苦海，祇要她在港大唸書的弟弟畢業後便可。

到那時，弟弟與家人如何待她，她是願意忍受的，因為她是一個女性，特別是家中的長女。

雖然，這祇是一個屬於她的故事，其他的吧女何嘗沒有他們的故事，相同的是每個故事都停在悽慘的片段中。



自製門簾

美化居室不一定要花錢，利用廢物自製裝飾，更見別出心裁，圖中要介紹的，正是利用空汽水瓶，造成一道屏風簾。

方法很簡單，先將汽水樽洗淨晾乾，用幼細而韌力強的白繩，繫於樽口環節上，打上死結，繩的另一端繫於屋頂的一條樑轆上，有高有低，砌成瓶子簾，祇消一、兩個小時功夫即可。

兒童玩具愈來愈精緻迫真，由睡房至洗手間，全套……實實玩「家庭遊戲」的……不依照着佈置一間給……

兩種有效局部減肥健美操

健美體操不但是一般仕女的有益運動，也是減肥人士所必須的有效活動。

一般而言，單靠節食，祇能將全身體重減輕，他不能消除體內過多的脂肪，祇有正確的體操，才能使體形發展均勻，肌肉強壯而健美。

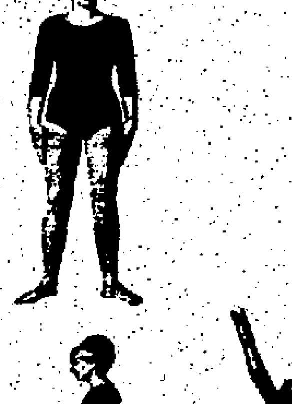
假如你是局部肥胖的話，就更應該有恒心地集中做一、兩種適合的體操，就會迅速地有顯著的效果。有時多選幾種體操方式，體力不支，反而不美，故應時刻緊記自己的目標，循步漸進。

現在要為妳介紹幾個消除臀部、大腿及腹部脂肪的運動（這是一般中國女孩子最常會遇到的煩惱）。

圖①臀及大腿運動：先將雙腳左右分開約十吋站立，向上跳躍，雙臂同時高舉過頭，落地時腳掌向內成「入」字，以結實臀部及大腿肌肉。

圖②腹部運動：背牆站立，雙腳離牆約十八吋，吸一口氣，雙臂高舉過頭，儘量拗腰，使雙手觸及後面牆壁，呼氣然後回復原來姿勢。習慣之後，身體與牆壁距離可增加。

・思敏・



圖①臀及大腿運動

圖②腹部運動

街邊化粧 將成歷史陳蹟

女為悅己者容，似乎是個沒有代溝問題的定律，今日的摩登女士，可以向美容院，做機械健身操，甚至整容，倒退半個世紀前的女性，也有她們的一套，就是梳髻及線面毛。

香港雖然是個走在時代尖端的大都市，但仍殘存有這種頗近古舊落伍的行業，偶然經過橫街窄巷的騎樓底，都可以發現到這些俗稱「梳頭婆」的古老美容師，她們大都已是六十開外的老婦，憑著幾根線衣線，紅頭繩，一束刨花，及幾塊乾粉餅做營生工具，居然能吸引住一批固定的老主顧。

正因為所用工具粗疏簡陋，吃這一行飯的，特別講究技巧，別小覷她們光靠着線在顧客臉上彈線扯扯，竟能把面毛連根拔去，其中還巧妙地運用了槓桿力學及摩擦原理──。

剃面的過程，是首先將雞蛋形的「七姊粉」搽勻全臉，然後用口咬着線的一端，左手拉着另一端，線中間扭成螺旋紋，右手執着螺旋紋的位置，緊貼面部。當左手上下拉動時，中間的螺旋紋線段在臉上摩擦，自然會將毛根扯出。

據好此道者表示，用線剃面毛的好處，是可以連毛根拔除，起碼兩個月後才再出，新出之面毛很柔軟幼細，不若用刀片剃面後，毛頭粗黑。但初次線剃，會感痛楚不可當，甚至眼淚直流，習慣後，不祇無痛感，而且有如作面部按摩一樣舒服。

梳髻的方法，是用紅頭繩把頭頂的散髮束着，將繩的兩端繫於頸下，將刨花浸水，使發黏膠液，用梳蘸上少些，梳於髮上，頭髮即時被黏貼服。髻的款式很多，而且比一般美容院更複雜，就所知已有散撥髻、S髻、辮仔髻、月光髻、扭繩髻、癲花髻等。

收費方面頗為大衆化，梳髻每隻二元五角，剃面一次四元，入息不固定，時多時少，但每屆初一、十五前，必然最旺，因為光顧者大多數為水上人、住家女傭，以及舊式婦女，她們現仍很重視節日的裝扮。

若以半小時梳一隻髻，連剃面要四十五分鐘計算，她們由早上九時許開工，直至下午四時半左右，頂多可以做八至十宗生意，最高收入也有五、六十元。

不過，近年來，此一行業已日趨式微，現代女性固然不肯坐在街邊，衆目睽睽之下，「美容」一番，至於老主顧們不少亦已轉為光顧理髮美容院，自己打理，或改剪直髮，幹此行的老婆婆既無意授徒，也無人願學這一套老方法，相信若干年後，便會被淘汰成為歷史陳蹟了。

・萍・

太太隨筆

近兩年來，東南亞局勢動盪，使到不少流落海外的僑胞，來到香港謀生，我有不少海外朋友，也因為這種時運來港，擠在緊張的香港生活之中，他們大多有很純樸的品性，而且心地善良，與生長於斯的香港人是有些不同。

相信很多人都公認香港人是世界上最敏捷於謀生的人種，可能是由於這裡華洋集處，還有是我國大江南北的大小英雄都聚居於此，基於物質及地位名利的吸引，任何人都拼命的去賺錢，無論繞多少路程，錢始終是行為的最終吸引中心。

一個純情的男子

當然有很多是僑生的清高人仕，不幸的被大多數人的形象所掩蓋，要出於污泥並不容易。

有一個朋友，他是一個事業人材，在海外從事專門工作，雖談不上有聲名，但總算有幾年的工作經驗，他祇求踏實的工作，不追求形式與利益，在他初來香港時，我們份屬好友，當然把香港的情形詳細的分析給他知道，同時希望他與我們多聚在一起，參考我們現在作事的方式，並與他自己的方式作比較，經過了半年的熏染，他得到一個結論，認為我們和他沒有多大分別，大家都做實事求事的工作，講求真正的合理的待遇，並說世界各地都是如此，還怪我們早先出言恐嚇他，可是他那裡想到作事方式與感情卻是別有竅門呢！

我的朋友並不深察到這一點，當他展開工作時，起步是十分的順利，因為人們還相信他的真實及誠懇的工作態度，但是後來，與他同事的人，發覺他對任何人都沒有戒心，什麼事都推心置腹，因此逐漸被人看中了弱點，最後便被人利用。

前兩天他苦口苦臉的來找我們，說一個女孩子欺騙了他，原來他認識了一個在護士班學護士的女孩，成績很好，又有出國深造的機會，因為家境不好而不能成就學業，我的朋友一口答應支持她，當然他倆的感情很好，到了情侶階段，朋友付了所有積蓄，讓女孩到英國深造，自己在香港痴痴地等，還每個月寄一筆錢給她作活費，而自我生活卻省儉得很，一年半時間過去，最近他收到了一個粉紅色炸彈，女的在彼邦結婚了，他是人財兩失，但他傷心之餘，不是痛惜金錢與女子，而是傷心自己虛付的真心真意。

（英盈）

二菊隨筆

補習小姐

現在的小孩子，上學讀書，大多由小學一年級開始便聘請補習老師跟補功課，單是這筆費用，往往會超過學費的兩倍，這是一般中等家庭所負擔不來的。

最近一次到朋友家中閒談，一進入大門，便傳來一陣哭叫聲，還以為是孩子們頑皮被母親責罰，怎知是一位陌生的小姐在打小孩子，一點也不手下留情，而小孩的父母卻乖乖的坐在一旁不作聲。

也曾聽聞現在有些補習老師很兇，動不動就打和罵，但真是聞不如見，真個不瞭解為人父母者的心情如何。

好不容易沉默了一會，雨過天晴後，忍不住要問過明白。原來這位補習小姐一星期祇來三天，替兩位小孩補習功課，每次補習兩小時，月薪為三百五十元。但每次她都必把小孩子打一頓，這便是她教學的方法。她認為一定要令孩子們怕了她，才能使他們服服貼貼的做功課，也可省卻她不少時間。

誰知這樣祇能得到反效果，小孩子是不能以武力制服的，要使他們信服，必須以行動來表現自己，令他們相信自己的能力，更要以愛心去教導他們，有時不妨軟硬兼施，光是打祇能增加他們的厭惡。

不過，有些父母的想法甚為天真，祇要孩子的功課能追得上，成績又不俗的話，不管採用任何方法，也在所不計，這種「望子成龍」的心情，卻使孩子們的精神與心理壓力不期然地累積下來。壓力越大，反抗性越強，後果可想而知。

仕女們的時裝日新月異，今年秋冬季的新裝會達到怎樣的一個新境界呢？在本月十六、七日，由華都酒店與先施公司聯合舉辦的本年度「萬紫千紅」秋冬時裝表演午餐大會中，便可欣賞到最新的時裝潮流。

這次展出的新裝共有六十餘款，由法國、義大利及英國之著名時裝設計公司設計。圖中這款連帽外衣，最適宜配襯窄腳長褲及靴子。

西式清湯・濃湯

無論中西人士，對於湯水均非常講究，餐前飲一碗湯，可增進食慾。中國人着重滋補，故湯水均以滋補為前提，西洋人卻比較着重色香味，故此，中西湯類以清湯或濃湯以分野之，亦未嘗不可。

然事實上，西式的湯類本身亦分為清湯與濃湯兩種，而濃湯則較常見，比如牛尾湯，也可以分為清湯與濃湯，任君選擇。

常見的西式清湯，比如西芹清湯、白蘭清湯、雞絲清湯等，是利用牛骨煮成的「湯底」，臨時加上配料製成，祇要加上調味品及糖與所需之西芹或雞絲等，便可以上碟，由於外國人喜歡味道濃郁的食物，故清湯比較少人飲用。偶然出現之上品如水魚湯等，亦加上相當之些咖喱或胡椒粉等，似乎失卻了真味。

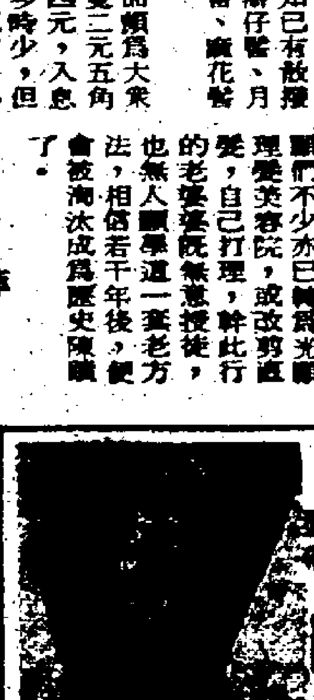
至於濃湯之種類更多，主要有忌廉湯及菜湯兩種。忌廉湯是用煮滾之牛油，放進麵粉攪拌成塊狀（也許類似撻麵粉），然後再放進煲裡煮滾使成，祇要再加上不同之配料，便成各種不同之忌廉湯，例如打魚湯亦是相同之忌廉湯底，再加上切碎之魚肉，湯上放一些梳打餅乾碎片便是了。相當簡單。

菜湯之湯底則以「茄膏」爆香後，放進湯渣煮溶，配以紅蘿蔔、薯仔、青椒、番茄等，「羅宋湯」加以牛肉，「美國蔬菜湯」則配以青豆，「義大利菜湯」最主要為加幾條義大利粉。同一湯底，卻可以做出多種不同之花款。

荳茸湯則在餐廳中少見，除非作為餐湯則例外，比如黃荳茸湯及青荳茸湯，也許是個別烹製較花時間，故此多是家庭式的烹煮，先將青荳或黃荳放在水裡煮熟，然後去皮，去皮的手續有點像春荳沙，在兩層的紗網中，將荳之內容擠出，再放回水裡煮，加上適量之幼鹽和牛油，便成為一煲味道甚佳之荳茸湯，頗適合有五六人以上之家庭烹製。

・依力・

短靴比長靴更具活力

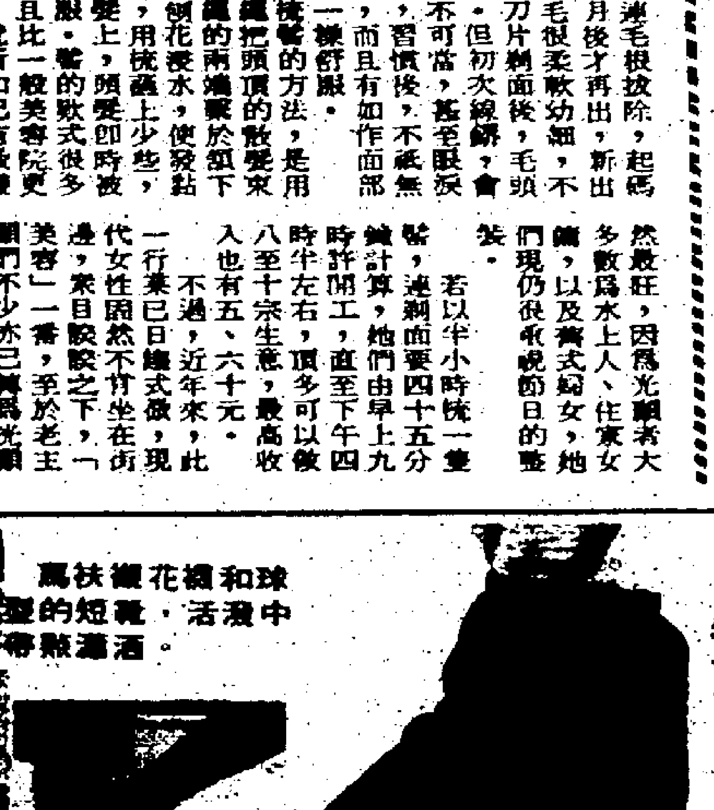


萬扶襪花襯和球型的短靴，活潑中帶點瀟洒。

把扶腳放進靴子裏，甚為有型有款。

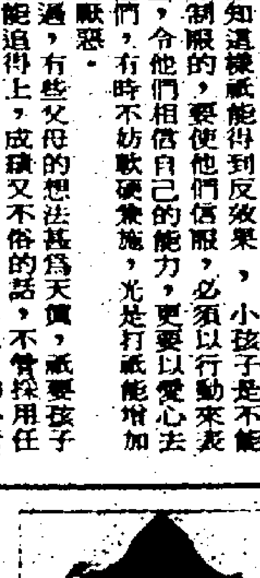
除了靴外，長襪的襯托也很重要，可變不同的式樣。

像圖中這雙長度的中靴是今年最新款的式樣。



今冬是──短靴的天下

現在的天氣，打褶、巾帶、束腳扶可大派用場，再穿上短靴，甚有朝氣。



短靴襯上束腳長扶，這樣的配搭不是很可愛嗎？

家庭信箱

總是情場敗將

雅話讀友：

你說自己是一個時常陷於失意絕境的人，因為你每一次墮入情網時，總是沒有圓滿的結果，女朋友們起先都很喜歡和你來往，但是到了有感情產生時，她們總是悄悄的引退，你會找她們問，希望能得到結論，可是她們不是說彼此志趣不投，便是說年紀輕，不要太早談戀愛，還有些比較坦白的女孩子說，不願意也不喜歡到你家裡去，假如你能抽更多時間在外陪她，她是會考慮保持友誼的。

看過了你信前端的內容時，我猜你是一個年少老成，且有一個很專橫的母親，但細讀信的後半部，才發覺你是生長在一個大家庭，有父母、兄嫂及妹妹，而兄長有兩個十歲左右的男、女孩子，大家都是住在一起，因為你已接近三十歲還沒有要好的女朋友，家人都很替你着急，還有妹妹又準備出閣，對於不能抓頭，所以更是關心你的女朋友。

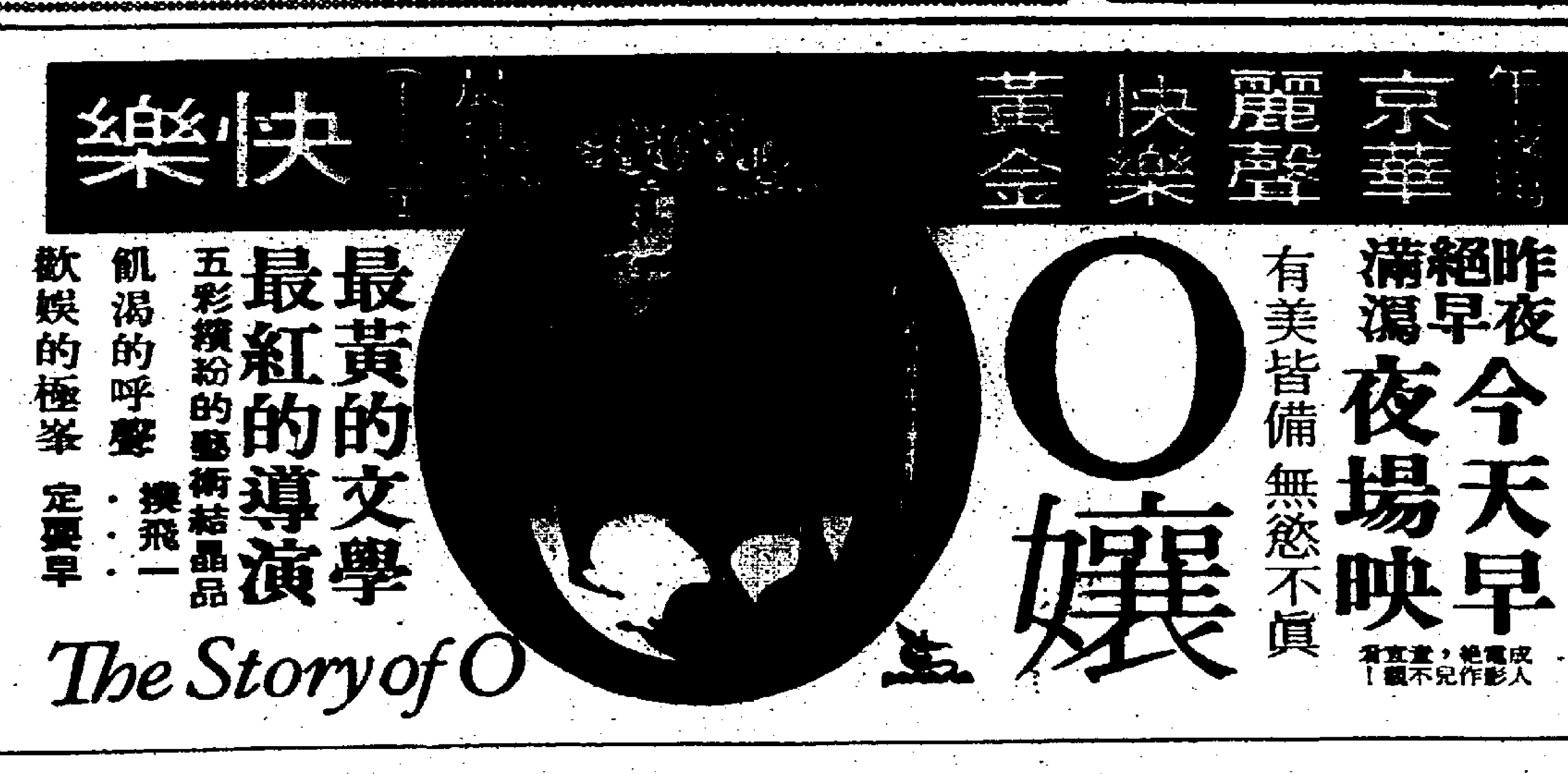
每一次你認識了新的女朋友，你會下意識的帶她回家中坐，看看家人是否喜歡她，如果印象好的，你會打算拼命的追求，而每次回家，父母兄妹都過份的熱情，而姪兒卻相當捉挾，常常笑第一次到家的女朋友，說她是新亞嬸，弄得女朋友很不好意思。

出於家人的過份熱情，使你不知如何做才好，當然你也嘗試待與女朋友感情發展相當才帶她回家，但那些女孩子都很精明的問及你家中狀況。

最近你認識了一個活潑可愛的女孩子，你有意和她發展感情，但當她知道你家中情況後，便向你表示，要多玩幾年，不願太早結婚，如果你不是想馬上結婚的話，可以交朋友，你一時為之語塞，又失掉了一個女朋友。

看了你的信，我祇能奉勸一句，凡事不能操之過急，也不要整天記掛著結婚才是你交女朋友的目的，遇到好女孩時，先培養感情，發展彼此的共同興趣，互相勉勵做人目的，感情鞏固了，才說出家庭中人的期望，也許會比較合適，而展望也較大。

・雯君篤寰・



尚有戲院廣告刊登在第九頁